DE

LUFTENTFEUCHTER

Benutzerhandbuch & Installationshandbuch

Comfee'



Easy Dry 16
Easy Dry 20

CDDF7-20DEN7-WFI

CDDF7-16DEN7-WFI

WICHTIGER HINWEIS:

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.
Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen unbedingt auf.

Inhaltsverzeichnis

DE

Sicherheitsvorkehrungen

Sicherheitsvorkehrungen 3

Vorbereitung

Identifizierung von Teilen 11
Konstruktionshinweis 11
Positionieren der Einheit 12
Bei Verwendung des Geräts 12

Betriebsanleitung

Merkmale des Bedienfelds 13
Weitere Funktionen 15
Entfernen des gesammelten Wassers 17

Pflege und Wartung

Reinigen des Gitters und des Gehäuses 18
Den Eimer reinigen 18
Den Luftfilter reinigen 18
Wenn das Gerät über längere Zeiträume nicht benutzt wird 19

Tipps zur Störungsbeseitigung

Tipps zur Störungsbeseitigung 19

Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie die Sicherheitsvorkehrungen vor dem Betrieb und der Installation
Um Tod oder Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen die folgenden Anweisungen befolgt werden. Falsche Bedienung aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Tod, Verletzungen oder Schäden führen.

⚠ WARNUNG	⚠ VORSICHT
Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Personenschäden oder den Verlust des Lebens hin.	Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Sachschäden oder schwerwiegenden Folgen hin.

⚠ WARNUNG

- **Überschreiten Sie nicht die Nennleistung der Steckdose oder des Anschlussgeräts.**
- **Bedienen oder stoppen Sie das Gerät nicht durch Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung.**
- **Beschädigen Sie nicht und verwenden Sie kein nicht spezifiziertes Netzkabel.**
- **Verändern Sie nicht die Länge des Netzkabels und teilen Sie die Steckdose nicht mit anderen Geräten.**
- **Stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ein und ziehen Sie ihn nicht heraus.**
- **Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, der mit brennbarem Gas in Berührung kommen kann.**
- **Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.**
- **Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es seltsame Geräusche, Geruch oder Rauch abgibt.**
- **Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.**
- **Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.**
- **Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von entflammbaren Gasen oder brennbaren Stoffen, wie Benzin, Benzol, Verdünner usw.**
- **Trinken oder verwenden Sie das aus dem Gerät ablaufende Wasser nicht.**
- **Nehmen Sie den Wassereimer während des Betriebs nicht heraus.**
- **Benutzen Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen.**
- **Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen Wasser auf das Gerät spritzen kann.**
- **Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, stabilen Teil des Bodens.**
- **Decken Sie die Ansaug- und Auslassöffnungen nicht mit Tüchern oder Handtüchern ab.**
- **Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in einem Raum verwenden, in dem sich folgende Personen aufhalten: Säuglinge, Kinder, ältere Menschen und Personen, die nicht empfindlich auf Feuchtigkeit reagieren.**
- **Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen mit Chemikalien umgegangen wird.**
- **Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Fremdkörper in Gitter oder Öffnungen. Achten Sie besonders darauf, Kinder vor diesen Gefahren zu warnen.**
- **Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zusammengedrückt wird. Steigen Sie nicht auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf.**
- **Setzen Sie die Filter immer fest ein. Reinigen Sie den Filter einmal alle zwei Wochen.**
- **Wasser in das Gerät eindringt, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.**
- **Stellen Sie keine Blumenvasen oder andere Wasserbehälter auf das Gerät.**
- **Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.**

⚠ VORSICHT

DE

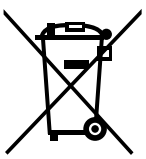
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (gilt für die europäischen Länder)
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (gilt für andere Länder als die europäischen Länder)
- Zuleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es brennbarem Gas ausgesetzt sein könnte. Wenn sich brennbares Gas in der Nähe des Geräts ansammelt, kann dies einen Brand verursachen.
- Gerät während des Gebrauchs umgestoßen wird, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort vom Stromnetz. Führen Sie eine Sichtprüfung des Geräts durch, um sicherzustellen, dass es keine Schäden aufweist. Wenn Sie vermuten, dass das Gerät beschädigt wurde, wenden Sie sich an einen Techniker oder den Kundendienst.
- Bei einem Gewitter muss der Strom abgeschaltet werden, um Schäden am Gerät durch Blitzschlag zu vermeiden.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden. Verdecken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Verkleidungen. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Verlegen Sie das Kabel außerhalb des Verkehrsbereichs, so dass niemand darüber stolpern kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Entsorgen Sie das Gerät oder senden Sie es zur Überprüfung und/oder Reparatur an eine autorisierte Serviceeinrichtung.
- Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, verwenden Sie diesen Lüfter nicht mit einem Halbleiter-Drehzahlregler.
- Die Einheit muss gemäß den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Wenden Sie sich an den autorisierten Servicetechniker, um diese Einheit zu reparieren oder zu warten.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Das Typenschild des Herstellers befindet sich auf der Rückseite der Einheit und enthält elektrische und andere technische Daten, die für diese Einheit spezifisch sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Um die Gefahr von Stromschlägen und Bränden zu minimieren, ist eine ordnungsgemäße Erdung wichtig. Das Netzkabel ist zum Schutz vor Stromschlägen mit einem dreipoligen Erdungsstecker ausgestattet.
- Ihr Gerät muss in einer ordnungsgemäß geerdeten Wandsteckdose verwendet werden. Wenn die Wandsteckdose, die Sie verwenden möchten, nicht ausreichend geerdet oder durch eine träge Sicherung oder einen Schutzschalter geschützt ist (die elektrischen Daten finden Sie auf dem Typenschild), lassen Sie eine qualifizierte Elektrofachkraft die richtige Steckdose installieren.
- Betreiben Sie Ihr Klimagerät nicht in einem Nassraum wie z. B. einem Badezimmer oder einer Waschküche.
- Die Leiterplatte (PCB) des Geräts ist mit einer Sicherung ausgestattet, die einen Überstromschutz bietet.
  Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Platine aufgedruckt, wie z.B.: T 3.15A/250V (oder 350V), usw.

Hinweis zu fluorierten Gasen (gilt nicht für das Gerät, das das Kältemittel R290 verwendet)

1. Fluorierte Treibhausgase sind in hermetisch verschlossenen Geräten enthalten. Spezifische Informationen über die Art, die Menge und das CO2-Äquivalent in Tonnen des fluorierten Treibhausgases (bei einigen Modellen) finden Sie auf dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst.
2. Installation, Service, Wartung und Reparatur dieses Geräts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
3. Die Deinstallation und das Recycling des Produkts muss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

Sicherheitshinweis

Bei der Verwendung dieses Luftentfeuchters in den europäischen Ländern sind die folgenden Informationen zu beachten:



ENTSORGUNG: Dieses Produkt darf nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Eine getrennte Sammlung solcher Abfälle zur speziellen Behandlung ist erforderlich.

Es ist verboten, dieses Gerät im Hausmüll zu entsorgen.

Für die Entsorgung gibt es mehrere Möglichkeiten:

- Gemeinde hat Sammelsysteme eingerichtet, bei denen Elektroschrott zumindest für den Nutzer kostenlos entsorgt werden kann.
- Beim Kauf eines neuen Produkts nimmt der Einzelhändler das alte Produkt zumindest kostenlos zurück.
- Hersteller nimmt das Altgerät zur Entsorgung zumindest für den Nutzer kostenlos zurück.
- Da alte Produkte wertvolle Ressourcen enthalten, können sie an Schrotthändler verkauft werden. Die wilde Entsorgung von Abfällen in Wäldern und Landschaften gefährdet Ihre Gesundheit, wenn gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen.

⚠ WARNUNG bei Verwendung des Kältemittels R32/R290

- Verwenden Sie keine Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig arbeitende Zündquellen (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) gelagert werden.
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass die Kältemittel keinen Geruch aufweisen dürfen.
- Gerät sollte in einem Raum installiert, betrieben und gelagert werden, dessen Bodenfläche der Menge des einzufüllenden Kältemittels entspricht. Spezifische Informationen über die Gasart und die Menge finden Sie auf dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst.
- Gerät sollte in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als 4 m2 aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
- Es sind die nationalen Gasvorschriften einzuhalten.
  Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Verstopfungen.
- Das Gerät muss so gelagert werden, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Ein Warnhinweis, dass das Gerät in einem gut belüfteten Raum gelagert werden muss, dessen Größe der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.
- Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen einbricht, sollte im Besitz eines gültigen Zertifikats einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle sein, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation bestätigt.
- Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Hilfe anderer Fachkräfte erfordern, sind unter der Aufsicht einer für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchzuführen.
- Gerät muss in einem Raum ohne ständig brennende offene Flammen (z. B. ein in Betrieb befindliches Gasgerät) und Zündquellen (z. B. ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizgerät) gelagert werden.



Vorsicht! Brandgefahr/
entzündliche Materialien

Erklärung der auf dem Gerät angezeigten Symbole (nur für Geräte mit dem Kältemittel R32/ R290):

	WARNUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass in diesem Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet wurde. Wenn das Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät von einem Servicemitarbeiter unter Bezugnahme auf das Installationshandbuch bedient werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass Informationen wie die Betriebsanleitung oder das Installationshandbuch verfügbar sind.

1. Transport von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten
   Siehe Transportvorschriften
2. Kennzeichnung der Geräte durch Schilder
   Siehe örtliche Vorschriften
3. Entsorgung von Einrichtungen, die brennbare Kältemittel enthalten
   Siehe nationale Vorschriften.
4. Lagerung von Anlagen/Geräten
   Die Lagerung des Geräts sollte in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
5. Lagerung von verpackten (unverkauften) Geräten
   Der Schutz der Lagerverpackung sollte so konstruiert sein, dass eine mechanische Beschädigung der Geräte innerhalb der Verpackung nicht zu einem Auslaufen der Kältemittelfüllung führt. Die maximale Anzahl von Geräten, die zusammen gelagert werden dürfen, wird durch die örtlichen Vorschriften bestimmt.
6. Informationen zur Instandhaltung

1) Kontrollen im Bereich
   Vor Beginn von Arbeiten an Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass die Entzündungsgefahr minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind vor der Durchführung von Arbeiten an der Anlage die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.
2) Arbeitsablauf
   Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins eines brennbaren Gases oder Dampfes während der Durchführung der Arbeiten zu minimieren.
3) Allgemeiner Arbeitsbereich
   Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich muss abgesperrt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch Kontrolle von brennbarem Material sicher gemacht worden sind.
4) Prüfen auf Vorhandensein von Kältemittel
   Der Bereich muss vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell entflammbare Atmosphären aufmerksam ist. Vergewissern Sie sich, dass das verwendete Lecksuchgerät für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. nicht funkensprühend, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.
5) Vorhandensein eines Feuerlöschers
   Wenn heiße Arbeiten an der Kühleinrichtung oder an zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, muss eine geeignete Feuerlöschausrüstung zur Verfügung stehen. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO2-Feuerlöscher in der Nähe des Beschickungsbereichs bereit.
6) Keine Zündquellen
   Personen, die Arbeiten an einer Kälteanlage durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sind in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung zu halten, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist die Umgebung des Geräts zu begutachten, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahrenquellen oder Zündgefahren vorhanden sind. Es müssen Rauchverbotsschilder angebracht werden.
7) Belüfteter Bereich
   Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder dass er ausreichend belüftet wird, bevor Sie in das System eindringen oder Heißarbeiten durchführen. Ein gewisses Maß an Belüftung muss während des Zeitraums, in dem die Arbeiten durchgeführt werden, fortbestehen. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher zerstreuen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ableiten.

8) Kontrollen an der Kältemaschine
Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Unterstützung zu erhalten. Bei Installationen, die brennbare Kältemittel verwenden, müssen die folgenden Kontrollen durchgeführt werden:
Die Füllmenge stimmt mit der Raumgröße überein, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;
Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft;
Bei Verwendung eines indirekten Kältekreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu prüfen; Kennzeichnung an der Anlage ist weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Kennzeichnungen und Schilder sind zu korrigieren;
Kältemittelleitungen oder -komponenten sind an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie einer Substanz ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Komponenten korrodieren kann, es sei denn, die Komponenten sind aus Materialien gefertigt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen eine solche Korrosion geschützt.

9) Kontrollen an elektrischen Geräten
Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Komponenten müssen erste Sicherheitsüberprüfungen und Inspektionsverfahren für die Komponenten umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine elektrische Versorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, aber der Betrieb fortgesetzt werden muss, muss eine angemessene Übergangslösung verwendet werden. Dies ist dem Eigentümer des Geräts mitzuteilen, damit alle Beteiligten informiert sind.
Die anfänglichen Sicherheitsüberprüfungen müssen Folgendes umfassen:
Das Entladen der Kondensatoren muss auf sichere Weise erfolgen, um Funkenbildung zu vermeiden. Bei der Wiederherstellung oder der Reinigung des Systems sind stromführende elektrische Komponenten und Kabel verboten. Es gibt eine Kontinuität der Erdbindung.

7 Reparaturen an versiegelten Komponenten
1) Bei Reparaturen an versiegelten Bauteilen müssen vor dem Entfernen von versiegelten Abdeckungen usw. alle elektrischen Versorgungen vom Gerät, an dem gearbeitet wird, abgetrennt werden. Wenn es absolut notwendig ist, dass die Ausrüstung während der Wartungsarbeiten mit Strom versorgt wird, muss eine permanent funktionierende Form der Leckerkennung an der kritischsten Stelle angebracht werden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.
2) Um sicherzustellen, dass bei Arbeiten an elektrischen Bauteilen das Gehäuse nicht so verändert wird, dass der Schutzgrad beeinträchtigt wird, ist besonders auf Folgendes zu achten. Dies gilt z. B. für beschädigte Kabel, eine zu große Anzahl von Anschlüssen, nicht den Originalspezifikationen entsprechende Klemmen, beschädigte Dichtungen, unsachgemäßes Anbringen von Verschraubungen usw. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher montiert ist. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtungen oder das Dichtungsmaterial nicht so verschlissen sind, dass sie das Eindringen brennbarer Atmosphären nicht mehr verhindern können. Ersatzteile müssen den Spezifikationen des Herstellers entsprechen.
HINWEIS: Die Verwendung von Silikondichtmittel kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten beeinträchtigen. Eigensichere Komponenten müssen vor der Arbeit an ihnen nicht isoliert werden.

8. Reparatur an eigensicheren Komponenten
Legen Sie keine dauerhaften induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass dadurch die zulässige Spannung und der zulässige Strom für das verwendete Gerät nicht überschritten wird. Eigensichere Komponenten sind die einzigen, an denen unter Spannung gearbeitet werden darf, wenn eine brennbare Atmosphäre vorhanden ist. Das Prüfgerät muss die richtige Nennleistung haben. Ersetzen Sie Bauteile nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können zur Entzündung von Kältemittel in der Atmosphäre durch ein Leck führen.

9. Verkabelung
Prüfen Sie, ob die Verkabelung keinem Verschleiß, keiner Korrosion, keinem übermäßigen Druck,

keiner Vibration, keinen scharfen Kanten oder anderen nachteiligen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Prüfung sind auch die Auswirkungen von Alterung oder ständiger Vibration durch Quellen wie Kompressoren oder Lüfter zu berücksichtigen.

10. Erkennung von brennbaren Kältemitteln
Bei der Suche oder Erkennung von Kältemittellecks dürfen unter keinen Umständen potentielle Zündquellen verwendet werden. Ein Halogenidbrenner (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) darf nicht verwendet werden.

11. Methoden zur Lecksuche
Die folgenden Lecksuchmethoden werden für Systeme, die brennbare Kältemittel enthalten, als akzeptabel angesehen. Elektronische Lecksuchgeräte sind zum Aufspüren brennbarer Kältemittel zu verwenden, aber die Empfindlichkeit ist möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden. (Die Lecksuchgeräte müssen in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden.) Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Lecksuchgeräte sind auf einen Prozentsatz der LFL des Kältemittels einzustellen und auf das verwendete Kältemittel zu kalibrieren; der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) ist zu bestätigen. Lecksuchmittel sind für die meisten Kältemittel geeignet, doch ist die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln zu vermeiden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohre korrodieren kann. Bei Verdacht auf ein Leck müssen alle offenen Flammen entfernt/gelöscht werden. Wird ein Kältemittelleck festgestellt, das ein Hartlöten erfordert, so ist das gesamte Kältemittel aus dem System zu entfernen oder in einem von der Leckstelle entfernten Teil des Systems abzusperren (durch Absperrventile). Anschließend ist das System vor und während des Lötvorgangs mit sauerstofffreiem Stickstoff (OFN) zu spülen.

12. Entnahme und Evakuierung
Beim Aufbrechen des Kältemittelkreislaufs zur Durchführung von Reparaturen oder zu anderen Zwecken sind herkömmliche Verfahren zu verwenden. Es ist jedoch wichtig, dass die besten Verfahren befolgt werden, da die Entflammbarkeit eine Rolle spielt. Die folgende Vorgehensweise ist einzuhalten:
Kältemittel entfernen; den Kreislauf mit Inertgas spülen; evakuieren;
Erneut mit Inertgas spülen; den Stromkreis durch Schneiden oder Löten öffnen.
Die Kältemittelfüllung muss in die richtigen Rückgewinnungsflaschen zurückgewonnen werden.
Das System muss mit OFN gespült werden, um das Gerät sicher zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff dürfen für diese Aufgabe nicht verwendet werden. Das Spülen erfolgt durch Brechen des Vakuums im System mit OFN und weiteres Füllen, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, dann Entlüften in die Atmosphäre und schließlich Absenken auf ein Vakuum. Dieser Vorgang ist so lange zu wiederholen, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die letzte OFN-Füllung verbraucht ist, muss das System auf atmosphärischen Druck entlüftet werden, damit die Arbeiten durchgeführt werden können. Dieser Vorgang ist unbedingt erforderlich, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden sollen. Stellen Sie sicher, dass sich der Auslass für die Vakuumpumpe nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und eine Belüftung vorhanden ist.

13. Befüllverfahren
Zusätzlich zu den herkömmlichen Befüllverfahren sind die folgenden Anforderungen zu beachten. Es ist sicherzustellen, dass es bei der Verwendung von Befüllungseinrichtungen nicht zu einer Verunreinigung der verschiedenen Kältemittel kommt. Schläuche oder Leitungen müssen so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren. Die Zylinder sind aufrecht zu halten.
Stellen Sie sicher, dass das Kältesystem geerdet ist, bevor Sie es mit Kältemittel befüllen.
Kennzeichnen Sie das System, wenn die Befüllung abgeschlossen ist (falls noch nicht geschehen).
Es ist darauf zu achten, dass das Kühlsystem nicht überfüllt wird. Vor dem Auffüllen des Systems muss es mit OFN druckgeprüft werden. Das System muss nach Abschluss der Befüllung, aber vor der Inbetriebnahme auf Dichtheit geprüft werden. Vor dem Verlassen der Baustelle ist eine erneute Dichtheitsprüfung durchzuführen.

14. Außerbetriebnahme
Vor der Durchführung dieses Verfahrens ist es wichtig, dass der Techniker mit dem Gerät und allen

Einzelheiten vertraut ist. Es wird als gute Praxis empfohlen, dass alle Kältemittel sicher zurückgewonnen werden. Vor der Durchführung der Aufgabe muss eine Öl- und Kältemittelprobe entnommen werden, falls vor der Wiederverwendung des rückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Arbeit elektrische Energie zur Verfügung steht.
a) Machen Sie sich mit der Ausrüstung und ihrer Funktionsweise vertraut. b) Trennen Sie das System elektrisch. c) Vergewissern Sie sich vor der Durchführung des Verfahrens, dass: Die gesamte persönliche Schutzausrüstung ist vorhanden und wird ordnungsgemäß verwendet; der Rückgewinnungsprozess wird jederzeit von einer kompetenten Person überwacht; die Rückgewinnungsausrüstung und die Flaschen entsprechen den entsprechenden Normen. d) Pumpen Sie das Kältemittelsystem ab, falls möglich. e) Ist ein Vakuum nicht möglich, ist ein Verteiler anzufertigen, damit das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems abgesaugt werden kann. f) Vergewissern Sie sich, dass die Flasche vor der Rückgewinnung auf der Waage steht. g) Starten Sie das Rückgewinnungsgerät und arbeiten Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers. h) Überfüllen Sie die Flaschen nicht. (Nicht mehr als 80 % des Volumens der Flüssigkeitsfüllung). i) Der maximale Arbeitsdruck der Flasche darf nicht überschritten werden, auch nicht vorübergehend. j) Wenn die Flaschen ordnungsgemäß gefüllt und der Vorgang abgeschlossen ist, müssen die Flaschen und die Ausrüstung unverzüglich vom Standort entfernt und alle Absperrventile an der Ausrüstung geschlossen werden. k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf erst dann in ein anderes Kältesystem eingefüllt werden, wenn es gereinigt und überprüft worden ist.

15. Beschriftung

Das Gerät muss mit einem Etikett versehen werden, das besagt, dass es außer Betrieb genommen und das Kältemittel entleert wurde. Das Etikett muss datiert und unterschrieben sein. Vergewissern Sie sich, dass an den Geräten Schilder angebracht sind, auf denen angegeben ist, dass das Gerät brennbares Kältemittel enthält.

16. Rückgewinnung

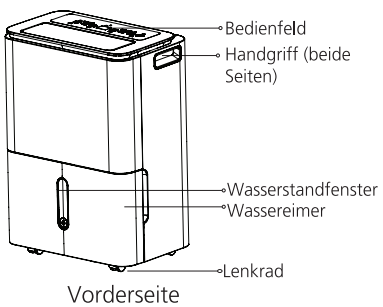
Bei der Entnahme von Kältemittel aus einer Anlage, sei es zu Wartungszwecken oder zur Außerbetriebnahme, wird empfohlen, dass alle Kältemittel sicher entnommen werden. Beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen ist darauf zu achten, dass nur geeignete Kältemittel-Rückgewinnungsflaschen verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die korrekte Anzahl von Zylindern für die gesamte Systemfüllung zur Verfügung steht. Alle zu verwendenden Flaschen sind für das zurückgewonnene Kältemittel bestimmt und entsprechend gekennzeichnet (d. h. Spezialflaschen für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Flaschen müssen mit einem Druckbegrenzungsventil und den dazugehörigen Absperrventilen in einwandfreiem Zustand ausgestattet sein. Leere Rückgewinnungsflaschen werden vor der Rückgewinnung evakuiert und, wenn möglich, gekühlt. Die Rückgewinnungsanlage muss in einwandfreiem Zustand sein und über eine Anleitung für die vorhandene Anlage verfügen, die für die Rückgewinnung von brennbaren Kältemitteln geeignet sein muss. Außerdem muss ein Satz geeichter Waagen vorhanden und in gutem Zustand sein. Die Schläuche müssen vollständig mit leckfreien Trennkupplungen versehen und in gutem Zustand sein. Vor dem Einsatz der Rückgewinnungsanlage ist zu prüfen, ob sie sich in einwandfreiem Zustand befindet, ordnungsgemäß gewartet wurde und ob alle zugehörigen elektrischen Bauteile versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern. Im Zweifelsfall ist der Hersteller zu befragen. Das zurückgewonnene Kältemittel ist in der richtigen Rückgewinnungsflasche an den Kältemittellieferanten zurückzusenden, und es ist ein entsprechender Abfallübernahmeschein auszustellen. Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungsanlagen und schon gar nicht in Zylindern. Wenn Verdichter oder Verdichteröle entsorgt werden sollen, ist sicherzustellen, dass sie bis zu einem akzeptablen Grad evakuiert wurden, um zu gewährleisten, dass kein brennbares Kältemittel im Schmiermittel verbleibt. Der Evakuierungsprozess muss vor der Rückgabe des Verdichters an den Lieferanten durchgeführt werden. Zur Beschleunigung dieses Vorgangs darf das Verdichtergehäuse nur elektrisch beheizt werden. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss dies auf sichere Weise geschehen.

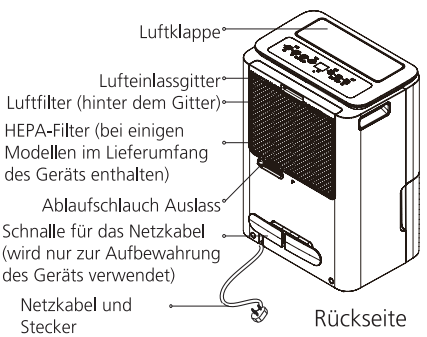
Vorbereitung

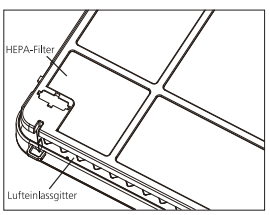
Identifizierung von Teilen

HINWEIS:
Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Erläuterung. Ihre Maschine kann geringfügig anders aussehen. Maßgeblich ist die tatsächliche Form. Das Gerät kann über das Bedienfeld des Geräts allein oder mit der Fernbedienung gesteuert werden. Die Bedienung der Fernbedienung ist nicht Gegenstand dieses Handbuchs; Einzelheiten dazu finden Sie in der dem Gerät beiliegenden > Bedienungsanleitung.

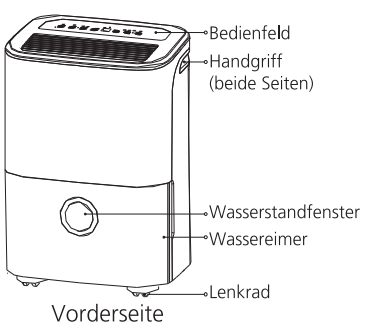
Modell A

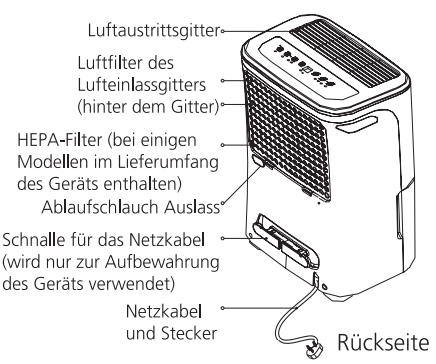


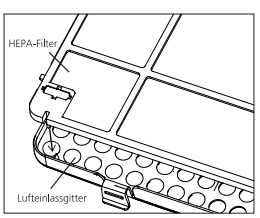




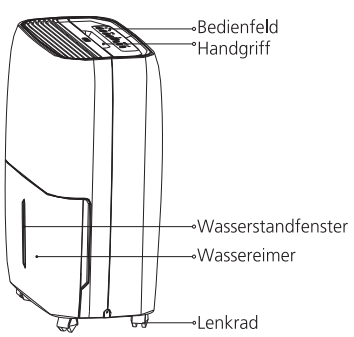
Modell B

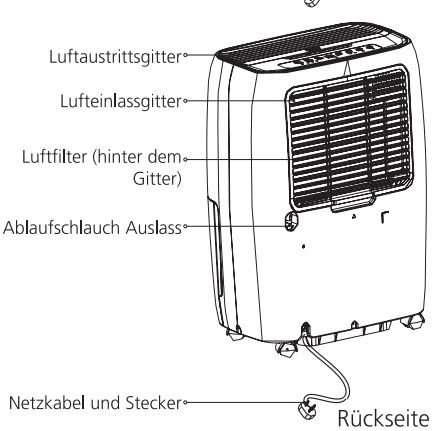






Modell C

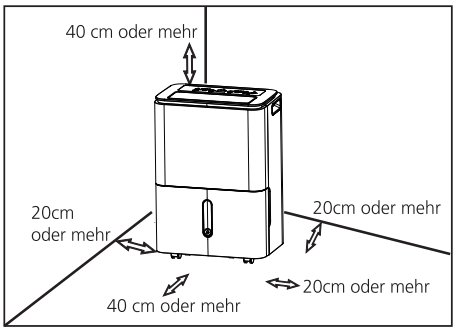




Konstruktionshinweis

Um die optimale Leistung unserer Produkte zu gewährleisten, können die Konstruktionsspezifikationen des Geräts ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Positionieren der Einheit



Rollen (an vier Punkten auf der Unterseite der Einheit)

- Werfer können sich frei bewegen.
- Bewegen Sie die Rollen nicht mit Gewalt über den Teppich oder mit Wasser im Eimer.
  (Das Gerät kann umkippen und Wasser verschütten).

Ein in einem Keller betriebener Luftentfeuchter wird bei der Trocknung eines angrenzenden geschlossenen Lagerbereichs, wie z.B. eines Wandschranks, wenig oder gar keine Wirkung haben, es sei denn, es findet eine ausreichende Luftzirkulation innerhalb und außerhalb des Bereichs statt.

- Nicht im Freien verwenden.
- Dieser Luftentfeuchter ist nur für Innenanwendungen im Wohnbereich bestimmt. Dieser Luftentfeuchter sollte nicht für gewerbliche oder industrielle Anwendungen verwendet werden.
- Luftentfeuchter auf einen glatten, ebenen Boden stellen, der stark genug ist, das Gerät mit einem vollen Eimer Wasser zu stützen.
- Lassen Sie auf allen Seiten des Geräts einen Freiraum von mindestens 20 cm für eine gute Luftzirkulation (mindestens 40 cm Freiraum am Luftauslass).
- Stellen Sie den Luftentfeuchter auf einen glatten, ebenen Boden, der stark genug ist, um die Einheit mit einem vollen Eimer Wasser zu tragen.
- Lassen Sie auf allen Seiten des Geräts einen Freiraum von mindestens 20 cm für eine gute Luftzirkulation (mindestens 40 cm Freiraum am Luftauslass).
- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem die Temperatur nicht unter 5 °C (41 °F) fällt. Die Spulen können bei Temperaturen unter 5 °C(41 °F) mit Frost bedeckt werden, was die Leistung beeinträchtigen kann.
- Stellen Sie die Einheit vom Wäschetrockner, der Heizung oder dem Heizkörper entfernt auf.
- Verwenden Sie die Einheit, um Feuchtigkeitsschäden an Orten zu vermeiden, an denen Bücher oder Wertgegenstände gelagert werden.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter in einem Keller, um Feuchtigkeitsschäden zu vermeiden.
- Der Luftentfeuchter muss in einem geschlossenen Raum betrieben werden, um die beste Wirkung zu erzielen.
- Schließen Sie alle Türen, Fenster und andere Außenöffnungen zum Raum.

Bei Verwendung des Geräts

- Wenn Sie den Luftentfeuchter zum ersten Mal benutzen, lassen Sie das Gerät 24 Stunden lang ununterbrochen laufen. Vergewissern Sie sich, dass die Kunststoffabdeckung des Ablaufschlauchs fest installiert ist, damit keine Lecks entstehen.
- Dieses Gerät ist für eine Arbeitsumgebung zwischen 5 °C/41 °F und 32 °C/90 °F und zwischen 30% (RH) und 80% (RH) ausgelegt.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet wurde und schnell wieder eingeschaltet werden muss, warten Sie etwa drei Minuten, bis es wieder richtig funktioniert.
- Schließen Sie den Luftentfeuchter nicht an eine Mehrfachsteckdose an, die auch für andere elektrische Geräte verwendet wird.
- Wählen Sie einen geeigneten Standort aus und stellen Sie sicher, dass Sie leichten Zugang zu einer Steckdose haben.
- Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose mit Schutzkontakt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wassereimer richtig eingesetzt ist, da das Gerät sonst nicht richtig funktioniert.

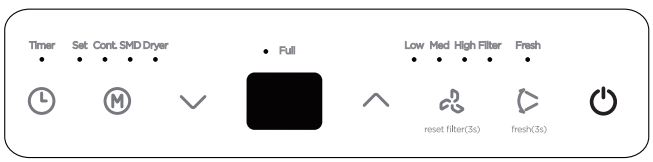
  HINWEIS: Wenn das Wasser im Eimer ein bestimmtes Niveau erreicht hat, bewegen Sie die Maschine vorsichtig, damit sie nicht herunterfällt.

Betriebsanleitung

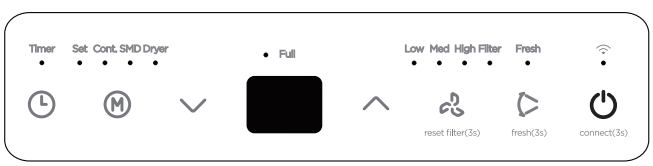
Merkmale des Bedienfelds

HINWEIS: Die folgenden Bedienfelder dienen nur zur Erläuterung. Das Bedienfeld des von Ihnen erworbenen Geräts kann sich je nach Modell leicht unterscheiden. Ihr Gerät enthält möglicherweise einige Anzeigen oder Tasten nicht. Die tatsächliche Form ist maßgebend. Wenn Sie die Taste drücken, um den Betriebsmodus zu wechseln, gibt das Gerät einen Piepton ab, um anzuzeigen, dass es den Modus wechselt.

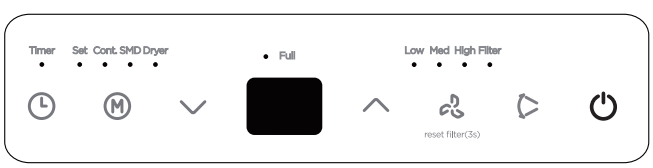
Bedienfeld A1(DF7)



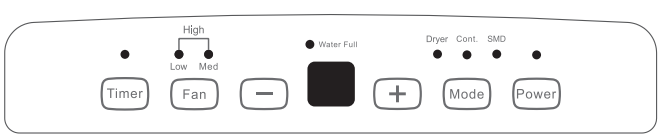
Bedienfeld A2(DF7)



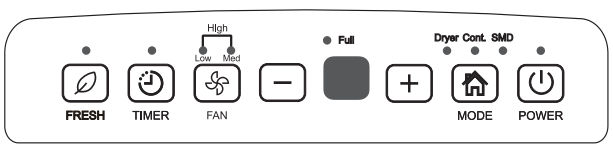
Bedienfeld A3(DF7)



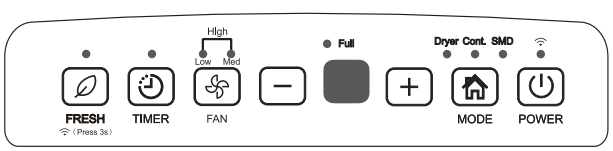
Bedienfeld C(DG)



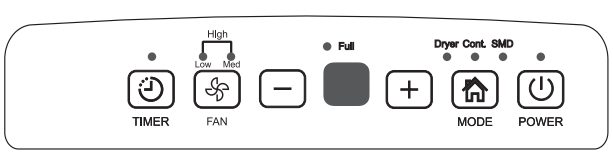
Bedienfeld B1(DF/DF3/DF5)



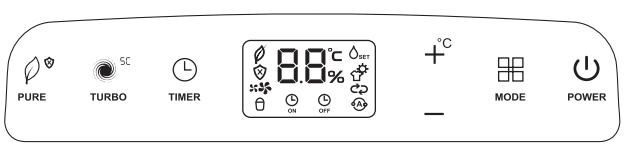
Bedienfeld B2(DF/DF3/DF5)



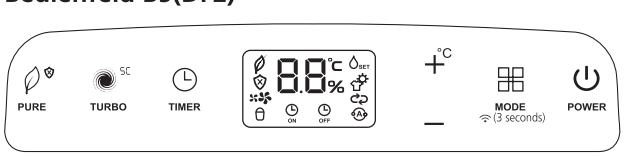
Bedienfeld B3(DF/DF3/DF5)



Bedienfeld B4(DF2)



Bedienfeld B5(DF2)



Indikator	Funktion	Indikator	Funktion
	Luftreiniger Licht		Timer ON Licht
	Anti-Schimmel-Licht		Timer OFF Licht
	Leuchte für niedrige Gebläsedrehzahl		Leuchte für den Entfeuchtungsmodus
	Mittlere Gebläsedrehzahl Licht		Trocknerbetrieb Licht
	Licht für hohe Gebläsedrehzahl		Dauerhaftes Entfeuchtungslicht
	Eimer voll Licht		Intelligentes Entfeuchtungslicht

Hinweis: Wenn die Beleuchtung dunkel ist, drücken Sie zum ersten Mal eine beliebige Taste (außer der Einschalttaste), um die Beleuchtung einzuschalten. Drücken Sie dann die Taste, um die gewünschten Einstellungen vorzunehmen. (Für Bedienfeld B4 und B5)

Taste Power / ON/OFF (Stromversorgung / EIN/AUS)Power

Drücken Sie auf , um den Luftentfeuchter ein- und auszuschalten.

Hinweis: Wenn der Kompressor anläuft oder aufhört zu laufen, kann das Gerät einen lauten Ton von sich geben, das ist normal.

Taste Mode (Modus)M MODE MODE

Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen: Entfeuchten, Trocknen, kontinuierliche Entfeuchtung und intelligente Entfeuchtung.

Hinweis: Die Modi Trockner und Smart-Entfeuchtung sind optional.

Taste FAN (LÜFTER)Fan

Drücken Sie die Taste, um die Gebläsedrehzahl in drei Stufen auszuwählen: niedrig, mittel und hoch. Die Anzeigeleuchte für die Gebläsegeschwindigkeit leuchtet bei den verschiedenen Geschwindigkeitsstufen auf.

HINWEIS: Wenn Sie die hohe Gebläsestufe wählen, leuchten sowohl die niedrige als auch die mittlere Gebläsestufe auf (gilt nicht für die Bedienfelder A1, A2 und A3).

Taste TimerTimer

Drücken Sie diese Taste, um die Auto-Start- und Auto-Stopp-Funktion in Verbindung mit den Tasten + /∧ und - /∨ zu aktivieren.

Taste Swing (Schwenken) (einige Geräte) fresh(3s)

Drücken Sie diese Taste, um die automatische Schwenkfunktion der Lamellen zu starten. Drücken Sie sie erneut, um sie zu stoppen.

HINWEIS: Drücken Sie diese Taste (fresh(3s)) 3 Sekunden lang, um den Ionisator und die UV-C-Lampe (falls vorhanden) zu aktivieren. Diese Funktion hilft bei der Reinigung der Luft im Inneren. Drücken Sie die Taste erneut, um sie zu deaktivieren.

Taste Fresh (Frisch) (einige Geräte)

Drücken Sie auf , um den Ionisator zu aktivieren. Der Ionengenerator wird aktiviert und reinigt die Innenluft. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu beenden.

Tasten UP(+ ∧)/DOWN(- ∨) (AUF(+)/AB(-))

Steuertasten für die Einstellung der Luftfeuchtigkeit

Die Luftfeuchtigkeit kann in einem Bereich von 35 % rF (relative Luftfeuchtigkeit) bis 85 % rF (relative Luftfeuchtigkeit) in Schritten von 5 % eingestellt werden.

Um trockenere Luft zu erhalten, drücken Sie die Taste DOWN (AB) und stellen Sie einen niedrigeren Prozentwert (%) ein.

Für Klappenluft drücken Sie die Taste UP (AUF) und stellen einen höheren Prozentwert (%) ein.

- Tasten TIMER Set Control (Timer-Steuerung)

Verwenden Sie die Auf /Ab-Tasten, um die Zeit für den automatischen Start und das automatische Stoppen von 0,0 bis zu 24 Stunden einzustellen.

Hinweis: Drücken Sie die Taste+ für 3 Sekunden, die Raumtemperatur wird für ca. 10 Sekunden angezeigt (für Bedienfeld B4).

Taste Filter (Filter) zurücksetzen (einige Geräte) reset filter(3s)

Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang, die Anzeigeleuchte „Filter“ erlischt.

Taste Pure/Anti-mould (Rein/Antischimmel) (einige Geräte) PURE

Drücken Sie diese Taste, um die Luftreinigungsfunktion auszuwählen, bei der der mitgelieferte HEPA-Filter (High Efficiency Particulate Air) verwendet wird, um den Staub-, Bakterien- und Allergengehalt im Raum zu reduzieren.

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um die Anti-Schimmel-Funktion zu aktivieren. Drücken Sie diese Taste erneut 3 Sekunden lang, um die Anti-Schimmel-Funktion zu deaktivieren und das Gerät kehrt in den vorherigen Zustand zurück.

Taste Wireless connect (drahtlose Verbindung) (einige Geräte) 

Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang, um den Drahtlosverbindungsmodus zu starten. Die LED-Anzeige zeigt „AP" an (zu diesem Zeitpunkt schaltet das Gerät alle anderen Funktionen ab), um anzuzeigen, dass Sie eine drahtlose Verbindung herstellen können. Wenn die Verbindung (Router) innerhalb von 8 Minuten erfolgreich ist, verlässt das Gerät automatisch den Wireless-Verbindungsmodus, die Wireless-Anzeige leuchtet auf und das Gerät wechselt in die vorherige Funktion. Wenn die Verbindung innerhalb von 8 Minuten nicht zustande kommt, verlässt das Gerät automatisch den Drahtlosverbindungsmodus.

Taste Turbo (einige Geräte) 

Steuern Sie die Gebläsegeschwindigkeit. Drücken Sie auf , um die Gebläsegeschwindigkeit in drei Stufen zu wählen - niedrig, mittel und hoch. Die Anzeigeleuchte für die Gebläsestufe leuchtet bei verschiedenen Gebläsestufen auf. Wenn Sie jedoch die hohe Gebläsegeschwindigkeit wählen, leuchten sowohl die niedrige als auch die mittlere Gebläsegeschwindigkeit auf.

Hinweis: Die Turbotaste ist im Trocknermodus, bei der Selbstreinigungs-, Luftreinigungs- oder Anti-Schimmel-Funktion deaktiviert. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Turbotaste länger als 3 Sekunden, um die Selbstreinigungsfunktion zu aktivieren; die LED-Anzeige zeigt 5 Sekunden lang „SC" an. Drücken Sie diese Taste erneut 3 Sekunden lang, um die Selbstreinigungsfunktion zu deaktivieren; die LED-Anzeige blinkt 5 Sekunden lang „SC".

Anzeigefenster Zeigt den eingestellten %-Luftfeuchtigkeitswert von 35% bis 85% oder die automatische Start-/Stoppzeit (0-24) während der Einstellung an und zeigt dann den tatsächlichen (±5% Genauigkeit) %-Luftfeuchtigkeitswert des Raums in einem Bereich von 30% RH (Relative Luftfeuchtigkeit) bis 90% RH (Relative Luftfeuchtigkeit).

Fehlercodes:

ES/-EH61 Fehler des Temperatursensors der Verdampfungsspule - Ziehen Sie den Stecker des Geräts ab und stecken Sie ihn wieder ein. Wenn sich der Fehler wiederholt, den Kundendienst rufen;

AS/-EH60 Fehler des Raumtemperatursensors - Ziehen Sie den Stecker des Geräts ab und stecken Sie ihn wieder ein. Wenn der Fehler wiederholt auftritt, rufen Sie den Kundendienst an;

P2- Die Schaufel ist voll oder nicht in der richtigen Position - Leeren Sie die Schaufel und setzen Sie sie in der richtigen Position wieder ein.

E4/- Kommunikationsfehler auf der Anzeigetafel

EH0b - Ziehen Sie den Stecker des Geräts ab und stecken Sie ihn wieder ein. Wenn sich der Fehler wiederholt, rufen Sie den Kundendienst an. (Bei einigen Modellen)

P1- Das Gerät wird abgetaut - Lassen Sie dem Gerät Zeit, sich selbst zu warten. Der Schutz wird aufgehoben, nachdem das Gerät selbst abgetaut hat. (Bei einigen Modellen)

EH00-Indoor EEPROM-Fehler- Ziehen Sie das Gerät aus und stecken Sie es wieder ein. Wenn sich der Fehler wiederholt, rufen Sie den Kundendienst an. (Bei einigen Modellen)

Weitere Funktionen

Eimer-Voll Leuchte

Leuchtet, wenn der Eimer entleert werden kann oder wenn der Eimer entfernt wurde oder nicht in der richtigen Position eingesetzt wird.

Automatisches Abtauen

Wenn sich an den Verdampferspulen Frost bildet, schaltet der Verdichter ab und der Ventilator läuft weiter, bis der Frost verschwindet.

Hinweis: Bei der automatischen Enteisung kann das Gerät ein Geräusch von fließendem Kältemittel machen, das ist normal.

Automatische Abschaltung

Der Luftentfeuchter schaltet sich ab, wenn der Eimer voll ist oder wenn der Eimer entfernt oder nicht in der richtigen Position eingesetzt wird. Bei einigen Modellen läuft der Ventilatormotor noch 30 Sekunden lang weiter.

Automatischer Neustart

Wenn das Gerät aufgrund eines Stromausfalls unerwartet unterbrochen wird, startet es automatisch mit der vorherigen Funktionseinstellung neu, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Einstellung des Timers (mit 1 Kontrollleuchte)

- Drücken Sie diese Taste, um die Auto-Start- oder Auto-Stopp-Funktion in Verbindung mit den Tasten UP and DOWN (AUF und AB) zu starten.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Timer-Taste, um die Auto-Stop-Funktion zu aktivieren. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie diese Taste, um die Auto-Start-Funktion zu aktivieren.
- Drücken oder halten Sie die Taste UP and DOWN (AUF und AB), um die Autozeit in 0,5-Stunden-Schritten bis zu 10 Stunden und dann in 1-Stunden-Schritten bis zu 24 Stunden zu ändern. Die Steuerung zählt die verbleibende Zeit bis zum Start herunter.
- Die gewählte Zeit wird innerhalb von 5 Sekunden registriert, und das System kehrt automatisch zur Anzeige der vorherigen Luftfeuchtigkeitseinstellung zurück.
- Wenn Sie das Gerät jederzeit ein- oder ausschalten oder die Timer-Einstellung auf 0,0 setzen, wird die automatische Start-/Stopp-Funktion deaktiviert.

- Wenn das LED-Anzeigefenster den Code P2 anzeigt, wird auch die automatische Start-/Stopp-Funktion deaktiviert.

Einstellung des Timers (mit 2 Kontrollleuchten)

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie zuerst die Timer-Taste, die Timer-Aus-Kontrollleuchte leuchtet auf. Sie zeigt an, dass das Auto-Stop-Programm gestartet wurde. Wenn Sie die Taste erneut drücken, leuchtet die Kontrollleuchte Timer Ein auf. Sie zeigt an, dass die Startautomatik aktiviert ist.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie zuerst die Timer-Taste, und die Timer-Ein-Kontrollleuchte leuchtet auf. Sie zeigt an, dass das Auto-Start-Programm gestartet wurde.
  Wenn Sie die Taste erneut drücken, leuchtet die Timer-Aus-Kontrollleuchte auf. Sie zeigt an, dass der automatische Stopp eingeleitet wurde.
- Drücken oder halten Sie die Taste UP and DOWN (AUF und AB), um die Autozeit in 0,5-Stunden-Schritten bis zu 10 Stunden und dann in 1-Stunden-Schritten bis zu 24 Stunden zu ändern. Die Steuerung zählt die verbleibende Zeit bis zum Start herunter.
- Die gewählte Zeit wird innerhalb von 5 Sekunden registriert, und das System kehrt automatisch zur Anzeige der vorherigen Luftfeuchtigkeitseinstellung zurück.
- Wenn die Auto-Start- und Auto-Stopp-Zeiten innerhalb derselben Programmsequenz eingestellt werden, leuchten die Timer-Ein-Aus-Anzeigen auf und zeigen an, dass sowohl die Einschalt- als auch die Ausschaltzeiten programmiert sind.
- Wenn Sie das Gerät jederzeit ein- oder ausschalten oder die Timer-Einstellung auf 0,0 setzen, wird die automatische Start-/Stopp-Funktion deaktiviert.
- Wenn das LED-Anzeigefenster den Code P2 anzeigt, wird auch die Auto Start/Stop-Funktion deaktiviert.

Selbstreinigung (einige Geräte)

Drücken Sie das Turbo-Pad 3 Sekunden lang, um diese Funktion zu aktivieren. Diese Funktion wird aktiviert, sobald das Gerät ausgeschaltet wird, und läuft 15 Minuten lang mit hoher Lüftergeschwindigkeit.

Intelligenter Entfeuchtungsmodus (bei einigen Modellen)

Im intelligenten Entfeuchtungsmodus regelt die Einheit die Raumfeuchtigkeit automatisch in einem komfortablen Bereich von 45 % bis 55 % je nach Raumtemperatur. Die Feuchte-Einstellfunktion ist dann ungültig.

Erinnerung an die Luftfilterreinigung (einige Geräte)

Nach 250 Betriebsstunden leuchtet die Kontrollleuchte „Filter" auf. Dies erinnert Sie daran, Ihren Filter zu reinigen. Um die Erinnerung zurückzusetzen, drücken Sie die Taste fan speed (Lüftergeschwindigkeit) 3 Sekunden lang, die „Filter"-Anzeigeleuchte erlischt.

Warten Sie 3 Minuten, bevor Sie den Betrieb wieder aufnehmen

Nachdem das Gerät angehalten wurde, kann es in den ersten 3 Minuten nicht wieder in Betrieb genommen werden. Dies dient dem Schutz des Geräts. Der Betrieb wird nach 3 Minuten automatisch wieder aufgenommen.

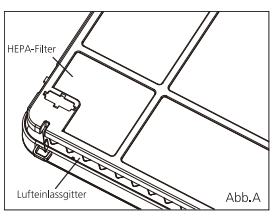
Anti-Schimmel-Funktion (bei einigen Modellen)

Drücken Sie das Pure-Pad 3 Sekunden lang, um diese Funktion zu aktivieren. Dadurch wird der Komfort der Bewohner maximiert und gleichzeitig das Risiko von Schimmel- und Bakterienwachstum reduziert. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie das Pure-Pad 3 Sekunden lang oder wählen Sie mit dem Mode-Pad einen Betriebsmodus.

Luftreinigungsfunktion (Anwendbar auf Bedienfeld B4 & B5)

Mit dieser Funktion wird der Staub-, Bakterien- und Allergengehalt im Raum durch den mitgelieferten HEPA-Filter (High Efficiency Particulate Air) deutlich reduziert. Drücken Sie das Pure-Pad, um die Luftreinigungsfunktion zu aktivieren; alle anderen Modi und Sonderfunktionen sind während des Betriebs gesperrt. Vergewissern Sie sich, dass Sie den HEPA-Filter wie in Abb. A gezeigt eingesetzt haben.

HEPA-Filter (anwendbar auf Bedienfeld A1, A2 und A3)



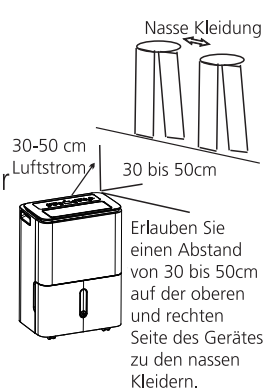
- Installieren Sie die HEPA (High Efficiency Particulate Air), um den Staub- und Allergengehalt im Raum zu reduzieren.
  Dies kann zu einer unzureichenden Entfeuchtungsleistung führen, da die Luftzufuhr verringert wird. Um den normalen Entfeuchtungsbetrieb wiederherzustellen, nehmen Sie einfach den HEPA-Filter heraus.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie den HEPA-Filter wie in Abb. A gezeigt eingesetzt haben.

Trockner-Modus(Bei einigen Modellen)

Das Gerät kann im Trocknermodus die MAX-Entfeuchtungsfunktion ausführen. Die Gebläsedrehzahl ist auf hohe Gebläsedrehzahl eingestellt.

Bei einigen Modellen verlässt das Gerät den Trocknermodus nach maximal 10 Betriebsstunden.

Hinweis:



1. Der Trockner muss in einem geschlossenen Raum betrieben werden, öffnen Sie nicht die Tür und das Fenster.
2. Um die beste effektive Entfeuchtung zu machen, trocknen Sie bitte zuerst die nasse Kleidung.
3. Achten Sie darauf, dass der Luftstrom auf die nasse Kleidung gerichtet ist.
4. Für dicke und schwere nasse Kleidung kann nicht die beste effektive Entfeuchtung erhalten.

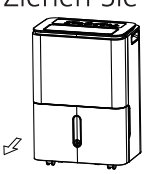
Entfernen des gesammelten Wassers

Es gibt zwei Möglichkeiten, gesammeltes Wasser zu entfernen.

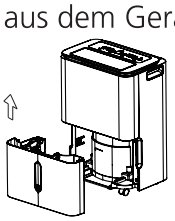
1. Verwenden Sie den Eimer

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und der Eimer voll ist, ertönt ein 8-maliger Signalton (bei einigen Modellen) und die Vollwasseranzeige blinkt.
- (Bei einigen Modellen) Wenn das Gerät eingeschaltet ist und der Eimer voll ist, schaltet sich der Kompressor aus und das Gebläse schaltet sich nach 30 Sekunden aus, um das Wasser aus dem Kondensator zu trocknen, dann piept das Gerät 8-mal und die Anzeige für volles Wasser blinkt.
- Langsam den Eimer herausziehen. Fassen Sie den linken und rechten Griff fest an und ziehen Sie ihn vorsichtig gerade heraus, damit kein Wasser verschüttet wird. Stellen Sie den Eimer nicht auf den Boden, da der Boden des Eimers uneben ist. Sonst fällt der Eimer um und das Wasser läuft aus.
- Schütten Sie das Wasser aus dem Wasserauslass weg und setzen Sie den Eimer wieder ein. Der Eimer muss an Ort und Stelle sein und fest sitzen, damit der Luftentfeuchter funktionieren kann.
- Die Maschine läuft wieder an, wenn die Schaufel in die richtige Position gebracht wurde.

1. Ziehen Sie den Eimer ein wenig heraus.



2. Halten Sie beide Seiten des Eimers mit gleichmäßiger Kraft fest und ziehen Sie ihn aus dem Gerät heraus.



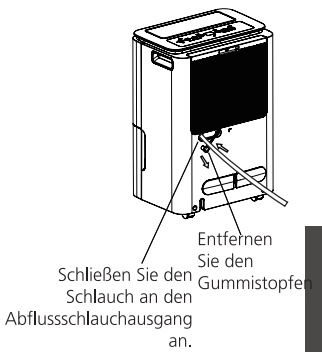
3. Gießen Sie das Wasser aus.

Hinweis:

- Wenn Sie den Eimer entfernen, berühren Sie keine Teile im Inneren des Geräts. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, die Schaufel vorsichtig bis zum Anschlag in das Gerät zu schieben. Wenn Sie die Schaufel gegen irgendetwas stoßen oder sie nicht sicher einschieben, kann das Gerät nicht funktionieren.
- Wenn Sie den Eimer herausnehmen, müssen Sie das Gerät abtrocknen, falls sich etwas Wasser darin befindet.

2. Kontinuierliches Entleeren

- Wasser kann automatisch in einen Bodenablauf entleert werden, indem das Gerät mit einem Wasserschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) verbunden wird.
- Entfernen Sie den Gummistopfen oder schneiden Sie die Abdeckung vom hinteren Ablaufschlauchausgang ab. Bringen Sie einen Abflussschlauch an und führen Sie ihn zum Bodenabfluss oder zu einer geeigneten Abflussvorrichtung.



- Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch fest sitzt und keine Lecks aufweist.
- Führen Sie den Schlauch zum Abfluss und achten Sie darauf, dass es keine Knickstellen gibt, die das Fließen des Warters behindern würden.
- Stecken Sie das Ende des Schlauchs in den Abfluss und achten Sie darauf, dass das Ende des Schlauchs waagerecht oder nach unten zeigt, damit das Wasser gleichmäßig abfließen kann. Lassen Sie ihn niemals hochgehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserschlauch tiefer liegt als der Abflussschlauch.
- Wählen Sie die gewünschte Feuchtigkeitseinstellung und die Gebläsedrehzahl am Gerät, damit die kontinuierliche Entwässerung beginnt.

Hinweis: Wenn die kontinuierliche Ablassfunktion nicht verwendet wird, entfernen Sie den Ablassschlauch vom Auslass und bringen Sie den Gummistopfen wieder an.

Pflege und Wartung

DE

Pflege und Reinigung des Luftentfeuchters
Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.

Reinigen des Gitters und des Gehäuses

- Verwenden Sie Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Spritzen Sie kein Wasser direkt auf das Hauptgerät. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen, die Isolierung kann sich verschlechtern oder das Gerät kann rosten.
- Die Luftein- und -auslassgitter verschmutzen leicht, daher sollten Sie einen Staubsaugeraufsatz oder eine Bürste zur Reinigung verwenden.

Den Eimer reinigen

Reinigen Sie den Eimer alle paar Wochen, um das Wachstum von Schimmel, Mehltau und Bakterien zu verhindern. Füllen Sie den Eimer teilweise mit sauberem Wasser und fügen Sie ein wenig mildes Reinigungsmittel hinzu. Schwenken Sie es im Eimer um, leeren Sie ihn und spülen Sie ihn aus.

Hinweis: Verwenden Sie zur Reinigung des Eimers keine Spülmaschine. Nach der Reinigung muss der Eimer wieder an seinem Platz sein und fest sitzen, damit der Luftentfeuchter funktionieren kann.

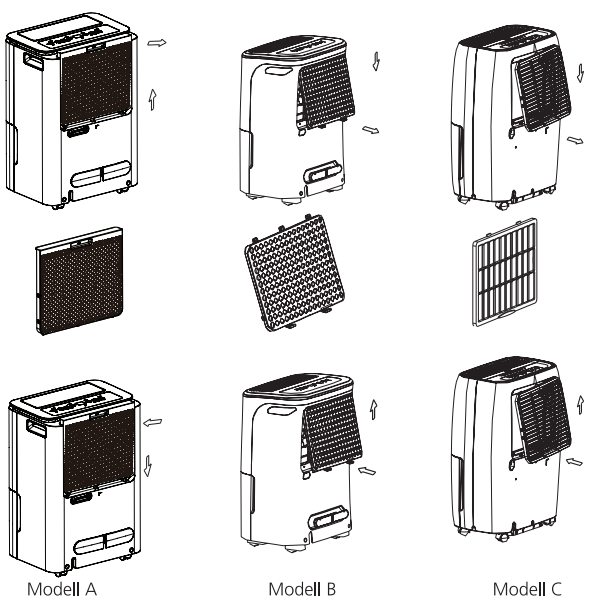
Den Luftfilter reinigen

Der Luftfilter hinter dem Kühlergrill sollte mindestens alle zwei Wochen oder bei Bedarf öfter geprüft und gereinigt werden.
HINWEIS: DER FILTER DARF NICHT GESPÜLT ODER IN EINE SPÜLMASCHINE GEGEBEN WERDEN.
Zu entfernen:

- Greifen Sie die Lasche des Filters und ziehen Sie sie nach oben und dann nach außen.
- Reinigen Sie den Filter mit warmer Seifenlauge. Spülen Sie den Filter aus und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Reinigen Sie den Filter nicht in der Spülmaschine.
- Reinigen Sie den HEPA-Filter mit einem Staubsauger oder einer Bürste.
  Auswechseln des HEPA-Filters, wenn er beschädigt ist oder nicht mehr gut gefiltert werden kann.

Zum Anhängen:

- Setzen Sie den Luftfilter von unten nach oben in das Gerät ein.



⚠ VORSICHT

Betreiben Sie den Luftentfeuchter NICHT ohne Filter, da Schmutz und Flusen diesen verstopfen und die Leistung verringern.

Hinweis: Das Gehäuse und die Front können mit einem ölfreien Tuch abgestaubt oder mit einem in einer Lösung aus warmem Wasser und mildem Geschirrspülmittel angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Spülen Sie es gründlich ab und wischen Sie es trocken. Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, Wachs oder Politur für die Schrankfront. Wringen Sie überschüssiges Wasser aus dem Tuch aus, bevor Sie die Bedienelemente abwischen. Überschüssiges Wasser in oder um die Bedienelemente kann zu Schäden am Gerät führen.

Wenn das Gerät über längere Zeiträume nicht benutzt wird

- Warten Sie nach dem Ausschalten der Einheit einen Tag, bevor Sie den Eimer leeren.
- Reinigen Sie die Haupteinheit, den Wassereimer und den Luftfilter.
- Decken Sie die Einheit mit einer Plastiktüte ab.
- Lagern Sie die Einheit aufrecht an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

Tipps zur Störungsbeseitigung

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, sollten Sie die nachstehende Tabelle zunächst selbst prüfen.

Problem	Was zu prüfen ist
Einheit startet nicht	• Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Luftentfeuchters vollständig in die Steckdose eingesteckt ist. • Überprüfen Sie die Haussicherung/den Stromkreisunterbrecherkasten. • Der Luftentfeuchter hat den voreingestellten Wert erreicht oder der Eimer ist voll. • Der Wassereimer ist nicht in der richtigen Position.
Der Luftentfeuchter trocknet die Luft nicht so, wie er sollte	• Es wurde nicht genügend Zeit gelassen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. • Stellen Sie sicher, dass keine Vorhänge, Jalousien oder Möbel die Vorder- oder Rückseite des Luftentfeuchters blockieren. • Die Luftfeuchtigkeitssteuerung ist möglicherweise nicht niedrig genug eingestellt. • Stellen Sie sicher, dass alle Türen, Fenster und anderen Öffnungen sicher geschlossen sind. • Die Raumtemperatur ist zu niedrig, unter 5 °C(41 °F). • Es gibt eine Kerosinheizung oder etwas, das Wasserdampf im Raum abgibt.
Das Gerät macht beim Betrieb ein lautes Geräusch	• Der Luftfilter ist verstopft. • Die Einheit ist gekippt und nicht wie es sein sollte. • Die Bodenfläche ist nicht eben.
Frost erscheint auf den Spulen	Das ist normal. Der Luftentfeuchter verfügt über eine automatische Abtaufunktion.
Wasser auf dem Boden	• Der Schlauch zum Anschluss oder die Schlauchverbindung kann lose sein. • Verwenden Sie den Eimer zum Sammeln von Wasser. Der hintere Ablaufstopfen wurde jedoch entfernt.
ES, AS,E4 ,P1 oder P2 erscheinen auf dem Display	• Dies sind Fehlercodes und Schutzcodes. Siehe Abschnitt KONTROLLPADS AM ENTFEUCHTUNGSGERÄT.

DE

Änderungen der Konstruktion und der technischen Daten zum Zweck der Produktverbesserung sind ohne vorherige Ankündigung möglich. Wenden Sie sich an die Vertriebsstelle oder den Hersteller, um Einzelheiten zu erfahren. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen, bitte prüfen Sie die neueste Version.



Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760
Eschborn, Germany

Midea Italia S.rl. a socio unico
Viale Luigi Bodio 29/37, 20158
Milano (MI)-Italy-

Midea Electrics France
253 rue Saint Honoré, 75001
Paris, France

Midea Electrics Netherlands B.V.
Johan Cruijff Boulevard 65, 1101DL
Amsterdam, Netherlands

CD003UI-DF/DG(B)

FR

DÉSHUMIDIFICATEUR

Manuel d'utilisateur & Manuel d'installation

Comfee'



REMARQUE IMPORTANTE :

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouvelle machine.
Veillez à conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

Easy Dry 16
Easy Dry 20

CDDF7-20DEN7-WFI

CDDF7-16DEN7-WFI

Table des matières

FR

Précautions de sécurité

Précautions de sécurité 3

Préparation

Identification des pièces 11
Positionnement de l'unité 12
Lors de l'utilisation de l'unité 12
Instructions d'opération 13

Instructions d'opération

Fonctions du panneau de commande.....13
Autres fonctions 15
Retirez l'eau collectée 17

Entretien et maintenance

Nettoyez la grille et le boîtier.....18
Nettoyez le réservoir 18
Nettoyez le filtre à air.....18
Lorsque vous n'utilisez pas l'unité pendant une longue période 19

Conseils de dépannage

Conseils de dépannage 19

FR

Précautions de sécurité

Lisez les consignes de sécurité avant l'utilisation et l'installation
Pour éviter tout risque de mort ou de blessure pour l'utilisateur ou d'autres personnes, ainsi que pour les dommages matériels, vous devez suivre les instructions suivantes. L'opération incorrecte due au non-respect des instructions peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages.

⚠ AVERTISSEMENT	⚠ ATTENTION
Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes de vie.	Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne dépassez pas la capacité nominale de la prise de courant ou du dispositif de connexion.**
- **Ne faites pas fonctionner ou n'arrêtez pas l'unité en la mettant sous tension ou hors tension.**
- **N'endommagez pas ou n'utilisez pas un câble d'alimentation non spécifié.**
- **Ne modifiez pas la longueur du câble d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils.**
- **N'insérez pas ou retirer la fiche avec des mains mouillées.**
- **N'installez pas l'appareil dans un endroit pouvant être exposé à fuite des gaz combustibles.**
- **Ne placez pas l'unité près d'une source de chaleur.**
- **S'il y a un son étrange, une odeur ou de la fumée, débranchez l'alimentation électrique.**
- **N'essayez jamais de démonter ou de réparer l'unité vous-même.**
- **Avant de nettoyer, éteignez et débranchez l'unité.**
- **N'utilisez pas la machine à proximité de gaz inflammables ou de matières combustibles telles que l'essence, le benzène, les diluants, etc.**
- **Ne buvez pas ou n'utilisez pas l'eau évacuée de l'unité.**
- **Ne prenez pas le réservoir d'eau dehors pendant le fonctionnement.**
- **N'utilisez pas l'unité dans de espaces étroits.**
- **Ne placez pas dans des endroits où de l'eau pourrait éclabousser l'unité.**
- **Placez l'unité sur une section plane et solide du sol.**
- **Ne couvez pas les ouvertures d'admission ou d'échappement avec des chiffons ou des serviettes.**
- **Des précautions doivent être prises lors de l'emploi de l'unité dans un local avec les personnes suivantes : Les nourrissons, les enfants, les personnes âgées et les personnes insensibles à l'humidité.**
- **N'utilisez pas dans des zones où des produits chimiques sont manipulés.**
- **N'insérez jamais vos doigts ou d'autres objets étrangers dans les grilles ou les ouvertures. Faites particulièrement attention aux enfants de ces dangers.**
- **Ne placez pas d'objet lourd sur le câble d'alimentation et veillez à ce que le câble ne soit pas comprimé.**
- **Ne montez pas sur l'unité et ne vous asseyez pas dessus.**
- **Toujours insérez les filtres en toute sécurité. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines.**
- **S'il y a de l'eau pénètre dans l'unité, éteignez-le et débranchez-le, contactez un technicien qualifié.**
- **Ne placez pas de vases à fleurs ou d'autres réservoirs d'eau sur l'unité.**
- **N'utilisez pas de câbles de rallonge.**

⚠ ATTENTION

FR

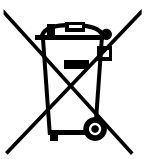
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et de savoir-faire s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité en connaissant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (applicable pour les pays européens)
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil (applicable aux autres pays sauf les pays européens).
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- Avant le nettoyage ou toute autre maintenance, l'appareil doit être débranché du secteur.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit pouvant être exposé à fuite des gaz combustibles. Si le gaz combustible s'accumule autour de l'unité, cela peut provoquer l'incendie.
- Si l'appareil est renversé pendant l'utilisation, éteignez-le et débranchez-le immédiatement du réseau électrique principal. Inspectez visuellement l'unité pour vous assurer qu'elle ne subit aucun dommage. Si vous pensez que l'unité a été endommagée, contactez un technicien ou le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, le courant doit être coupé pour éviter que la machine ne soit endommagée par la foudre.
- Ne faites pas passer le câble sous la moquette. Ne couvez pas le câble avec des carpettes, des glissières ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le câble sous des meubles ou des appareils ménagers. Éloignez le câble du secteur de la circulation et des endroits où il ne risque pas de trébucher.
- N'utilisez pas l'unité avec un câble ou une fiche endommagé. Jetez l'unité ou renvoyez-la à un centre de service autorisé pour examen et/ou réparation.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
- Contactez le technicien de service autorisé pour la réparation ou la maintenance de l'unité.
- Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- La plaque signalétique du fabricant est située sur le panneau arrière de l'unité et contient les données techniques électriques et autres spécifiques à l'unité.
- Assurez-vous que l'unité est correctement mis à la terre. Pour minimiser les risques d'électrocution et d'incendie, une mise à la terre appropriée est importante. Le câble d'alimentation est équipé d'une prise de terre à trois âmes pour la protection contre les risques d'électrocution.
- Votre unité doit être utilisée dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous comptez utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible à retardement ou un disjoncteur (veuillez consulter la plaque signalétique pour les données électriques), demandez à un électricien qualifié pour installer la prise appropriée.
- N'utilisez pas le climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.
- Le panneau de circuit de l'unité (PCB) est conçu avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités.
  Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que : T 3,15A/250V (ou 350V), etc.

Remarque sur les gaz fluorés (Non applicable à l'unité utilisant le réfrigérant R290)

1. Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un équipement hermétiquement fermé. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO_2 en tonnes de gaz à effet de serre fluoré (sur certains modèles), veuillez-vous reporter à l'étiquette appropriée sur l'unité elle-même.
2. L'installation, le service, la maintenance et la réparation de l'unité doivent être effectués par un technicien certifié.
3. Le démontage et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

Remarque sociable

Lors de l'utilisation de ce déshumidificateur dans les pays européens, les informations suivantes doivent être suivies :



ÉLIMINATION : Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers non triés. La collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire.

Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères.

Pour l'élimination, il y a plusieurs possibilités :

- La municipalité a mis en place des systèmes de collecte dans lesquels les déchets électroniques peuvent être éliminés au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- Lors de l'achat d'un nouveau produit, le détaillant reprendra l'ancien produit au moins gratuitement.
- Le fabricant reprendra le vieil appareil en vue de son élimination au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- Les produits anciens contenant des ressources précieuses, ils peuvent être vendus à des revendeurs de ferraille. Lorsque des matières dangereuses s'infiltrent dans les eaux souterraines et pénètrent dans la chaîne alimentaire, l'élimination brutale des déchets dans les forêts et les paysages peut mettre votre santé en danger.

⚠ AVERTISSEMENT pour l'utilisation de réfrigérant R32/R290

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être rangé dans une salle sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol correspond à la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez reporter à l'étiquette correspondante sur l'unité.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une chambre d'une superficie supérieure à 4 m^2.
- La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être observée. Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de tout obstacle.
- L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être rangé dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à celle spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne engagée dans des travaux de circuit frigorifique ou impliquée dans le circuit frigorifique doit détenir le dernier certificat valide d'une agence d'évaluation reconnue par l'industrie, qui peut les autoriser à manipuler en toute sécurité le réfrigérant conformément aux spécifications d'évaluation reconnues par l'industrie.
- L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des frigorigènes inflammables.
- L'appareil doit être rangé dans une salle sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) ni sources d'inflammation (par exemple un chauffage électrique en fonctionnement).



Attention : Risque d'incendie / matériaux inflammables

Explication des symboles affichés sur l'unité (Pour l'unité qui utilise uniquement le réfrigérant R32/R290) :

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène est coulé et exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'un technicien de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables
   Voir les réglementations de transport
2. Marquage des équipements à l'aide de signes
   Voir les réglementations locales
3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables
   Voir les réglementations nationales.
4. Stockage des équipements/appareils
   Le stockage du matériel devrait se conformer aux instructions du fabricant.
5. Stockage de matériel emballé (non vendu)
   La protection des emballages de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximal des équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par la réglementation locale.
6. Informations sur la maintenance

1) Vérifications dans la région
   Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum le risque d'inflammation. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.
2) Procédure de travail
   Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée, de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.
3) Zone de travail général
   Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de service doit être sectionnée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.
4) Vérification de la présence de réfrigérant
   La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux fluides frigorigènes inflammables, pour qu'il ne produit pas d'étincelles et qu'il est correctement scellé ou à sécurité intrinsèque.
5) Présence d'extincteur
   Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Installez un extincteur à poudre sèche ou à CO_2 près de la zone de chargement.
6) Aucune source d'inflammation
   Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu du réfrigérant inflammable ne doit utiliser une source d'inflammation susceptible de provoquer un incendie ou une explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, d'élimination et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être rejeté dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Les panneaux « non fumeur » doivent être affichés.
7) Zone ventilée
   Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. La ventilation de certaine manière doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de l'extérieur vers l'atmosphère.
8) Vérifications sur l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications appropriées. Les directives du fabricant en matière de maintenance et d'entretien doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :
La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;
Les machines et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;
Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être contrôlé pour détecter la présence de réfrigérant ; le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés ;
Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans une position susceptible de ne pas être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière appropriée contre cette corrosion.

9) Vérifications des dispositifs électriques
La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.
Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :
Que les condensateurs soient déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles ;
Qu'il n'y ait pas de composants électriques et de câbles sous tension exposés lors du chargement, de la récupération ou de la purge du système; Qu'il existe une continuité de la mise à la terre.

7. Réparation des composants d'étanchéité
1) Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement utilisé avant l'enlèvement des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un formulaire fonctionnant en permanence de détection de fuite doit être situé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
2) Une attention particulière doit être portée aux points suivants pour garantir qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de manière à nuire au niveau de protection. Cela comprend les dommages causés aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages causés aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc. Veillez à ce que l'appareil soit monté de manière sûre. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés pour qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.
REMARQUE : L'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection des fuites. Les composants de sécurité intrinsèque ne sont pas obligatoirement isolés avant de travailler dessus.
8. Réparation des composants à sécurité intrinsèque
N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler dans une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être au niveau correct. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de réfrigérant dans l'atmosphère par une fuite.
9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection de réfrigérants inflammables
    En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.
11. Méthodes de détection des fuites
    Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs électroniques de fuite doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut être insuffisante ou nécessite un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé L'équipement de détection de fuites doit être réglé à un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être calibré avec le réfrigérant utilisé et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) est confirmé. Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corrodez les conduites en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées / éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote libre d'oxygène (ALO) doit ensuite être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.
12. Enlèvement et évacuation
    Lorsque vous pénétrez dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, vous devez utiliser des procédures classiques. Cependant, il est important que les meilleures pratiques est suivi car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée :
    Retirer le réfrigérant ; Purger le circuit avec un gaz inerte ; Evacuer ; Purger à nouveau avec un gaz inerte ; Ouvrir le circuit en le coupant ou en le brasant.
    La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération corrects. Le système doit être rincé avec ALO pour sécuriser l'unité. Ce processus peut avoir besoin d'être répété plusieurs fois. L'air ou l'oxygène comprimé ne doit pas être utilisé pour cette tâche. Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec ALO et continuant à remplir jusqu'à atteindre la pression de travail, puis évacuant dans l'atmosphère, puis finalement restaurez au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge ALO est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument essentielle pour que des opérations de brasage sur la tuyauterie aient lieu. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'il existe une ventilation.
13. Procédures de charge
    En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies. Assurez-vous que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les flexible ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les bouteilles doivent être maintenues debout.
    Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant. Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (s'il n'est pas prêt).
    Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec ALO. Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.
14. Mise hors service

Avant d'exécuter cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'énergie électrique soit disponible avant de commencer la tâche.
a) Familiarisez avec l'équipement et son utilisation. b) Isolez électriquement le système. c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que: Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ; Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ; Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ; L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées. d) Pompez le système de réfrigérant, si cela est possible. e) Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système. f) Assurez-vous que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération. g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant. h) Ne remplissez pas les bouteilles de manière excessive. (Pas plus de 80% de charge liquide en volume). i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement. j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées. k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération s'il n'a pas été nettoyé et contrôlé.

15. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient du réfrigérant inflammable.

16. Récupération

Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, que ce soit pour une maintenance ou une mise hors service, il est recommandé de procéder à l'élimination de tous les réfrigérants en toute sécurité. Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veiller à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. Assurez-vous que le nombre suffisant de bouteilles permettant de contenir la charge totale du système est disponible. Tous les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées de vanne de décharge et de vanne d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords débranchés sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute. Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans la bouteille de récupération appropriée, et le billet de transfert de déchets correspondant doit être mis en place. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles des compresseurs doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour s'assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

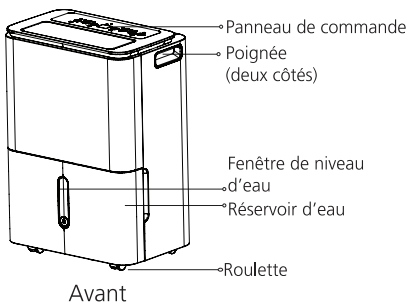
Préparation

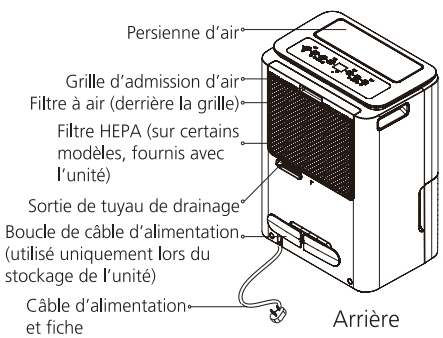
Identification des pièces

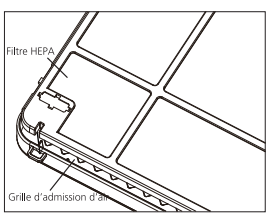
REMARQUE :

Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement à des fins d'explication. Votre machine peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut. L'unité peut être contrôlée par le panneau de commande de l'unité seul ou avec la télécommande. Ce manuel n'inclut pas les opérations de la télécommande, voir la section «Instruction de la télécommande» emballé avec l'unité pour plus de détails.

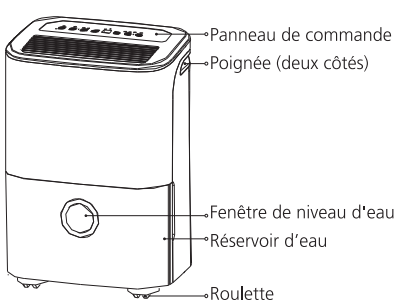
Modèle A

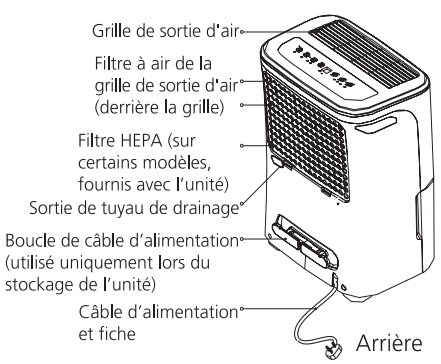


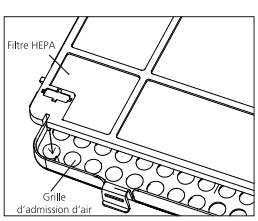




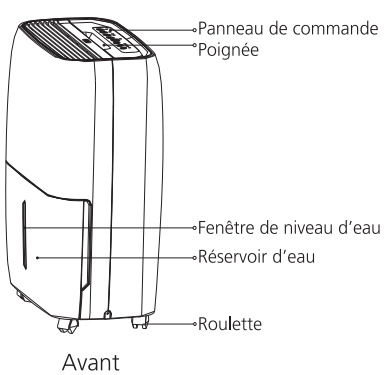
Modèle B

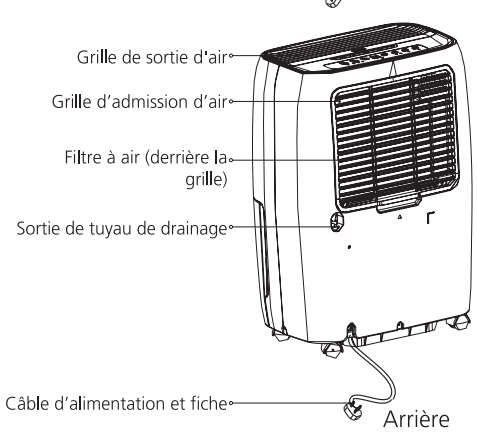






Modèle C

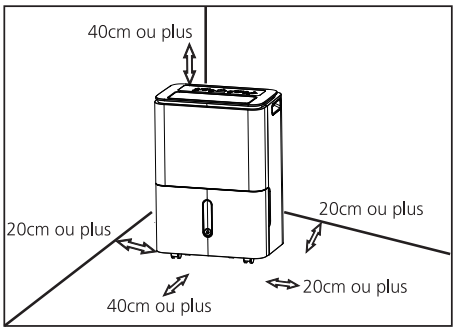




Avis de conception

Afin de garantir les performances optimales de nos produits, les spécifications de conception de l'unité peuvent être modifiées sans préavis.

Positionnement de l'unité



Roulettes (à quatre points au fond de l'unité)
- Les roulettes peuvent bouger librement
- Ne forcez pas les roulettes à se déplacer sur le tapis et ne déplacez pas l'unité avec de l'eau dans le réservoir.
  (L'unité peut être basculée et renversée de l'eau.)

Un déshumidificateur fonctionnant dans un sous-sol aura peu ou pas d'effet sur le séchage d'une zone de stockage fermée adjacente, telle qu'un placard, à moins que la circulation d'air ne soit suffisante.

- N'utilisez pas à l'extérieur.
- Ce déshumidificateur est destiné aux applications résidentielles intérieures uniquement. Ce déshumidificateur ne doit pas être utilisé pour des applications commerciales ou industrielles.
- Placez le déshumidificateur sur le plancher lisse, suffisamment solide pour supporter l'unité avec un réservoir plein d'eau.
- Laissez au moins 20 cm d'air sur tous les côtés de l'unité pour permettre une bonne circulation de l'air (au moins 40 cm d'espace d'air sur la sortie d'air).
- Placez le déshumidificateur sur le plancher lisse, suffisamment solide pour supporter l'unité avec un réservoir plein d'eau.
- Laissez au moins 20 cm d'air sur tous les côtés de l'unité pour permettre une bonne circulation de l'air (au moins 40 cm d'espace d'air sur la sortie d'air).
- Placez l'unité dans un endroit où la température ne descendra pas en dessous de 5°C (41°F). Les bobines peuvent se couvrir de givre à des températures inférieures à 5°C (41°F), ce qui peut réduire ses performances.
- Éloignez l'unité du sèche-linge, du réchauffeur ou du radiateur.
- Utilisez l'unité pour éviter les dommages causés par l'humidité partout où vous stockez des livres ou des objets de valeur.
- Utilisez le déshumidificateur dans un sous-sol pour aider à prévenir les dommages causés par l'humidité.
- Le déshumidificateur doit être utilisé dans un espace clos pour être la plus efficace possible.
- Fermez toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures extérieures de la pièce.

Lors de l'utilisation de l'unité

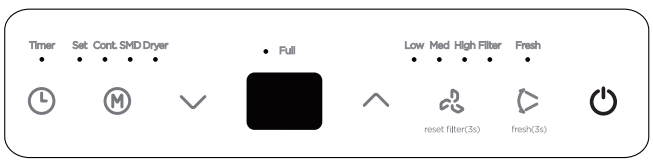
- Lors de la première utilisation du déshumidificateur, faites fonctionner l'unité en continu pendant 24 heures. Assurez-vous que le couvercle en plastique de la sortie du tuyau de drainage continue soit bien installé pour éviter les fuites.
- L'unité est conçue pour fonctionner dans un environnement de travail entre 5°C/41°F et 32°C/90°F et entre 30% (HR) et 80% (HR).
- Si l'unité a été éteinte et doit être rallumée rapidement, attendez environ trois minutes pour que le fonctionnement correct reprenne.
- Ne connectez pas le déshumidificateur à une prise multiple, qui est également utilisée pour d'autres appareils électriques.
- Choisissez un emplacement approprié en vous assurant d'avoir facilement un accès à une prise de courant.
- Branchez l'unité dans une prise de courant avec mise à la terre.
- Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement installé sinon l'unité ne fonctionnera pas correctement.
  REMARQUE : Lorsque l'eau dans le réservoir atteint un certain niveau, veillez à déplacer la machine pour éviter qu'elle ne tombe.

Instructions d’opération

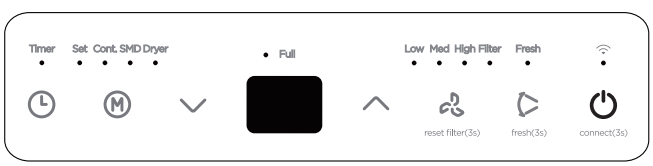
Fonctions du panneau de commande

REMARQUE : Les panneaux de commande suivants ne sont destinés qu’à des fins d’explication. Le panneau de commande de l'unité que vous avez achetée peut être légèrement différent selon les modèles. Votre machine peut ne pas contenir certains indicateurs ou boutons. La forme réelle prévaut. Lorsque vous appuyez sur le bouton pour changer de mode de fonctionnement, l'unité émettra un bip sonore pour indiquer qu’il change de mode.

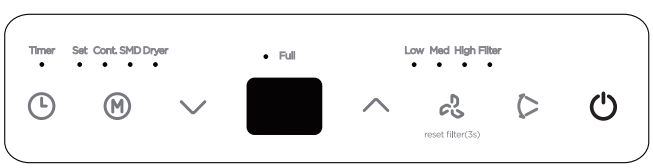
Panneau de commande A1 (DF7)



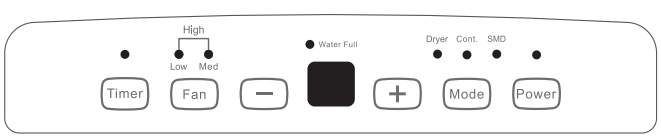
Panneau de commande A2 (DF7)



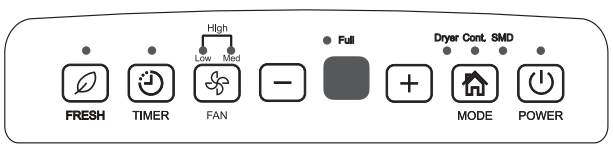
Panneau de commande A3 (DF7)



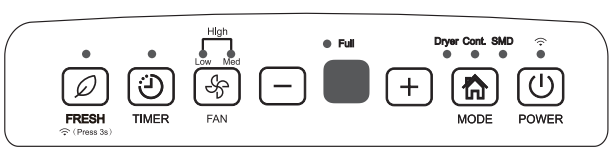
Panneau de commande C (DG)



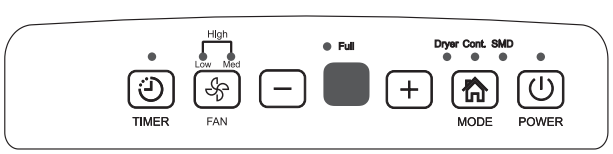
Panneau de commande B1 (DF/DF3/DF5)



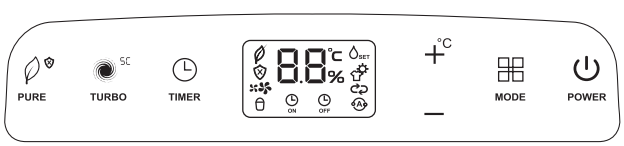
Panneau de commande B2 (DF/DF3/DF5)



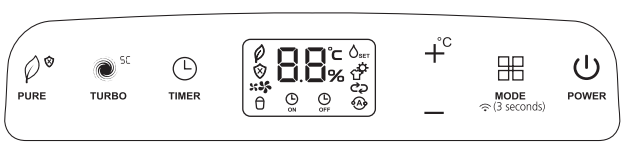
Panneau de commande B3 (DF/DF3/DF5)



Panneau de commande B4 (DF2)



Panneau de commande B5 (DF2)



Indicateur	Fonction	Indicateur	Fonction
	Voyant Air purifier (Purificateur d'air)		Voyant Timer ON (Temps ON)
	Voyant Anti-mould (Anti-moisissure)		Voyant Timer OFF (Temps OFF)
	Voyant Low fan speed (Faible vitesse du ventilateur)		Voyant Dehumidifying mode (Mode de déshumidification)
	Voyant Med fan speed (Vitesse moyenne du ventilateur)		Voyant Dryer mode (Mode Déshumidificateur)
	Voyant High fan speed (Vitesse haute du ventilateur)		Voyant Continuous Dehumidifying (Déshumidification Continue)
	Voyant Bucket full (Réservoir Plein)		Voyant Smart Dehumidifying (Déshumidification Intelligente)

Remarque : Lorsque les voyants sont éteints, appuyez sur n'importe quel bouton (sauf le bouton d'alimentation) pour la première fois, allumez les voyants. Appuyez ensuite sur le bouton pour effectuer les réglages souhaités. (Pour le panneau de commande B4 et B5)

Bouton Power (Alimentation) / **ON/OFF** (MARCHE/ARRÊT)

Power

Appuyez sur le bouton pour démarrer et arrêter le déshumidificateur.

Remarque : Lorsque le compresseur démarre ou cesse de fonctionner, l'unité peut émettre une voix forte, c'est normal.

Bouton Mode (Mode) MODE MODE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité parmi Déshumidification, Déshumidificateur, Déshumidification Continue et Déshumidification Intelligente.
Remarque : Les modes Déshumidificateur et Déshumidification Intelligente sont en option.

Bouton FAN (VENTILATEUR) Fan

Pour contrôler la vitesse du ventilateur, appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse du ventilateur en trois étapes : faible, moyenne et élevée. Le voyant fan speed (vitesse du ventilateur) s'allume sous différents réglages de vitesse de ventilateur.
REMARQUE : Lorsque vous sélectionnez la vitesse haute, les voyants low fan speed (faible vitesse du ventilateur) et med fan speed (vitesse moyenne du ventilateur) s'allument. (Non applicable au panneau de commande A1, A2 et A3).

Bouton Timer (Temps) Timer

Appuyez pour démarrer les fonctions Démarrage Automatique et Arrêt Automatique, en conjonction avec les boutons + / ∧ et - / ∨.

Bouton Swing (Balayage) (certaines unités) fresh(3s)

Appuyer sur ce bouton pour démarrer la fonction de balayage automatique des persiennes. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter.

REMARQUE : Appuyez sur ce bouton (fresh(3s)) pendant 3 secondes pour activer l'ioniseur et la lampe UV-C (le cas échéant). Cette fonction permet de purifier l'air à l'intérieur. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter.

Bouton Fresh (Frais) (certaines unités)

Appuyez pour activer l'ioniseur. Le générateur d'ions est alimenté en énergie et contribue à purifier l'air intérieur. Appuyez à nouveau pour arrêter la fonction automatique.

Boutons UP (+ / ∧) (HAUT)/DOWN (- / ∨) (BAS)

- Boutons de contrôle du réglage de l'humidité
  Le niveau d'humidité peut être réglé dans une plage allant de 35% HR (Humidité Relative) à 85% HR (Humidité Relative) par incréments de 5%.
  Pour un air plus sec, appuyez sur le bouton DOWN (BAS) et le réglez sur une valeur en pourcentage (%) plus faible.
  Pour l'air humide, appuyez sur le bouton UP (HAUT) et définissez un pourcentage plus élevée (%).
- Boutons de contrôle du réglage de TEMPS

Utilisez les boutons Up/Down (Haut/Bas) pour régler le temps de Démarrage Automatique et d'Arrêt Automatique entre 0,0 et 24.

Remarque : Appuyez sur le bouton+ pendant 3 secondes, la température ambiante s'affichera pendant environ 10 secondes. (Pour le panneau de commande B4).

Bouton Reset Filter (Réinitialisation du Filtre) (certaines unités) reset filter(3s)

Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes, le voyant « Filter (Filtre) » s'éteint.

Bouton Pure/Anti-mould (Purification/Anti-moisissure) (certaines unités) PURE

Appuyez sur le bouton pour sélectionner la fonction de purificateur d'air qui utilise le filtre HEPA (Filtre à air à Particules à Haute efficacité) inclus pour réduire la teneur en poussières, bactéries et allergènes dans la pièce. Appuyez à nouveau sur le bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Anti-moisissure. Appuyez à nouveau sur le bouton pendant 3 secondes pour annuler la fonction Anti-moisissure et l'unité revient à l'état antérieur.

Bouton Wireless connect (Connexion sans fil) (certaines unités) 

Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour démarrer le mode de connexion sans fil. LED DISPLAY (AFFICHAGE LED) montre « AP » (quand l'unité éteint toutes les autres fonctions) pour indiquer que vous pouvez configurer la connexion sans fil. Si la connexion (routeur) est établie dans 8 minutes, l'unité quittera automatiquement le mode de connexion sans fil et le voyant Wireless (Sans fil) s'allume et l'unité entre dans la fonction précédente. Si la connexion échoue dans 8 minutes qui suivent, l'unité quitte automatiquement le mode de connexion sans fil.

Bouton Turbo (Turbo) (certaines unités) 

Contrôle la vitesse du ventilateur. Appuyez sur le bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur en trois étapes: basse, moyenne et haute. Le voyant fan speed (vitesse du ventilateur) s'allume sous différents réglages de vitesse de ventilateur. Mais lorsque vous sélectionnez la vitesse haute, les voyants low fan speed (faible vitesse du ventilateur) et med fan speed (vitesse moyenne du ventilateur) s'allument.

Remarque : Le bouton turbo (turbo) est désactivé en mode Déshumidificateur, en mode Auto-nettoyage, en mode Purificateur d'air ou en mode Anti-moisissure. Lorsque l'unité est en marche, appuyez sur le bouton turbo (turbo) pendant plus de 3 secondes pour activer la fonction Auto-nettoyage et LED DISPLAY (AFFICHAGE LED) affiche « SC » pendant 5 secondes. Appuyez à nouveau sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Auto-nettoyage, LED DISPLAY (AFFICHAGE LED) clignote « SC » pendant 5 secondes.

Fenêtre d'affichage

La fenêtre d'affichage montre la configuration des niveaux d'humidité de 35% à 85% ou l'heure de démarrage / d'arrêt automatique (0 à -24) lors de configuration, puis il montre (±5% de précision) l'humidité ambiante actuel dans une plage de 30% HR (humidité relative) à 90% HR (humidité relative).

Codes d'erreur :

ES/- EH61 Erreur du capteur de température du serpentin de l'évaporateur - Débranchez l'unité et rebranchez-la. Si l'erreur se répète, appeler le service après-vente ;

AS/- EH60 Erreur de capteur de température ambiante - Débranchez l'unité et rebranchez-la. Si l'erreur se répète, contactez le service après-vente ;

P2- Le réservoir est plein ou le sceau n'est pas mis à sa place - Videz le réservoir et replacer-le à sa place.

E4/- EH0b Erreur de communication du panneau d'affichage - Débranchez l'unité et rebranchez-la. Si l'erreur se répète, contactez le service après-vente. (Sur certains modèles)

P1- L'unité est en train de se décongeler--Laissez le temps à l'unité de servir automatiquement. La protection se dissipera après l'auto-décongélation de l'unité. (Sur certains modèles)

EH00-Erreur d'EEPROM de l'unité intérieure - Débranchez l'unité et la rebrancher. Si l'erreur se répète, contactez le service après-vente. (Sur certains modèles)

Autres fonctions

Voyant Bucket Full (Réservoir Plein)

Il s'allume lorsque le bac est prêt à être vidé ou lorsqu'il est retiré ou n'est pas replacé dans la position appropriée.

Dégivrage automatique

Lorsque le givre se forme sur les serpentins de l'évaporateur, le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de fonctionner jusqu'à ce que le givre disparaisse.

Remarque : Lorsque la fonction auto dégivrage démarre, l'unité peut faire une voix de fluide de réfrigérant, c'est normal.

Arrêt automatique

Le déshumidificateur s'arrête lorsque le sceau est plein ou lorsqu'il est retiré ou n'est pas replacé dans la position appropriée. Pour certains modèles, le moteur du ventilateur continuera à fonctionner pendant 30 secondes.

Redémarrage Automatique

Si l'unité s'arrête de manière inattendue en raison d'une coupure de courant, il reprendra automatiquement avec le réglage de fonction précédent lorsque le courant reprendra.

Réglage de Temps (Avec 1 voyant)

- Appuyez pour démarrer les fonctions Démarrage Automatique et Arrêt Automatique, en conjonction avec les boutons UP (HAUT) et DOWN (BAS).
- Lorsque l'unité est en marche, appuyez sur le bouton Timer (Temps) pour activer la fonction Arrêt Automatique. Lorsque l'unité est éteinte, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction Démarrage Automatique.
- Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour modifier l'heure automatique par incréments de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure, jusqu'à 24 heures. La commande décomptera le temps restant jusqu'au démarrage.
- La durée sélectionnée sera enregistrée dans 5 secondes et le système reviendra automatiquement pour afficher la configuration d'humidité précédente.
- Le démarrage (ON) ou l'arrêt (OFF) de l'unité à tout moment ou l'ajustement de la configuration de la minuterie à 0.0 annulera la fonction Démarrage/Arrêt Automatique.

- Lorsque l'écran LED affiche le code P2, la fonction Démarrage/Arrêt Automatique est également annulée.

Réglage de Temps (Avec 2 voyants)

- Lorsque l'unité est allumée, appuyez d'abord sur le bouton Timer (Temps), le voyant Timer Off (Temps Off) s'allume. Cela indique que le programme d'arrêt automatique est démarré. Appuyez à nouveau et le voyant Timer On (Temps On) s'allume. Cela indique que le Démarrage Automatique est lancé.
- Lorsque l'unité est arrêtée, appuyez d'abord sur le bouton Timer (Temps), le voyant Timer On (Temps On) s'allume. Cela indique que le programme Démarrage Automatique est démarré.
  Appuyez à nouveau et le voyant Timer Off (Temps Off) s'allume. Cela indique que l'Arrêt Automatique est démarré.
- Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour modifier l'heure automatique par incréments de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure, jusqu'à 24 heures. La commande décomptera le temps restant jusqu'au démarrage.
- La durée sélectionnée sera enregistrée dans 5 secondes et le système reviendra automatiquement pour afficher la configuration d'humidité précédente.
- Lorsque les temps de Démarrage Automatique et d'Arrêt Automatique sont configurés, dans la même séquence de programmes, le voyant Timer On Off (Temps On Off) s'allume pour indiquer que les temps On et Off sont maintenant programmés.
- Le démarrage (ON) ou l'arrêt (OFF) de l'unité à tout moment ou l'ajustement de la configuration de la minuterie à 0.0 annulera la fonction Démarrage/Arrêt Automatique.
- Lorsque l'écran LED affiche le code P2, la fonction Démarrage/Arrêt Automatique est également annulée.

Auto-nettoyage (certaines unités)

Appuyez sur le bouton Turbo pendant 3 secondes pour activer la fonction. Cette fonction se déclenche dès que l'unité est désactivée, et fonctionne pendant 15 minutes avec une vitesse de ventilation élevée.

Mode Déshumidification Intelligente (Sur certains modèles)

En mode Déshumidification Intelligente, l'unité contrôlera automatiquement l'humidité de la chambre dans une plage confortable allant de 45% à 55% selon la température ambiante.

La fonction de réglage de l'humidité sera invalide.

Rappel de nettoyage du filtre à air (certaines unités)

Après l'utilisation de 250 heures, le voyant « Filter (Filtre) » s'allume. Ceci est un rappel pour vous rappeler de nettoyer votre filtre. Pour réinitialiser le rappel, appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pendant 3 secondes, le voyant « Filter (Filtre) » s'éteindra.

Attendez pour 3 minutes avant de reprendre l'opération

Une fois l'unité arrêtée, il ne peut pas être remis en service dans les 3 premières minutes. Ceci est pour protéger l'unité. L'opération commencera automatiquement après 3 minutes.

Fonction Anti-moisissure (Sur certains modèles)

Appuyez sur le bouton Pure (Purification) pendant 3 secondes pour activer la fonction. Cela permet d'optimiser le confort des occupants tout en réduisant le risque de développement de moisissures et de bactéries. Pour désactiver la fonction, appuyez sur le bouton Pure (Purification) pendant 3 secondes ou sélectionnez un mode de fonctionnement à l'aide du bouton Mode (Mode).

Fonction Purificateur d'air (Applicable au panneau de commande B4 et B5)

Cette fonction réduit considérablement la teneur en poussière, en bactéries et en allergènes de la pièce, grâce au filtre HEPA (Filtre à air à Particules à Haute efficacité) fourni avec l'unité.

Appuyez sur le bouton Pure (Purification) pour activer la fonction Purificateur d'air, tous les autres modes et fonctions spéciales sont désactivés lorsque la fonction est activée.

Assurez-vous d'avoir installé le filtre HEPA comme indiqué sur la Figure A.

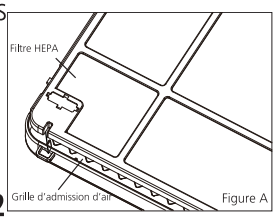


Figure A

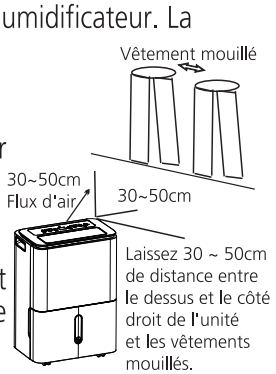
Filtre HEPA (Applicable au panneau de commande A1, A2 et A3)

- Installez le filtre HEPA (Filtre à air à Particules à Haute efficacité) pour réduire la teneur en poussière et en allergènes dans la pièce.
  Il peut en résulter une capacité de déshumidification insuffisante en raison de la diminution de l'entrée d'air. Pour rétablir le fonctionnement normal de déshumidification, il faut retirer le filtre HEPA.
- Assurez-vous d'avoir installé le filtre HEPA comme indiqué sur la Figure A.

Mode Déshumidificateur (sur certains modèles)

L'unité peut effectuer la fonction de déshumidification MAX lorsqu'elle est en mode Déshumidificateur. La vitesse du ventilateur est fixée à une vitesse élevée.

Pour certains modèles, l'unité quittera le mode Déshumidificateur après un maximum de 10 heures de fonctionnement.



Remarque :

1. Le mode Déshumidificateur doit être effectué dans une chambre fermée. N'ouvrez pas la porte ou la fenêtre.
2. Pour une déshumidification effective, veuillez d'abord déshydrater les vêtements mouillés.
3. Assurez-vous de diriger le flux d'air vers les vêtements mouillés.
4. Pour les vêtements épais et lourds, la déshumidification ne peut pas être effective.

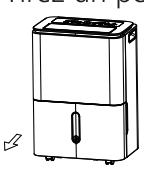
Retirer l'eau collectée

Il y a deux façons d'éliminer l'eau collectée.

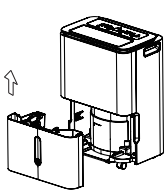
1. Utilisez le réservoir

- Lorsque l'unité est éteinte, si le réservoir est plein, l'unité émettra 8 bips (sur certains modèles) et le voyant Full Water (Eau Pleine) clignotera.
- (Pour certains modèles) Lorsque l'unité est en marche, si le réservoir est plein, le compresseur s'arrête et le ventilateur s'arrête après 30 secondes pour sécher l'eau du condenseur, puis l'unité émettra 8 bips et le voyant Full Water (Eau Pleine) clignotera.
- Tirez lentement le réservoir. Saisissez les poignées gauche et droite en toute sécurité et tirez doucement pour éviter que l'eau ne se renverse. Ne posez pas le réservoir sur le sol car le fond est inégal. Sinon, le réservoir tombera et l'eau se renversera.
- Évacuez l'eau de la sortie d'eau et remplacez le réservoir. Le réservoir doit être en place et bien assis pour que le déshumidificateur puisse fonctionner.
- L'unité redémarre lorsque le réservoir est remis dans sa position correcte.

1. Tirez un peu le réservoir.



2. Tenez les deux côtés du réservoir avec la même force et retirez-le de l'unité.



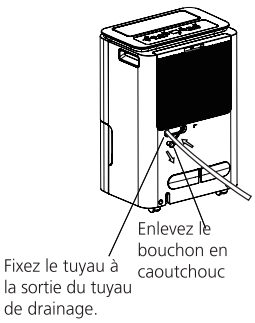
3. Versez l'eau.

Remarque :

- Lorsque vous retirez le réservoir, ne touchez aucune partie à l'intérieur de l'unité. Cela pourrait endommager le produit.
- Assurez-vous de pousser doucement le réservoir à fond dans l'unité. Le fait de cogner le réservoir contre quoi que ce soit ou de ne pas l'enfoncer correctement peut empêcher le fonctionnement de l'unité.
- Lorsque vous déplacez le réservoir, s'il y a de l'eau dans l'unité, vous devez la sécher.

2. Drainage continu

- L'eau peut être automatiquement vidée dans un siphon de sol en raccordant l'unité à un tuyau d'eau (non fourni).
- Retirez le bouchon en caoutchouc ou coupez le couvercle de la sortie du tuyau de drainage arrière. Fixez un tuyau de drainage et l'amenez au siphon de sol ou à une installation de drainage appropriée.



- Assurez-vous que le tuyau est sécurisé afin qu'il n'y ait pas de fuite.
- Dirigez le tuyau vers le drain, en vous assurant qu'il n'y a pas de plis pouvant empêcher l'écoulement de l'eau.
- Placez l'extrémité du tuyau dans le tuyau de drainage et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est horizontal ou vers le bas pour permettre la fluidité de l'écoulement de l'eau. Ne le laissez jamais monter.
- Assurez-vous que le tuyau d'eau est plus bas que la sortie du tuyau de drainage.
- Sélectionnez le réglage d'humidité et la vitesse du ventilateur prévus sur l'unité pour un drainage continu.

Remarque : Lorsque la fonction de drainage continue n'est pas utilisée, débranchez le tuyau de drainage de la prise et réinstallez le bouchon en caoutchouc.

Entretien et maintenance

FR

Entretien et nettoyage du déshumidificateur
Éteignez le déshumidificateur et retirez la fiche de la prise murale avant de le nettoyer.

Nettoyer la grille et le boîtier

- Utilisez de l'eau et un détergent doux. N'utilisez pas d'agent de blanchiment ou d'abrasifs.
- Ne projetez pas d'eau directement sur l'unité principale. Vous risqueriez de vous électrocuter, de détériorer l'isolation ou de faire rouiller l'unité.
- Les grilles d'entrée et de sortie d'air étant facilement salies, utilisez un accessoire à vide ou une brosse pour les nettoyer.

Nettoyer le réservoir

Toutes les quelques semaines, nettoyez le réservoir pour éviter la formation de moisissure, de mildiou et de bactéries. Remplissez partiellement le réservoir avec de l'eau propre et ajoutez un peu de détergent doux. Jetez-le dans le réservoir, videz et rincez.

Remarque : N'utilisez pas de lave-vaisselle pour nettoyer le réservoir. Après le nettoyage, le réservoir doit être mis en place et correctement installé pour que le déshumidificateur puisse fonctionner.

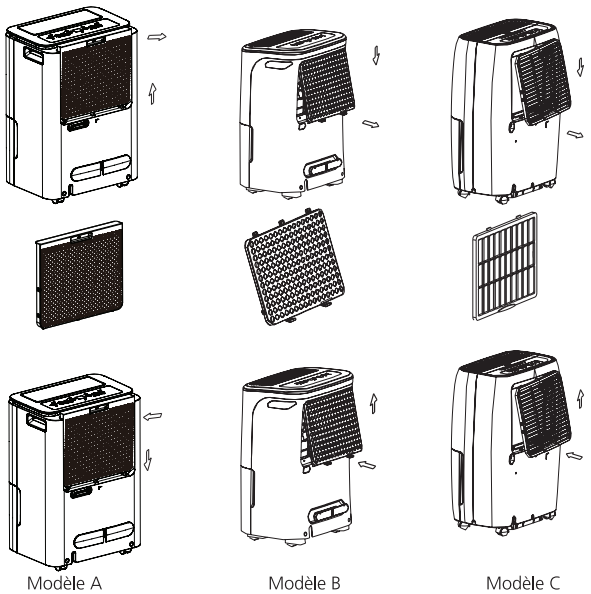
Nettoyer le filtre à air

Le filtre à air situé derrière la grille avant doit être vérifié et nettoyé au moins toutes les deux semaines ou plus fréquent, si nécessaire.
REMARQUE : NE RINCEZ PAS OU NE METTEZ PAS LE FILTRE DANS UN LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE.
Pour enlever :

- Saisissez la languette du filtre et tirez-la vers le haut, puis vers l'extérieur.
- Nettoyez le filtre avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez et laissez le filtre sécher avant de le remplacer. Ne nettoyez pas le filtre au lave-vaisselle.
- Nettoyez le filtre HEPA à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse.
  Remplacez le filtre HEPA lorsqu'il est endommagé ou ne peut pas être filtré correctement.

Pour attacher :

- Insérez le filtre à air dans l'unité de bas en haut.



⚠ ATTENTION

NE faites PAS fonctionner le déshumidificateur sans filtre car la saleté et les peluches le bouchent et réduisent ses performances.

Remarque : Le boîtier et la façade peuvent être saupoudrés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle doux. Rincez soigneusement et essuyez. Ne jamais utiliser de nettoyants forts, de cire ou de poli sur le devant du meuble. Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager l'unité.

Lorsque vous n'utilisez pas l'unité pendant une longue période

- Après avoir éteint l'unité, attendez un jour avant de vider le réservoir.
- Nettoyez l'unité principale, le réservoir d'eau et le filtre à air.
- Couvrez l'unité avec un sac en plastique.
- Rangez l'unité verticalement dans un endroit sec et bien ventilé.

Conseils de dépannage

Avant de faire appel au service après-vente, consultez vous-même le tableau ci-dessous.

Problème	À quoi vérifier
L'unité n'est pas démarrée	• Assurez-vous que la fiche du déshumidificateur est complètement enfoncée dans la prise de courant. • Vérifiez la boîte à fusibles / boîte de disjoncteur. • Le déshumidificateur a atteint son niveau préréglé ou le réservoir est plein. • Le réservoir d'eau n'est pas mis à sa position.
Le déshumidificateur ne sèche pas l'air comme il se doit.	• Il n'y a pas assez de temps pour éliminer l'humidité. • Assurez-vous qu'aucun rideau, persienne ou meuble ne bloque l'avant ou l'arrière du déshumidificateur. • Le contrôle d'humidité peut ne pas être réglé assez bas. • Vérifiez que toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures sont bien fermées. • La température de chambre est trop basse, inférieure à 5°C (41 °F). • Il y a un réchauffeur au kérosène ou quelque chose qui dégage de la vapeur d'eau dans la pièce.
L'unité fait un bruit fort lors du fonctionnement	• Le filtre à air est bouché. • L'unité est inclinée au lieu de verticale comme elle se doit. • La surface du sol n'est pas horizontale.
Le givre apparaît sur les bobines.	• C'est normal. Le déshumidificateur a une fonction de dégivrage automatique.
Eau sur le sol	• Le tuyau vers le connecteur ou la connexion du tuyau peut être desserré. • Avoir l'intention d'utiliser le réservoir pour collecter de l'eau, mais le bouchon de drain arrière est retiré.
ES, AS, E4, P1 ou P2 apparaissent à l'écran	• Ce sont des codes d'erreur et des codes de protection. Veuillez voir la section BOUTONS DE COMMANDE SUR LE DÉSHUMIDIFICATEUR.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Veuillez consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, veuillez vérifier la dernière version.



Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760
Eschborn, Germany

Midea Italia S.rl. a socio unico
Viale Luigi Bodio 29/37, 20158
Milano (MI)-Italy-

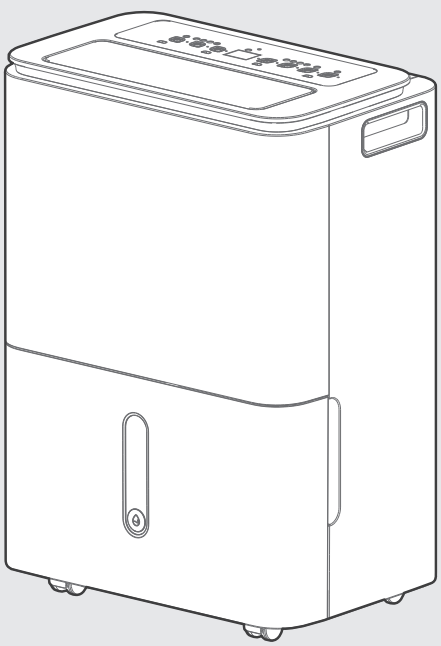
Midea Electrics France
253 rue Saint Honoré, 75001
Paris, France

Midea Electrics Netherlands B.V.
Johan Cruijff Boulevard 65, 1101DL
Amsterdam, Netherlands

CD003UI-DF/DG(B)

EN

Comfee'



DEHUMIDIFIER

USER MANUAL

MODEL NUMBER

Easy Dry 16

Easy Dry 20

CDDF7-20DEN7-WFI

CDDF7-16DEN7-WFI

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference.
The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement.
Consult with your dealer or manufacturer for details.
The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER 01

SAFETY PRECAUTIONS 02

PRODUCT OVERVIEW 10

CONFIRM IT BEFORE YOU GET START 11

Removing the collected water 12

OPERATION INSTRUCTIONS 14

CLEANING AND MAINTENANCE 18

TROUBLESHOOTING 19

DISPOSAL AND RECYCLING 20

SAFETY PRECAUTIONS

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.

Explanation of Symbols

WARNING
The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

CAUTION
The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

⚠ WARNING

- Do not exceed the rating of the power outlet or connection device.
- Do not operate or stop the unit by switching on or off the power.
- Do not damage or use an unspecified power cord.
- Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances.
- Do not insert or pull out plug with wet hands.
- Do not install the appliance in a location that may be exposed to combustible gas.
- Do not place the unit near a heat source.
- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
- You should never try to take apart or repair the unit by yourself.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.
- Do not use the machine near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.
- Do not drink or use the water drained from the unit.
- Do not take the water bucket out during operation.
- Do not use the unit in small spaces.
- Do not put in places where water may splash onto the unit.
- Place the unit on a level, sturdy section of the floor.
- Do not cover the intake or exhaust openings with cloths or towels.
- Care should be taken when using the unit in a room with the following persons: infants, children, elderly people,and people not senstive to humidity.

⚠ WARNING

- Do not use in areas where chemicals are handled.
- Never insert your finger or other foreign objects into grills or openings. Take special care to warn children of these dangers.
- Do not place heavy object on the power cord and take care so that the cord is not compressed.
- Do not climb up on or sit on the unit.
- Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks.
- If water enters the unit, turn the unit off and disconnect the power , contact a qualified service technician.
- Do not place flower vases or other water container on top of the unit.
- Do not use extension cords.

⚠ CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including childern) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (be applicable for other countries except the European Countries)
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not install the appliance in a location that may be exposed to combustible gas.
- If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
  If the appliance is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate unit with a damaged cord or plug. Discard unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Turn off the product when not in use.

⚠ CAUTION

- The manufactures nameplate is located on the rear panel of the unit and contains electrical and other technical data specific to this unit.
- Be sure the unit is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker(please refer to the nameplate for the electrical data), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Do not operate your appliance in a wet room such as a bathroom or laundry room. The unit's circuit board(PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent
- protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T3.15A/250V (or 350V), etc.

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO2 equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas(on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

⚠ WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m^2.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).



Caution:
Risk of fire/flammable materials
(Required for R32/R290 units only)

Explanation of symbols displayed on the unit (For the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):

	**WARNING**	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	**CAUTION**	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	**CAUTION**	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	**CAUTION**	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

1.Transport of equipment containing flammable refrigerants See transport regulations
2.Marking of equipment using signs See local regulations.
3.Disposal of equipment using flammable refrigerants See national regulations.
4.Storage of equipment/appliances The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5.Storage of packed (unsold) equipment Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6.Information on servicing

1)Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2)Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3)General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4)Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5)Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6)No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7)Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8)Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9)Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; That there is continuity of earth bonding.

7.Repairs to sealed components

1)During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment

being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2)Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8.Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9.Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10.Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11.Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids
are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12.Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to: Remove refrigerant; Purge the circuit with inert gas; Evacuate; Purge again with inert gas; Open the circuit by cutting or brazing.
The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

13.Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them. Cylinders shall be kept upright.
Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant. Label the system when charging is complete (if not already).
Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

14.Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.
b) Isolate system electrically.
c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;All personal protective equipment is available and being used correctly; The recovery process is supervised at all times by a competent person; Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
d) Pump down refrigerant system, if possible.
e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
h)Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
i)Do not exceed the maximum working pressure of thecylinder, even temporarily.
j)When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
k)Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked. cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
i)Do not exceed the maximum working pressure of thecylinder, even temporarily.
j)When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15.Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16.Recovery

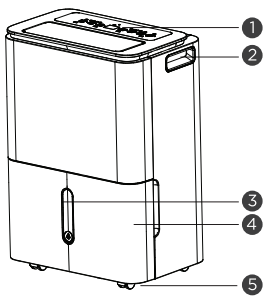
When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct
number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release.
Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

PRODUCT OVERVIEW

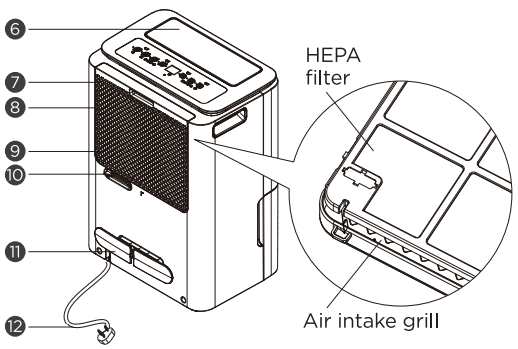
NOTE ON ILLUSTRATIONS:

All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail. The unit can be controlled by the unit control panel alone.

Type A

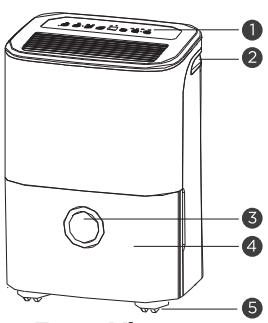


Front View

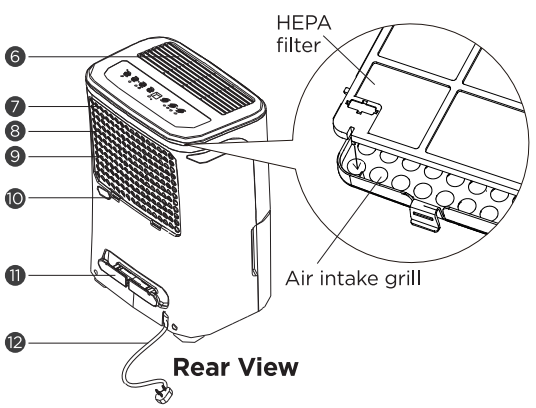


Rear View

Type B

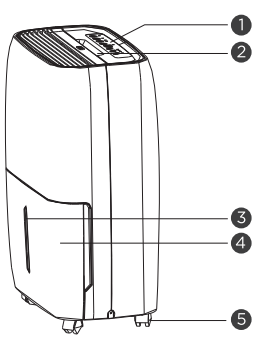


Front View

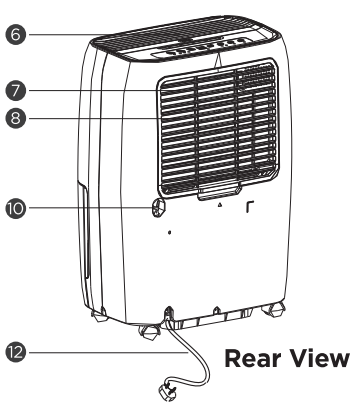


Rear View

Type C



Front View



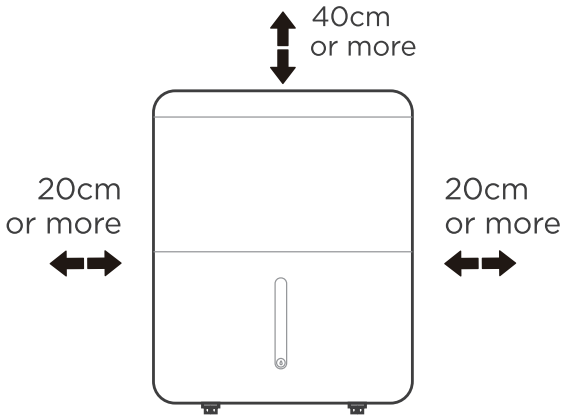
Rear View

❶ Control panel
❷ Handle(Type A&B are both sides)
❸ Water level window
❹ Water bucket
❺ Caster
❻ Air outlet
❼ Air intake grille
❽ Air filter (behind the grill)
❾ HEPA filter(On some models,supplied with unit)
❿ Drain hose outlet
⓫ Power cord buckle (used only when storing the unit)
⓬ Power cord and plug

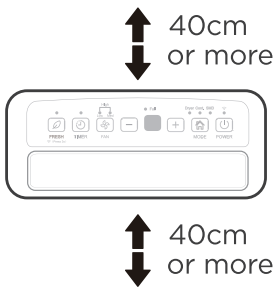
Design Notice

In order to ensure the optimal performance of our products, the design specifications of the unit is subject to change without prior notice.

CONFIRM IT BEFORE YOU GET START



Front view



Top view

Casters(At four points on the bottom of unit)
- Casters can move freely.
- Do not force casters to move over carpet, nor move the unit with water in the bucket. (The unit may tip over and spill water.)

A dehumidifier operating in a basement will have little or no effect in drying an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area.

- Do not use outdoors.
- This dehumidifer is intended for indoor residential applications only. This dehumidifer should not be used for commercial or industrial applications.
- Place the dehumidifier on a smooth, level floor strong enough to support the unit with a full bucket of water.
- Allow at least 20cm of air space on all sides of the unit for good air circulation. (at least 40cm of air space on air outlet)
- Place the unit in an area where the temperature will not fall below 5° C(41° F). The coils can become covered with frost at temperatures below 5° C(41° F), which may reduce performance.
- Place the unit away from the clothes dryer, heater or radiator.
- Use the unit to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.
- Use the dehumidifier in a basement to help prevent moisture damage.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective.
- Close all doors, windows and other outside openings to the room.

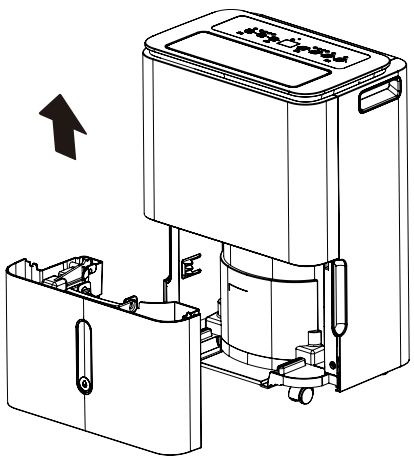
When using the unit

- When first using the dehumidifier, operate the unit continuously 24 hours. Make sure the plastic cover on the continuous drain hose outlet install stightly properly so there are no leaks.
- This unit is designed to operate with a working environment between tween 5℃/41℉ and 32℃/90℉, and between 30%(RH) and 80%(RH).
- If the unit has been switched off and needs to be switched on again quickly , allow approximately three minutes for the correct operation to resume.
- Do not connect the dehumidifier to a multiple socket outlet, which is also being used for other electrical appliances.
- Select a suitable location, making sure you have easy access to an electrical outlet.
- Plug the unit into a electrical socket-outlet with earth connection.
- Make sure the Water bucket is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly.

Note: When the water in the bucket reaches to a certain level,please be careful to move the machine to avoid it falling down.

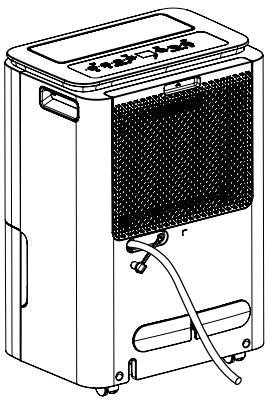
REMOVING THE COLLECTED WATER

There are two ways to remove collected water.



Type 1:

Bucket drainage

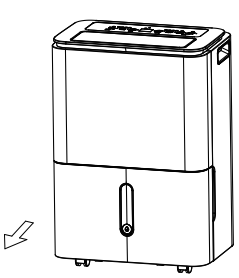


Type 2:

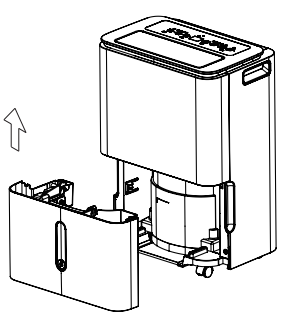
water hose drainage (continuous)

Type 1: Use the bucket

- When the unit is off,if the bucket is full, the unit will beep 8 times(on some models) and the Full Water indicator light will flash.
- (For some models)When the unit is on,if the bucket is full, the compressor turns off and the fan turns off after 30 seconds for drying the water of the condenser , then the unit will beep 8 times and the Full Water indicator light will flash.
- Slowly pull out the bucket. Grip the left and right handles securely , and carefully pull out straight so water does not spill. Do not put the bucket on the floor because the bottom of the bucket is uneven. Otherwise the bucket will fall and cause the water to spill.
- Throw away the water from the water outlet and replace the bucket. The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.
- The machine will re-start when the bucket is restored in its correct position.



Step 1 :
Pull out the bucket a little.



Step 2 :
Hold both sides of the bucket with even strength, and pull it out from the unit.

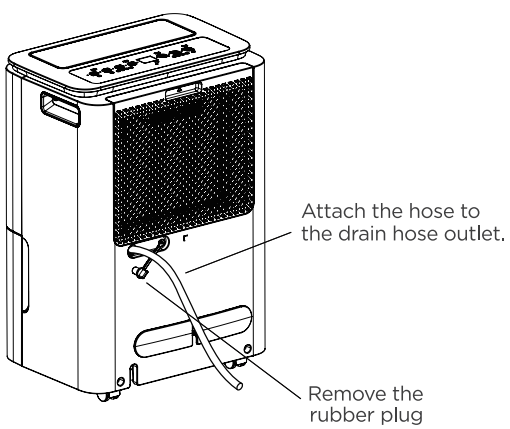
Step 3 :
Pour the water out.

NOTE

- When you remove the bucket, do not touch any parts inside of the unit. Doing so may damage the product.
- Be sure to push the bucket gently all the way into the unit. Banging the bucket against anything or failing to push it in securely may cause the unit not to operate.
- When you remove the bucket, if there is some water in the unit you must dry it.

Type 2: water hose drainage (continuous)

- Water can be automatically emptied into a floor drain by attaching the unit with a water hose.(not included)
- Remove the rubber plug or cut the cover down from the back drain hose outlet. Attach a drain hose and lead it to the floor drain or a suitable drainage facility.
- Make sure the hose is secure so there are no leaks.
- Direct the hose toward the drain,making sure that there are no kinks that will stop the warter flowing.
- Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is level or down to let the water flow smoothly. Do never let it up.
- Make sure the water hose is lower than the drain hose.
- Select the desired humidity setting and fan speed on the unit for continuous draining to start.

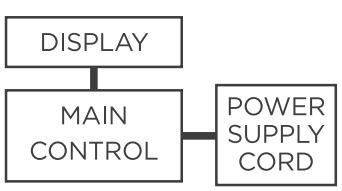


NOTE

When the continuous drain feature is not being used,remove the drain hose from the outlet and reinstall the rubber plug.

Electronic Work

WARNING:
BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

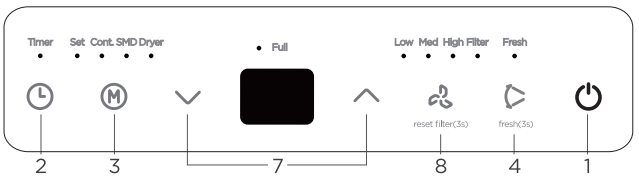


NOTE: The cographs are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail.

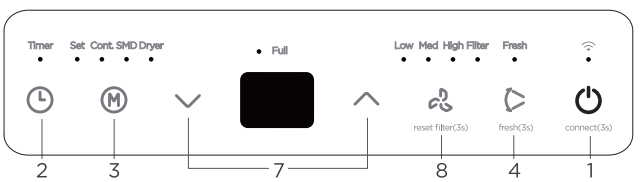
OPERATION INSTRUCTIONS

Control Panel

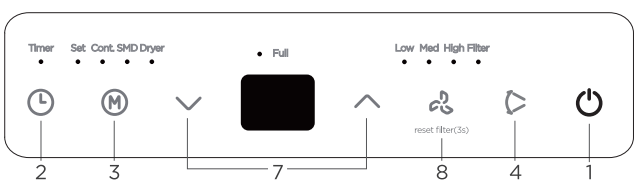
Control panel A1(DF7)



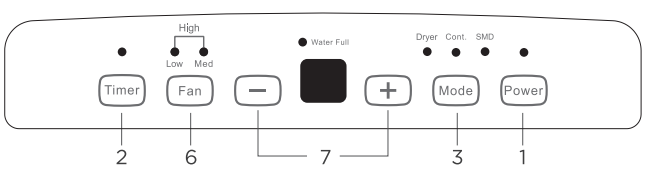
Control panel A2(DF7)



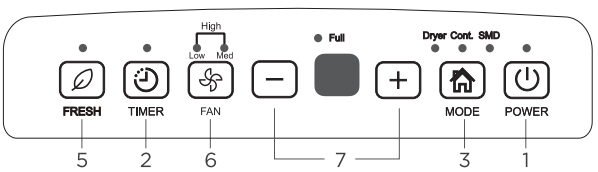
Control panel A3(DF7)



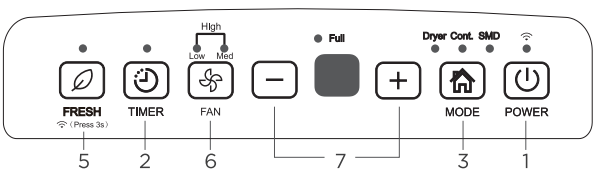
Control panel C(DG)



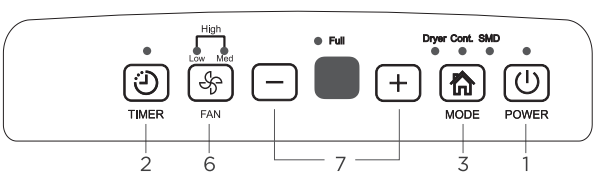
Control panel B1(DF/DF3/DF5)



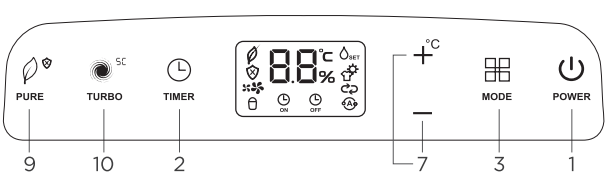
Control panel B2(DF/DF3/DF5)



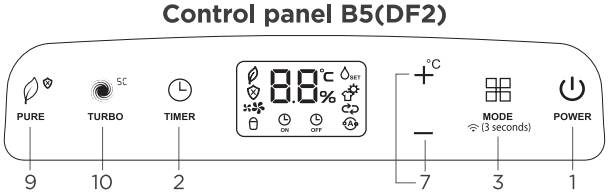
Control panel B3(DF/DF3/DF5)



Control panel B4(DF2)



Control panel B5(DF2)



NOTE: The following control panels are for explanation purpose only. The control panel of the unit you purchased may be slightly different according to the models. Your machine may not contain some indicators or buttons. The actual shape shall prevail.

Indicator	Function	Indicator	Function
	Air purifier light	ON	Timer ON light
	Anti-mould light	OFF	Timer OFF light
	Low fan speed light	SET	Dehumidifying mode light
	Med fan speed light		Dryer mode light
	High fan speed light		Continuous Dehumidifying light
	Bucket full light	A	Smart Dehumidifying light

		Description
1	 **POWER ON/OFF**	Press to turn the dehumidifier on and off. **NOTE:** When the compressor startups or stops running, the unit may make a loud voice, it is normal.
2	 **TIMER - Function**	Press to initiate the Auto start and Auto stop feature, in conjuction with the UP and DOWN buttons.
3	 **MODE - Function**	Press to select the desired operation mode from Dehumidifying, Dryer, Continuous dehumidifying and Smart dehumidifying. **NOTE:** Dryer and Smart dehumidifying modes are optional.
4	 **SWING - Function (some units)**	Press this button to start the louver auto swing function. press it again to stop. **NOTE:** Press this button( ) for 3 seconds to activate the ionizer and UV-C lamp(if any). This function will help to purify the air inside. Press it again to stop.
5	 **FRESH - Function (some units)**	Press to activate the ionizer. The ion generator is energized and will help to purify the air inside. Press it again to stop the function.
6	 **FAN - Function (some units)**	Control the fan speed.Press to select fan speed in three steps-low, med and high. The fan speed indicator light illuminates under different fan speed settings. **NOTE:** when select high fan speed, both the low and med fan speed lights illuminate(Not applicable to the Conrol panel A1,A2 & A3).
7	 **UP and DOWN - Buttons**	▪ **Humidity Set Control buttons** The humidity level can be set within a range of 35% RH(Relative Humidity) to 85%RH(Relative Humidity) in 5% increments. For drier air , press the DOWN button and set to a lower percent value(%). For damper air, press the UP button and set a higher percent value(%). ▪ **TIMER Set Control buttons** Use the Up/Down buttons to set the Auton start and Auto stop time from 0.0 to 24. **NOTE:** Press + button for 3 seconds, the room temperture will display for approximately 10 seconds. (for Control panel B4)
8	 **RESET FILTER - Function**	Press this button for 3 seconds, the “Filter” indicator light will be off.
9	 **PURE/ ANTI-MOULD - Function**	Press this button to select the Air purifier function which uses the included HEPA(High Efficiency Particulate Air) filter to reduce the dust, bacteria and allergen content in the room. Press the button for 3 seconds to enable the Anti-mould function. Press this button for 3 seconds again to cancle the Anti-mould function and the unit revents previous state.
10	 **TURBO - Function (some units)**	Control the fan speed. Press to select fan speed in three steps-low, med and high. The fan speed indicator light illuminates under different fan speed settings. But when select high fan speed, both the low and med fan speed lights illuminate. **NOTE:** The turbo button is disabled in Dryer mode, the Self clean, Air purifier or Anti-mould functions. When the unit is on, press the turbo button for more than 3 seconds to active Self clean function and the LED DISPLAY shows ‘SC’ for 5 seconds. Press this button for 3 seconds again to cancle the Self clean function, the LED DISPLAY flashes ‘SC’ for 5 seconds.

	Description
 **WIRELESS - Function**	Press this button for 3 seconds to initiate the Wireless connection mode. The LED DISPLAY shows'AP' (at this time the unit shuts off all other functions) to indicate you can set Wireless connection. If connection (router) is successful within 8 minutes, the unit will exit Wireless connection mode automatically and the Wireless indicator illuminates and the unit enters the previous function. If connection is failure within 8 minutes, the unit exits the Wireless connection mode automatically.
DISPLAY	Shows the set % humidity level from 35% to 85% or auto start/stop time (0~24) while setting, then shows the actual(±5% accuracy) room % humidity level in a range of 30% RH(Relative Humidity) to 90%RH. (Relative Humidity) **Error Codes and Protection Code:** AS-Room temperture sensor error--Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service. ES/EH61-Evaparotor coil Temperature sensor error-- Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service. AS/EH60-Room temperture sensor error--Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service. P2-Bucket is full or bucket is not in right position-- Empty the bucket and replaceit in the right position. E4-Display panel communication error--Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service. (on some units) P1- Unit is defrosting--Allow the unit time to automatically service. The protection will clear after the unit self defrosts. (On some models) EH00-Indoor EEPROM error- Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service. (On some models)

Other features

Bucket Full Light

Glows when the bucket is ready to be emptied, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position.

Auto Defrost

When forst builds up on the evaporator coils, the compressor will cycle off and the fan will continue to run until the frost disappears.
Note: When Auto defrosting operation, the unit may make a voice of refrigerant flowing, it is normal.

Auto Shut off

The dehumidifier shuts off when the bucket is full, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position. For some models, the fan motor will continue to run for 30 seconds.

Auto-Restart

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

Setting the Timer(With 1 indicator light)

- Press to initiate the Auto start or Auto stop feature, in conjuction with the UP and DOWN buttons.
- When the unit is on, press the Timer button to actieve the Auto Stop feature. When the unit is off, press this button to actieve the Auto start feature.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments, up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous humidity setting.
- Turning the unit On or Off at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop function.
- When LED display window displays the code of P2, the Auto Start/Stop function will also be cancelled.

Setting the Timer(With 2 indicator lights)

- When the unit is on, first press the Timer button, the Timer Off indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop program is initiated. Press it again the Timer On indicator light illuminates. It indicates the Auto Start is initiated.
- When the unit is off, first press the Timer button, the Timer On indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated. Press it again the Timer Off indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop is initiated.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments, up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous humidity setting.
- When the Auto start & Auto stop times are set, within the same program sequence, Timer On Off indicator lights illuminate identifying both On and Off times are now programmed.
- Turning the unit On or Off at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop function.
- When LED display window is plays the code of P2, the Auto Start/Stop function will also be cancelled.

Self-clean(some units)

Press the Turbo pad for 3 seconds to enable this function. This function initiates as soon as the unit is switched off, and runs 15 minutes under high fan speed.

Smart dehumidifying mode (on some units)

At smart dehumidifying mode, the unit will automatically control room humidity in a comfortable range 45%~55% according to the room temperature. The humidity setting function will be invalid.

Air Filter Cleaning Reminder (on some units)

After 250 hours of use, the “Filter” indicator light will illuminate. This is a reminder to clean your filter. To reset the reminder, press the fan speed button for 3 seconds, the “Filter” indicator light will be off.

Wait 3 minutes before resuming operation

After the unit has stopped, it can not be restart operation in the first 3 minutes.This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

Anti-mould function (on some models)

Press the Pure pad for 3 seconds to enable this function. This maximises occupant comfort while reducing the risk of mould and bacterial growth. To disable the function, press the Pure pad for 3 seconds or select an operating mode with the Mode pad.

Air purifier function (Applicable to Control panel B4&B5)

This function significantly reduces the dust, bacteral and allergen content of the room, using the HEPA(High Efficiency Particulate Air) filter supplied with the unit. Press the Pure pad to activate the Air purifier function, all other modes and special functions are inhibited while it is running. Make sure you have fitted the HEPA filter as indicated in Fig.A.

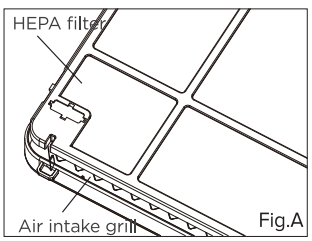


Fig.A

HEPA filter (Applicable to Control panel A1, A2&A3)

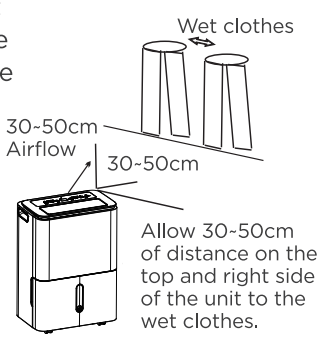
Install the HEPA(High Efficiency Particulate Air) to reduce the dust and allergen content in the room. It may result in insufficient dehumidfying capacity due to the decreaseing of air intake. To restore the normal dehumidfying operation, just take down the HEPA filter.
Make sure you have fitted the HEPA filter as indicated in Fig. A.

Dryer mode (on some models)

The unit can make the MAX dehumidification function when it is under Dryer mode. The fan speed is fixed at high fan speed.
For some models,The unit will quit dryer mode after a maximum 10 hours’ operation.

NOTE:

1. The dryer mode must be operated in a close room, do not open the door and window.
2. To make the best effective dehumidification, please first dehydrate the wet clothes.
3. Make sure to direct airflow at the wet clothes.
4. For thick and heavy wet clothes may not get the best effective dehumidification.



CLEANING AND MAINTENANCE

Care and cleaning of the dehumidifier Turn the dehumidifier off and remove the plug from the wall outlet before cleaning.

Clean the Grille and Case

- Use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives.
- Do not splash water directly onto the main unit. Doing so may cause an electrical shock, cause the insulation to deteriorate, or cause the unit to rust.
- The air intake and outlet grilles get soiled easily, so use a vacuum attachment or brush to clean.

Clean the bucket

- Every few weeks, clean the bucket to prevent growth of mold, mildew and bacteria. Partially fill the bucket with clean water and add a little mild detergent. Swish it around in the bucket, empty and rinse.

Note: Do not use a dishwasher to clean the bucket. After clean, the bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.

Clean the air filter

The air filter behind the front grille should be checked and cleaned at least every two weeks or more often if necessary.

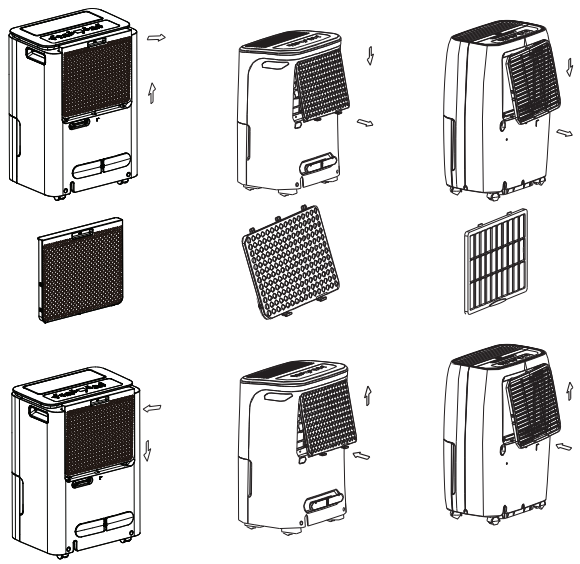
NOTE: DO NOT RINSE OR PUT THE FILTER IN AN AUTOMATIC DISHWASHER.

To remove:

- Grip the tab on the filter and pull it upward, then pull it outward.
- Clean the filter with warm, soapy water. Rinse and let the filter dry before replacing it. Do not clean the filter in a dishwasher.
- Clean the HEPA filter with a vacuum or brush. Replacing the HEPA filter when it is damaged or can not be filter well.

To attach:

- Insert the air filter into the unit from underside to upside.



Model A Model B Model C

CAUTION
DO NOT operate the dehumidifier without a filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

NOTE: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mildliquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

When not using the unit for long time periods

- After turning off the unit, wait one day before emptying the bucket.
- Clean the main unit, water bucket and air filter.
- Cover the unit with a plastic bag.
- Store the unit upright in a dry, well-ventilated place.

TROUBLESHOOTING

Before calling for service, review the chart below first yourself.

Problem	What to check
Unit does not start	Make sure the dehumidifier s plug is pushed completely into the outlet. Check the house fuse/circuit breaker box. Dehumidifier has reached its preset level or bucket is full. Water bucket is not in the proper position.
Dehumidifier does not dry the air as it should	Did not allow enough time to remove the moisture. Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the front or back of the dehumidifier. The humidity control may not be set low enough. Check that all doors, windows and other openings are securely closed. Room temperature is too low , below 5°C(41°F). There is a kerosene heater or something giving off water vapor in the room.
The unit makes a loud noise when operating	The air filter is clogged. The unit is tilted instead of upright as it should be. The floor surface is not level.
Frost appears on the coils	This is normal. The dehumidifier has Auto defrost feature.
Water on floor	Hose to connector or hose connection may be loose. Intend to use the bucket to collect water, but the back drain plug is removed.
ES, AS,P2,Eb appear in the display	These are error codes and protection codes. See the CONTROL PADS ON THE DEHUMIDIFIER section.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive. This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.



Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760
Eschborn, Germany

Midea Italia S.rl. a socio unico
Viale Luigi Bodio 29/37, 20158
Milano (MI)-Italy-

Midea Electrics France
253 rue Saint Honoré, 75001
Paris, France

Midea Electrics Netherlands B.V.
Johan Cruijff Boulevard 65, 1101DL
Amsterdam, Netherlands

ES

DESHUMIDIFICADOR

Manual de Usuario y Manual de Instalación

Comfee



NOTA IMPORTANTE:
Lea el manual detenidamente antes de instalar u operar su unidad nueva.
Asegúrese de conservar este manual para futuras consultas.

Easy Dry 16
Easy Dry 20

CDDF7-20DEN7-WFI

CDDF7-16DEN7-WFI

Índice

ES

Precauciones de Seguridad

Precauciones de Seguridad 3

Preparación

Identificación de las piezas 11
Indicación de diseño 11
Colocar la unidad 12
Al usar la unidad 12

Instrucciones de Operación

Funciones del Panel de Control 13
Otras funciones 15
Retirar el agua recolectada 17

Cuidado y Mantenimiento

Limpiar la rejilla y la carcasa 18
Limpiar el depósito 18
Limpiar el filtro de aire 18
Cuando no utiliza la unidad por largo tiempo 19

Consejos para Resolución de Problemas

Consejos para Resolución de Problemas 19

Precauciones de Seguridad

ES

Lea las Precauciones de Seguridad antes de la instalación y la utilización

Para evitar la muerte o lesiones al usuario u otras personas y daños materiales, deben seguirse las instrucciones mostradas a continuación. Un funcionamiento incorrecto por ignorar las instrucciones puede causar la muerte, lesiones o daños.

⚠ ADVERTENCIA	⚠ PRECAUCIÓN
Este símbolo indica la posibilidad de lesiones del personal o pérdida de vidas.	Este símbolo indica la posibilidad de daños a la propiedad o graves consecuencias.

⚠ ADVERTENCIA

- **No exceda la potencia del enchufe eléctrico o del dispositivo de conexión.**
- **No haga funcionar ni detenga la unidad encendiendo o apagando la fuente de alimentación.**
- **No dañe ni utilice un cable de alimentación no especificado.**
- **No modifique la longitud del cable de alimentación ni comparta el enchufe con otros aparatos.**
- **No inserte ni extraiga el enchufe con las manos mojadas.**
- **No instale el aparato en un lugar que pueda estar expuesto a gas combustible.**
- **No coloque la unidad cerca de una fuente de calor.**
- **Desconecte la unidad en caso de sonido u olor extraño, o si sale humo.**
- **Nunca debe intentar desmontar o reparar la unidad usted mismo.**
- **Antes de limpiar la unidad, apáguela y desenchúfela.**
- **No utilice la máquina cerca de gas inflamable o combustibles, como gasolina, benceno, disolvente, etc.**
- **No beba ni use el agua filtrada de la unidad.**
- **No retire el depósito de agua durante el funcionamiento.**
- **No utilice la unidad en espacios pequeños.**
- **No coloque la unidad en lugares donde podría ser salpicada por agua.**
- **Coloque la unidad en el suelo, sobre un lugar nivelado y resistente.**
- **No tape las aberturas de entrada o descarga con trapos o toallas.**
- **Preste atención cuando usa la unidad en habitación con las siguientes personas: infantes, niños, anciano, y persona no sensible a humedad.**
- **No la utilice en zonas en las que se manejen productos químicos.**
- **Nunca meta los dedos u objetos extraños en rejillas o aberturas. Ponga especial atención en avisar a los niños de estos peligros.**
- **No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación y asegúrese de que el cable no esté comprimido. No se suba ni se siente sobre la unidad.**
- **Inserte siempre los filtros de forma segura. Limpie los filtros cada dos semanas.**
- **Si entra agua en la unidad, apáguela y desconéctela, y contacte con un técnico de servicio cualificado.**
- **No coloque macetas u otros recipientes de agua sobre la unidad.**
- **No utilice cables de extensión.**

⚠ PRECAUCIÓN

ES

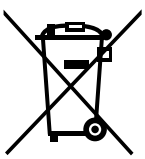
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los peligros existentes. Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión. (aplicable para los países europeos)
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable por su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato (aplicable para los países no europeos).
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio u otra persona de cualificación similar, para evitar riesgos.
- Antes de limpiarlo o realizar otras tareas de mantenimiento, el aparato debe ser desconectado del enchufe de alimentación.
- No instale el aparato en un lugar que pueda estar expuesto a gas combustible. Si se acumulan gases combustibles alrededor de la unidad, puede provocar un incendio.
- Si el aparato recibe un golpe durante su uso, apague la unidad y desenchúfela inmediatamente de la fuente de alimentación principal. Revise visualmente la unidad para asegurarse de que no tenga daños. Si sospecha que la unidad ha sido dañada, solicite la asistencia de un técnico o del servicio al cliente.
- En caso de tormentas, debe cortarse el suministro eléctrico para evitar daños a la máquina debidos a los rayos.
- No pase el cable por debajo de alfombras. No tape el cable con alfombras, tapetes o cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Disponga el cable lejos de zonas transitadas, donde no se pueda tropezar con él.
- No opere la unidad cuando el cable o enchufe está dañado. Deseche la unidad o devuélvala a una instalación de servicio autorizada para su examen y/o reparación.
- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no utilice este ventilador con cualquier dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- El aparato debe ser instalado de acuerdo con las leyes nacionales sobre cableado.
- Contacte con el técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Apague el producto cuando no esté utilizándolo.
- La placa del fabricante está situada en el panel trasero de la unidad datos eléctricos y otros datos técnicos específicos de esta unidad.
- Asegúrese de que la unidad esté conectada correctamente a una toma de tierra. Para minimizar riesgos de descargas e incendios, es importante una puesta a tierra adecuada. El cable de alimentación está equipado con un enchufe con toma de tierra de tres espigas como medida de protección contra el riesgo de descargas.
- Su unidad debe ser utilizada con una toma de corriente de pared conectada a tierra correctamente. Si el receptáculo de pared que va a utilizar no está correctamente conectado a tierra o protegido por un fusible de retardo de tiempo o un disyuntor de circuito (refiérase a la placa de identificación para los datos eléctricos), se instala el receptáculo adecuado por un electricista calificado.
- No utilice su aire acondicionado en habitaciones húmedas, como baños o cuartos de lavado.
- La placa de circuito (PCB) de la unidad está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecargas.
  Las especificaciones del fusible están grabadas en la placa del circuito, y son: T 3.15A/250V (o 350V), etc.

Aviso sobre los gases fluorados (no aplicable a la unidad que usa refrigerante R290)

1. Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipamiento sellado herméticamente. Para información específica sobre el tipo, la cantidad y el CO_2 equivalente en toneladas de los gases fluorados de efecto invernadero (en algunos modelos), por favor consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad.
2. La instalación, el servicio técnico, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
3. La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.

Observación social

Al utilizar este deshumidificador en países europeos, debe seguir la información mostrada a continuación:



DISPOSICIÓN: No se deshaga de este producto como residuo urbano sin clasificar. Estos residuos deben ser recolectados por separado para tratamiento especial.

Está prohibido deshacerse de este aparato como basura doméstica.

Para su disposición, hay varias posibilidades:

- El ayuntamiento establece sistemas de recolección, por los que los residuos electrónicos pueden ser eliminados al menos sin coste para el usuario.
- Al comprar un producto nuevo, el vendedor se llevará el producto anterior al menos gratuitamente.
- El fabricante se llevará el aparato anterior para su disposición al menos sin coste para el usuario.
- Dado que los productos viejos contienen material valioso, pueden venderse a chatarreros. La disposición incontrolada de residuos en bosques y entornos naturales pone en peligro su salud si sustancias perjudiciales se filtran en aguas subterráneas y se integran en la cadena alimenticia.

⚠ ADVERTENCIA para Usar Refrigerante R32 / R290

ES

- No utilice otros medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe guardarse en una habitación sin fuentes de ignición en continuo funcionamiento (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes podrían ser inodoros.
- El aparato debe ser instalado, utilizado y guardado en una habitación con un área de piso de acuerdo con la cantidad de refrigerante a cargar. Para información específica sobre el tipo y cantidad de gas, consulte la etiqueta de características correspondiente en la unidad.
- El aparato debe ser instalado, utilizado y guardado en una habitación con un área de más de 4 m^2.
- Debe tenerse en cuenta el cumplimiento de las leyes nacionales sobre gas.
  Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstáculos.
- El aparato debe ser guardado para evitar que haya daños mecánicos.
- Una advertencia de que el aparato debe almacenarse en una zona bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda a la superficie de la habitación especificada para el funcionamiento.
- Cualquier persona implicada en el trabajo o el desmontaje de un circuito refrigerante debe poseer un certificado válido de una autoridad evaluadora acreditada por la industria, que valida su competencia para manejar refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El servicio técnico solo debe ser realizado de acuerdo a las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado deben ser realizados bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- El aparato debe guardarse en una habitación sin llama abierta en continuo funcionamiento (por ejemplo: un aparato de gas en funcionamiento) y fuentes de ignición (por ejemplo: un calentador eléctrico en funcionamiento).



Precaución: Riesgo de incendio/
materiales inflamables

Explicación de los símbolos mostrados en la unidad (solo para la unidad que usa el refrigerante R32/R290):

	ADVERTENCIA	Este símbolo indica que este aparato usa un refrigerante inflamable. Si el refrigerante se fuga y se expone a una fuente de ignición externa, hay riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que la operación manual debe realizarse con cuidado.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que el personal de servicio debería manejar este equipo consultando el manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que hay información disponible en el manual de operación o en el manual de instalación.

1. Transporte de equipo que contiene refrigerantes inflamables
   Consulte las regulaciones de transporte
2. El marcado de este equipo utiliza signos
   Consulte las regulaciones locales
3. Disposición de equipos que utilizan refrigerantes inflamables
   Consulte las regulaciones nacionales
4. Almacenamiento de equipo/aparatos
   El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Almacenamiento de equipo embalado (no vendido)
   Debe protegerse del embalaje de almacenamiento para que no haya daño mecánico que cause fugas de la carga del refrigerante. El número máximo de piezas del equipo que se permiten almacenar juntas será determinado por las regulaciones locales.
6. Información de revisión

1) Comprobaciones de la zona
   Antes de comenzar a trabajar con sistemas que contengan refrigerantes inflamables, deben realizarse comprobaciones de seguridad para asegurarse de que el riesgo de ignición está minimizado. Para la reparación del sistema de refrigeración, deben tomarse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.
2) Procedimiento de trabajo
   El trabajo debe ser realizado bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya vapor o gas inflamable mientras se realiza el trabajo.
3) Zona de trabajo general
   Todo el personal de mantenimiento y otras personas trabajando en la zona local deben ser instruidos en la naturaleza del trabajo que se está realizando. Debe evitarse trabajar en espacios reducidos. La zona alrededor del espacio de trabajo debe ser marcada. Asegúrese de que las condiciones dentro de la zona son seguras mediante el control de material inflamable.
4) Comprobación de presencia de refrigerante
   La zona debe ser revisada con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para asegurar que el técnico está al corriente de los potenciales ambientes inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas usado es apto para refrigerantes inflamables, p. ej. no chispeante, sellado adecuadamente o intrínsecamente seguro.
5) Presencia de extintor de incendios
   Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna pieza vinculada, debe tenerse a mano equipo de extinción de incendios. Tenga un extintor de incendios de polvo seco o de CO_2junto a la zona de carga.
6) Sin fuentes de ignición
   Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen exposición a alguna tubería que contiene o ha contenido refrigerante inflamable debe usar cualquier fuente de ignición de tal forma que puede provocar riesgo de incendios o explosiones. Todas las posibles fuentes de ignición, incluyendo cigarrillos, deben mantenerse suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación, retirada y disposición, durante las que el refrigerante inflamable puede ser liberado al espacio circundante. Antes de realizarse el trabajo, la zona alrededor del equipo debe ser examinada para asegurarse de que no haya peligro de incendio ni riesgo de ignición. Deben mostrarse señales de No Fumar.
7) Zona ventilada
   Asegúrese de que la zona esté al aire libre o suficientemente ventilada antes de desmontar el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Debe mantenerse un nivel de ventilación durante el periodo en el que se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.
8) Comprobaciones del equipo de refrigeración
   Cuando se cambian componentes eléctricos, éstos deben ser aptos para la finalidad y tener la

especificación correcta. Deben seguirse en todo momento las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. Si tiene dudas, consulte al departamento técnico del fabricante. Deben aplicarse las siguientes comprobaciones a las instalaciones en las que se usen refrigerantes inflamables:
El tamaño de carga es acorde al tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen el refrigerante;
La maquinaria y las salidas de ventilación funcionan correctamente y no están bloqueadas;
Si se está usando un circuito refrigerante indirecto, debe revisarse la presencia de refrigerante en el circuito secundario; El marcado del equipo sigue siendo visible y legible; Las marcas y los signos que son ilegibles deben ser corregidos;
La tubería o los componentes de refrigeración están instalados en una posición en la que es improbable que sean expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer componentes que contienen refrigerantes, a no ser que los componentes estén fabricados de materiales que son inherentemente resistentes a la corrosión o que están adecuadamente protegidos contra la corrosión.

9) Comprobaciones de los dispositivos eléctricos
La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si hay un defecto que puede comprometer la seguridad, entonces no se debe conectar al circuito ningún suministro eléctrico hasta que no sea solucionado satisfactoriamente. Si el defecto no puede ser corregido inmediatamente pero es necesario seguir la operación, debe usarse una solución temporal adecuada. El propietario del equipo debe ser informado para que todas las partes estén avisadas.
Las comprobaciones de seguridad iniciales deben incluir:
Que los condensadores estén descargados: esto debe hacerse de manera segura para evitar la posibilidad de chispas; Que no existan componentes eléctricos activos y cableado expuesto al cargar, recuperar o purgar el sistema; Que hay continuidad de la unión de la tierra.

7. Reparaciones de componentes sellados
1) Durante la reparación de componentes sellados, todos los componentes eléctricos deben ser desconectados del equipo en el que se está trabajando antes de retirar cualquier cubierta sellada, etc. Si el suministro eléctrico al equipo es absolutamente necesario durante la reparación, entonces debe situarse un método de detección de fugas en permanente funcionamiento en el punto más crítico para alertar de una situación potencialmente peligrosa.
2) Debe prestarse particular atención a lo siguiente para asegurarse de que, reparando los componentes eléctricos, la carcasa no es alterada de tal modo que el nivel de protección se vea afectado. Esto debe incluir el daño a los cables, un número excesivo de conexiones, terminales no acordes a la especificación original, daño a las juntas, montaje incorrecto de prensaestopas, etc. Asegúrese de que el aparato esté montado correctamente. Asegúrese de que las juntas o los materiales de sellado no se hayan degradado de modo que ya no sirvan para el propósito de evitar el ingreso de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben cumplir con las especificaciones del fabricante.
NOTA: El uso de sellante de silicona podría inhibir la efectividad de algunos tipos de equipos de detección de fugas. Aquellos componentes intrínsecamente seguros no tienen que ser aislados antes de trabajar con ellos.

8. Reparación de componentes intrínsecamente seguros
No aplique al circuito cargas inductivas permanentes o de capacitancia sin asegurarse de que esto no excederá el voltaje permisible y la corriente permitida para el equipo usado. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos en los que se puede trabajar en una atmósfera inflamable. El aparato de comprobación debe estar configurado correctamente. Reemplace los componentes solo con piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas podrían provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

9. Cableado
Compruebe que el cableado no esté gastado, corroído, bajo presión excesiva, vibración, bordes

afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también debe tener en cuenta los efectos del tiempo o de la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

10. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia deben usarse potenciales fuentes de ignición para la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No debe usarse una antorcha de haluro (ni cualquier otro detector que use una llama desnuda).

11. Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Se deben usar detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad podría no ser adecuada, o podrían necesitar ser recalibrados. (El equipo de detección debe ser calibrado en una zona libre de refrigerantes.) Asegúrese de que el detector no es una fuente de ignición potencial y que es apto para el refrigerante usado. El equipo de detección de fugas debe fijarse a un porcentaje del límite más bajo de inflamabilidad del refrigerante, y debe calibrarse para el refrigerante utilizado y confirmarse el porcentaje adecuado de gas (máximo 25%). Los fluidos de detección de fugas son aptos para uso con la mayoría de refrigerantes pero debe evitarse el uso de detergentes que contienen cloro ya que el cloro podría reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha de una fuga, todas las llamas desnudas deben ser eliminadas/apagadas. Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere ser soldada, todo el refrigerante debe ser recuperado por el sistema, o aislado (cerrando válvulas) en una parte del sistema lejos de la fuga. Entonces debe purgarse nitrógeno sin oxígeno a través del sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura.

12. Extracción y evacuación

Al penetrar en el circuito refrigerante para hacer reparaciones o para cualquier otro fin, deben usarse procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se siga la mejor práctica ya que hay que tener en cuenta la inflamabilidad. Debe cumplirse el siguiente procedimiento: Retirar el refrigerante; Purgar el circuito con gas inerte; Evacuar;
Purgar nuevamente con gas inerte; Abrir el circuito cortando o soldando.
La carga de refrigerante debe ser recuperada en los cilindros de recuperación correctos. El sistema debe ser purgado con nitrógeno sin oxígeno para considerar la unidad segura. Puede que este proceso deba ser repetido varias veces. No debe usarse oxígeno ni aire comprimido para esta tarea. El purgado se consigue deshaciendo el vacío del sistema con nitrógeno sin oxígeno y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, después descargando a la atmósfera, y finalmente volviendo a hacer el vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando se use la carga final de nitrógeno sin oxígeno, el sistema debe ser descargado hasta la presión atmosférica para permitir que se pueda realizar el trabajo. Esta operación es absolutamente vital si se van a realizar operaciones de soldadura en las tuberías. Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de fuentes de ignición y de que haya ventilación.

13. Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, deben cumplirse los siguientes requerimientos. Asegúrese de que no haya contaminación de los diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Los tubos o mangueras deben ser lo más cortos posibles para minimizar la cantidad de refrigerante contenido en ellos. Los cilindros deben mantenerse en vertical.
Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
Etiquete el sistema al completar la carga (si no lo está ya).
Debe tenerse sumo cuidado de no sobrellenar el sistema de refrigeración. Debe probarse la presión del sistema con nitrógeno sin oxígeno antes de recargarlo. Deben realizarse una prueba de fugas del sistema al completar la carga pero antes de su puesta en marcha. Debe realizarse

otra prueba de fugas antes de abandonar el lugar.

14. Desmantelamiento

Antes de realizar este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus pormenores. Se recomienda que todos los refrigerantes sean recuperados de forma segura. Antes de realizar la tarea, debe recogerse una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera su análisis antes de reutilizar el refrigerante. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su operación. b) Aísle el sistema eléctricamente. c) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que: El equipo de manejo mecánico es válido si es necesario, para manejar los cilindros de refrigerante; todos los equipos de protección personal son disponibles y están utilizadas correctamente; siempre se supervisa el procedimiento de recuperación por un personal competente; los equipos y cilindros de recuperación cumplen con los estándares correspondientes. d) Bombee el sistema de refrigerante si es posible. e) Si no es posible el vacío, disponga un múltiple para que se pueda retirar el refrigerante por diferentes partes del sistema. f) Asegúrese de que el cilindro esté en la escala antes de realizar la recuperación. g) Encienda la máquina de recuperación y opere según las instrucciones del fabricante. h) No sobrellene los cilindros. (No más del 80% del volumen de líquido cargado). i) No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, incluso temporalmente. i) Cuando los cilindros están llenados correctamente y ha completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y equipos estén retirados del sitio rápidamente, y todas las válvulas de aislamiento estén cerradas. k) El refrigerante recuperado no puede ser cargado al otro sistema de refrigeración, a menos que haya limpiado e inspeccionado.

15. Etiquetado

El equipo debe ser etiquetado indicando que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante. La etiqueta debe ser fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo indicando que éste contiene refrigerante inflamable.

16. Recolección

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para reparación o desmantelamiento, se recomienda que todos los refrigerantes se retiren de forma segura. Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se utilicen cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que haya disponible el número correcto de cilindros para contener toda la carga del sistema. Todos los cilindros que se usen deben ser designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (p. ej. cilindros especiales para la recolección de refrigerante). Los cilindros deben tener válvulas de descarga de presión y llaves de paso vinculadas en buenas condiciones de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos son evacuados y, si es posible, enfriados antes de la recolección. El equipo de recuperación debe estar en buenas condiciones de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones sobre el equipo a mano y debe ser apto para la recolección de refrigerantes inflamables. Además, debe haber un conjunto de básculas disponibles y en buenas condiciones de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas, con empalmes de desconexión libres de fugas y en buenas condiciones. Antes de usar la máquina de recolección, compruebe que esté en buenas condiciones de funcionamiento, ha sido conservada adecuadamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de liberación de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda. El refrigerante recolectado debe ser devuelto al proveedor de refrigerante en el cilindro de recolección correcto, con la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recolección y especialmente no en cilindros. Si hay que retirar los compresores o los aceites de compresor, asegúrese de que hayan sido vaciados hasta un nivel aceptable para cerciorarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de vaciado debe realizarse antes de devolver el compresor a los proveedores. Solo se puede aplicar calor eléctrico al cuerpo del compresor para acelerar este proceso. Cuando se drena aceite de un sistema, puede realizarse de forma segura.

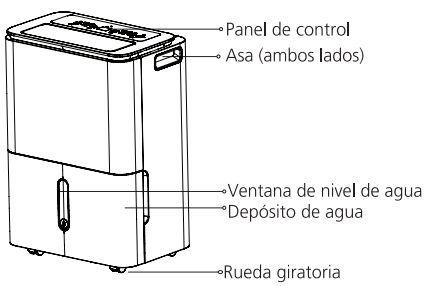
Preparación

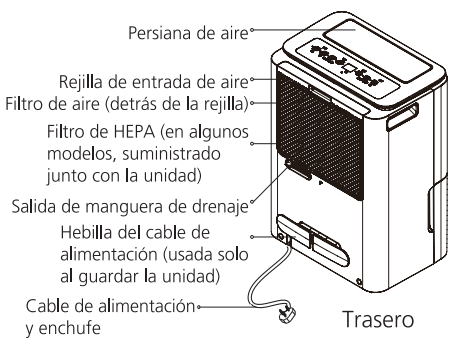
Identificación de las piezas

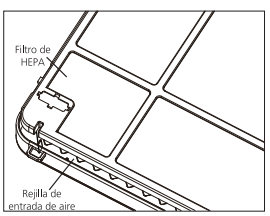
NOTA:

Todas las ilustraciones del manual tienen solo fines explicativos. Su máquina podría ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma actual. La unidad puede controlarse mediante el panel de control o mediante el mando a distancia. Este manual no incluye Funcionamiento del Mando a Distancia, consulte la «Ilustración del Mando a distancia» embalada con la unidad para más detalles.

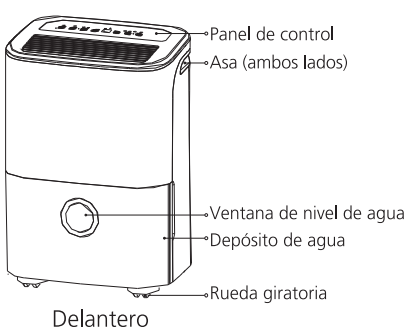
Modelo A

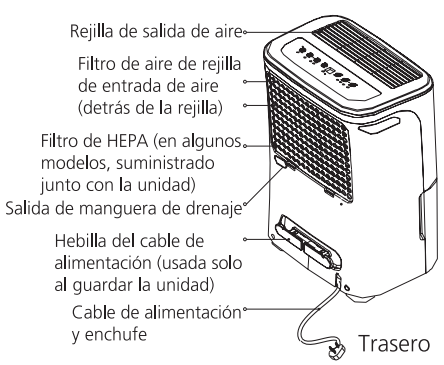


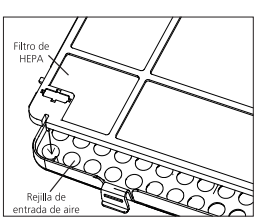




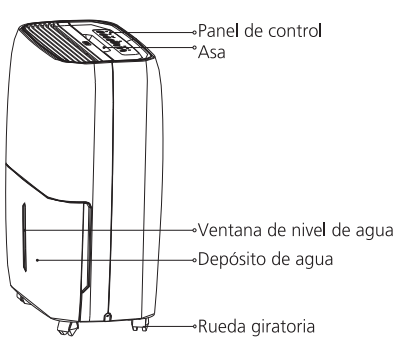
Modelo B

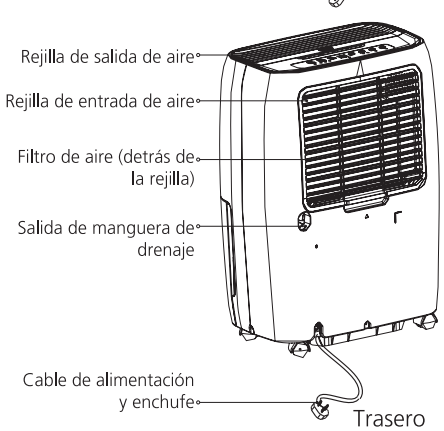






Modelo C

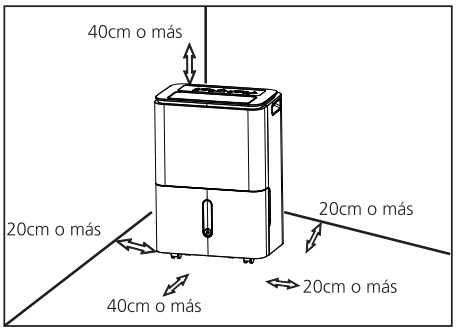




Indicación de diseño

Para asegurar el óptimo rendimiento de nuestros productos, las especificaciones de diseño de la unidad están sujetas a cambios sin previo aviso.

Colocar la unidad



Ruedas giratorias (en cuatro puntos en la parte inferior de la unidad)

- Las ruedas giratorias pueden moverse libremente.
- No fuerce las ruedas giratorias para moverlas sobre alfombras, ni mueva la unidad con agua en el depósito. (La unidad podría volcar y derramar agua.)

Un deshumidificador funcionando en un sótano tendrá poco o ningún efecto para secar una zona de almacenamiento cerrada adyacente, como un armario, a no ser que haya una circulación de aire adecuada dentro y fuera de la zona.

- No usar al aire libre.
- Este deshumidificador está diseñado solo para uso residencial en interiores. Este deshumidificador no debe ser utilizado para fines comerciales o industriales.
- Coloque el deshumidificador sobre un suelo liso y nivelado, suficientemente resistente para soportar la unidad con el depósito lleno de agua.
- Deje al menos 20cm de espacio libre por todos los lados de la unidad para permitir una buena circulación de aire (al menos 40cm de espacio de aire en la salida de aire).
- Coloque la unidad en una zona donde la temperatura no sea inferior a 5°C (41°F). Las bobinas pueden cubrirse de escarcha a temperaturas inferiores a 5°C (41°F), lo que podría empeorar su rendimiento.
- Coloque la unidad lejos de secadores de ropa, calentadores o radiadores.
- Use la unidad para evitar daños por humedad en lugares donde haya almacenados libros u objetos de valor.
- Use el deshumidificador en un sótano para ayudar a prevenir daños por humedad.
- El deshumidificador debe funcionar en una zona cerrada para ser más efectivo.
- Cierre todas las puertas, ventanas y otras aberturas al exterior de la habitación.

Al usar la unidad

- Al usar el deshumidificador por primera vez, haga funcionar la unidad de forma continua durante 24 horas. Asegúrese de que la cubierta de plástico en la salida de manguera de drenaje continua esté instalada correctamente para que no existan fugas.
- Esta unidad está diseñada para funcionar en un ambiente entre 5°C/41°F y 32°C/90°F, y entre 30% (HR) y 80% (HR).
- Si la unidad ha sido apagada y necesita volver a ser encendida rápidamente, espere aproximadamente tres minutos para reanudar su funcionamiento correctamente.
- No conecte el deshumidificador a un enchufe múltiple que también se esté usando con otros aparatos eléctricos.
- Elija una ubicación adecuada, asegurándose de que haya fácil acceso a un enchufe.
- Conecte la unidad a un enchufe eléctrico con toma de tierra.
- Asegúrese de que el depósito de agua esté colocado correctamente o la unidad no funcionará de forma adecuada.

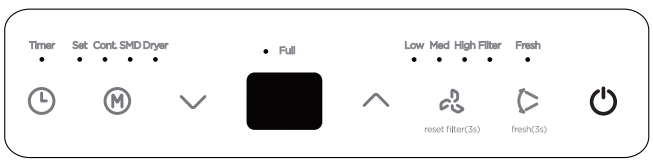
  Aviso: Cuando el agua del depósito llegue a un cierto nivel, tenga cuidado al mover la máquina para evitar que se caiga.

Instrucciones de Operación

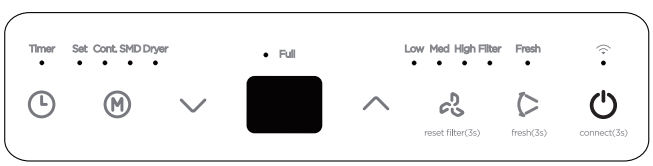
Funciones del Panel de Control

NOTA: Los siguientes paneles de control son solo para fines explicativos. El panel de control de la unidad que usted ha comprado podría diferir ligeramente según los modelos. Es posible que su máquina no contenga algunos indicadores o botones. Prevalecerá la forma actual. Al pulsar el botón para cambiar de modo de funcionamiento, la unidad emitirá un pitido para indicar que está cambiando de modo.

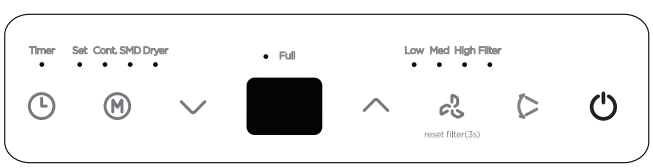
Panel de control A1 (DF7)



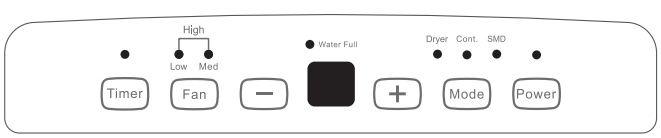
Panel de control A2 (DF7)



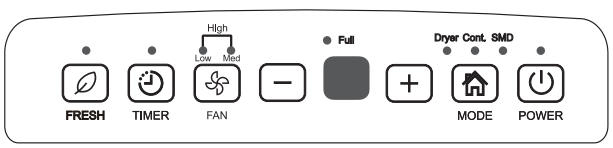
Panel de control A3 (DF7)



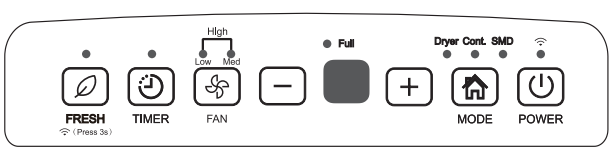
panel de control C (DG)



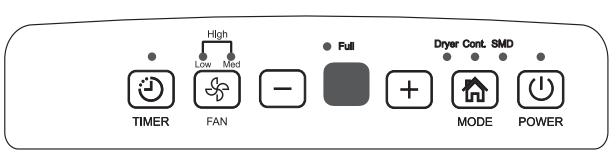
Panel de control B1 (DF/DF3/DF5)



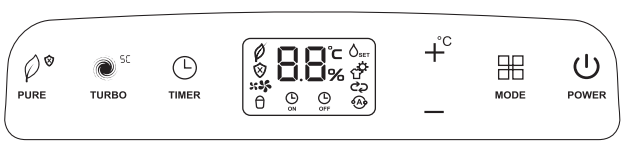
Panel de control B2 (DF/DF3/DF5)



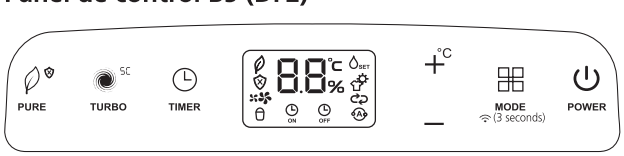
Panel de control B3 (DF/DF3/DF5)



Panel de control B4 (DF2)



Panel de control B5 (DF2)



Indicador	Función	Indicador	Función
	Luz de purificador de aire		Luz de temporizador encendido
	Luz de anti-moho		Luz de temporizador apagado
	Luz de velocidad de ventilador Baja		Luz de modo Deshumedificación
	Luz de velocidad de ventilador Media		Luz de modo Secador
	Luz de velocidad de ventilador Alta		Luz de deshumidificación continua
	Luz de depósito lleno		Luz de deshumidificación inteligente

Nota: Cuando las luces están oscuras, pulse una vez cualquier botón (excepto el botón de encendido), se iluminan las luces. Luego pulse el botón para operar las configuraciones deseadas. (Para Panel de control B4 y B5)

Botón Power / **ON/OFF** (Encendido/Encendido/Apagado) Power

Pulsar para encender y apagar el deshumidificador.

Nota: Cuando el compresor comienza a funcionar o se detiene, puede que la unidad emita un sonido fuerte, esto es normal.

Botón Mode (Modo) MODE MODE

Pulse para seleccionar el modo de funcionamiento que desee, entre Deshumidificación, Secador, Deshumidificación continua y Deshumidificación Inteligente.

Nota: Los modos Secador y Deshumidificación Inteligente son opcionales.

Botón FAN (VENTILADOR) Fan

Control de velocidad del ventilador, Pulse para seleccionar la velocidad del ventilador entre tres niveles: baja, media y alta. La luz indicadora de la velocidad del ventilador se ilumina según la configuración de la velocidad.

Nota: cuando selecciona velocidad alta, también se encienden las luces de velocidad baja y media. (No aplicable al Panel de control A1, A2 y A3)

Botón Timer (Temporizador) Timer

Pulse para activar las funciones de inicio y parada automáticos, junto con los botones + / ∧ y - / ∨.

Botón Swing (Oscilación) (algunas unidades)

fresh(3s)

Pulse este botón para iniciar la función de oscilación automática de la persiana. Púlselo de nuevo para detener.

NOTA: Pulse este botón (fresh(3s)) durante 3 segundos para activar el ionizador y la lámpara UV-C (si existe). Esta función ayudará a purificar el aire del interior. Púlselo de nuevo para detener.

Botón Fresh (Aire Fresco) (algunas unidades)

Pulse para activar el ionizador. El generador de iones está energizado y ayudará a purificar el aire dentro. Púlselo de nuevo para desactivar la función.

Botón UP (ARRIBA) (∧) / DOWN (ABAJO) (∨)

- Botones de Control de Configuración de Humedad
  El nivel de humedad puede fijarse en un rango de 35% HR (Humedad Relativa) a 85% HR (Humedad Relativa) en incrementos de 5%.
  Para aire más seco, pulse el botón DOWN (ABAJO) y fije un valor de menor porcentaje (%).
  Para aire más húmedo, pulse el botón UP (ARRIBA) y fije un valor de mayor porcentaje (%).
- Botones de Control de Configuración del TEMPORIZADOR

Utilice los botones Up/Down (Arriba/Abajo) para configurar las horas de auto encendido y auto apagado, de 0.0 a 24.

Nota: Pulse el botón+ durante 3 segundos, la temperatura ambiente se mostrará durante aproximadamente 10 segundos (para el Panel de control B4).

Botón Reset Filter (Restablecer Filtro) (algunas unidades)

reset filter(3s)

Pulse este botón durante 3 segundos, la luz indicadora de "Filtro" se apagará.

Modo Limpio/ Anti-moho (algunas unidades) PURE

Pulse el botón para seleccionar la función de purificador de aire que utiliza el filtro de HEPA (Recogedor de Partículas de Alta Eficiencia) para reducir el polvo, la bacteria y alérgenos en la habitación.

Pulse el botón por 3 segundos para activar la función de anti-moho. Pulse el botón otra vez por 3 segundos para desactivar la función de anti-moho y la unidad regresará al estado previo.

Botón connect button (conexión inalámbrica) (algunas unidades) 

Pulse este botón durante 3 segundos para activar el modo de conexión Inalámbrica. La Pantalla LED muestra "AP" (en ese momento, la unidad desactivan todas las demás funciones) para indicar que puede ajustar la conexión inalámbrica. Si la conexión (enrutador) es exitosa dentro de 8 minutos, la unidad saldrá automáticamente del modo de conexión inalámbrica, se iluminará el indicador inalámbrico y la unidad volverá a las funciones anteriores. Si no se realiza la conexión en menos de 8 minutos, la unidad sale automáticamente del modo de conexión inalámbrica.

Botón Turbo (algunas unidades) 

Controla la velocidad del ventilador Púlselo para seleccionar la velocidad del ventilador entre tres niveles: baja, media y alta. La luz indicadora de la velocidad del ventilador se ilumina según la configuración de la velocidad. Pero cuando selecciona velocidad alta, también se encienden las luces de velocidad baja y media.

Nota: El botón Turbo es indisponible bajo el modo Secador, la auto-limpieza, purificador de aire o anti-moho. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón Turbo por más de 3 segundos para activar la función de auto-limpieza, y la pantalla LED visualiza 'SC' por 5 segundos. Pulse el botón por 3 segundos otra vez para desactivar la función de auto-limpieza, la pantalla LED parpadea 'SC' por 5 segundos.

Ventana de visualización

La ventana de visualización muestra el % del nivel de humedad fijado de 35% a 85%, o el tiempo de encendido/apagado automático (0~-24) durante la configuración, luego muestra el % del nivel de humedad actual de la habitación (precisión de ± 5%) en un rango de 30% HR (Humedad Relativa) a 90% HR (Humedad Relativa).

Códigos de Error:

ES/- EH61 Error del sensor de temperatura del serpentín del evaporador - Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error persiste, llame al servicio;

AS/- EH60 Error del sensor de temperatura ambiente - Desenchufe la unidad y enchúfela de nuevo. Si el error persiste, contacte con el servicio;

P2- El depósito está lleno o no está en posición correcta - Vacíe el depósito y vuelva a colocarlo en posición correcta.

E4/- EH0b Error de comunicación del panel de visualización - Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error persiste, llame al servicio. (En algunos modelos)

P1- La unidad está descongelando -- Permite la unidad con el tiempo de servicio automáticamente. Se desactivará la protección después de auto-descongelación de unidad. (En algunos modelos)

EH00-Error del sensor de humedad - Desconecte la unidad y vuelva a conectarla. Si el error se repite, llame para obtener servicio; (En algunos modelos)

Otras funciones

Luz de Depósito Lleno

Brilla cuando el depósito está listo para ser vaciado, o cuando el depósito ha sido retirado o no ha sido colocado en posición correcta.

Autodescongelación

Cuando se forma escarcha en las bobinas del evaporador, el compresor se apagará y el ventilador seguirá funcionando hasta que la escarcha desaparezca.

Nota: Cuando está funcionando la descongelación automática, es posible que el refrigerante de la unidad emita un ruido al fluir, esto es normal.

Autoapagado

El deshumidificador se autoapaga cuando el depósito está lleno, o cuando el depósito ha sido retirado o no ha sido colocado en posición correcta. En algunos modelos, el motor del ventilador continuará funcionando durante 30 segundos.

Autoreinicio

Si el funcionamiento de la unidad se interrumpe inesperadamente por un corte de corriente, se reiniciará automáticamente con el ajuste de función previo cuando se restablezca la corriente.

Configuración del temporizador (con una luz indicadora)

- Pulse para iniciar las funciones de encendido o apagado automáticos, junto con los botones UP (Arriba) y DOWN (Abajo) .
- Cuando la unidad está encendida, pulse el botón Timer (Temporizador) para activar la función de auto-apagado. Cuando la unidad está apagada, pulse este botón para activar la función de auto encendido.
- Pulse o mantenga pulsados el botón UP (ARRIBA) o DOWN (ABAJO) para cambiar la hora automática en incrementos de 0,5 horas hasta 10 horas, y en incrementos de 1 hora hasta 24 horas. El control contará hacia atrás el tiempo restante hasta el inicio.
- En 5 segundos, se registrará la hora y el sistema volverá a mostrar la configuración de humedad anterior.
- Encendiendo o apagando la unidad en cualquier momento, o programando el temporizador en 0.0, se cancelará la función de auto encendido/apagado del temporizador.

- Cuando la ventana de la pantalla LED muestra el código P2, la función de autoencendido o autoapagado también se cancelará.

Configuración del temporizador (con dos luces indicadoras)

- Cuando la unidad está encendida, pulse primero el botón Timer (Temporizador), la luz indicadora de Temporizador se iluminará. Indica que se ha iniciado el programa de apagado automático. Púlselo de nuevo y se iluminará la luz indicadora de temporizador encendido. Indica que se ha iniciado el Encendido Automático.
- Cuando la unidad esté apagada, pulse primero el botón Timer (Temporizador), se iluminará la luz indicadora de temporizador encendido. Indica que se ha iniciado el programa de encendido automático.
  Púlselo de nuevo y se iluminará la luz indicadora de temporizador apagado. Indica que se ha iniciado el Apagado Automático.
- Pulse o mantenga pulsados el botón UP (ARRIBA) o DOWN (ABAJO) para cambiar la hora automática en incrementos de 0,5 horas hasta 10 horas, y en incrementos de 1 hora hasta 24 horas. El control contará hacia atrás el tiempo restante hasta el inicio.
- En 5 segundos, se registrará la hora y el sistema volverá a mostrar la configuración de humedad anterior.
- Cuando se han fijado las horas de encendido y apagado automáticos, dentro de la misma secuencia de programa, se iluminan las luces indicadoras de temporizador encendido y apagado indicando que las horas de encendido y apagado están ya programadas.
- Encendiendo o apagando la unidad en cualquier momento, o programando el temporizador en 0.0, se cancelará la función de auto encendido/apagado del temporizador.
- Cuando la ventana de visualización LED muestra el código P2, la función de auto encendido o auto apagado también se cancelará.

Autolimpieza (algunas unidades)

Pulse el botón Turbo por 3 segundos para activar la función. Esta función se inicia tan pronto como se apaga la unidad, y funciona 15 minutos bajo velocidad del ventilador alta.

Modo Deshumidificación Inteligente (en algunos modelos)

En modo Deshumidificación Inteligente, la unidad controlará automáticamente la humedad de la habitación en un rango confortable de 45%~55% según la temperatura de la habitación.

La función de configuración de humedad se invalidará.

Recordatorio de Limpieza del Filtro de Aire (algunas unidades)

Tras 250 horas de uso, se encenderá el indicador luminoso "Filtro". Es un recordatorio para limpiar el filtro. Para restablecer el recordatorio, pulse el botón de velocidad del ventilador durante 3 segundos, la luz indicadora de "Filtro" se apagará.

Espere 3 minutos antes de reanudar el funcionamiento

Después de que la unidad se haya apagado, no puede reiniciar el funcionamiento durante los primeros 3 minutos. Esto es para proteger la unidad. El funcionamiento empezará automáticamente tras 3 minutos.

Modo Anti-moho (en algunos modelos)

Pulse el botón Pure (Limpio) por 3 segundos para activar la función. Esto maximiza la comodidad del ocupante reduciendo el riesgo de crecimiento de moho y bacteria. Para desactivar la función, pulse el botón Pure (Limpio) por 3 segundos o seleccione el modo de funcionamiento con el botón Mode (Modo).

Función purificador de aire (Aplicable al Panel de control B4 y B5)

Esta función reduce de manera significativa el polvo, bacteria y alérgenos en habitación con el uso del filtro de HEPA (Recogedor de Partículas de Alta Eficiencia) suministrado junto con la unidad.

Pulse el botón Pure (Limpio) para activar la función de purificador de aire, las demás funciones y funciones especiales están inhibidas cuando está funciona esta función. Asegúrese de que haya instalado el filtro de HEPA como se indica en la Figura A.

Filtro HEPA (aplicable al Panel de control A1, A2 y A3)

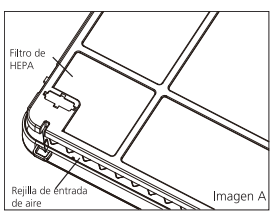


Imagen A

- Instale el filtro HEPA (Air de Partículas de Alta Eficacia) para reducir el contenido de polvo y alérgenos en la habitación.
  Puede dar lugar a una capacidad de deshumidificación insuficiente debido a la disminución de la entrada de aire. Para restablecer el funcionamiento normal de deshumidificación, basta con desmontar el filtro HEPA.
- Asegúrese de que haya instalado el filtro de HEPA como se indica en la Figura A.

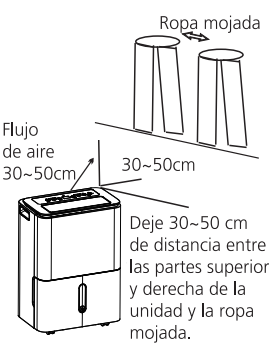
Modo Secador (en algunos modelos)

La unidad puede realizar la función de deshumidificación máxima cuando está en modo Secador. La velocidad del ventilador está fijada en velocidad alta.

Para algunos modelos, la unidad saldrá del modo Secador después de funcionamiento de 10 horas como máximo.

Nota:

1. El modo Secador debe utilizarse en una habitación cerrada, no abra las puertas ni ventanas.
2. Para conseguir la deshumidificación más efectiva, escurra primero la ropa mojada.
3. Asegúrese del flujo de aire directo sobre las ropas mojadas.
4. Para ropa mojada gruesa y pesada, es posible que no sea efectiva la deshumidificación.



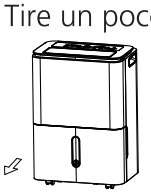
Retirar el agua recolectada

Hay dos formas de retirar el agua recolectada.

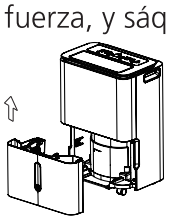
1. Usando el depósito

- Cuando la unidad está apagada, si el depósito está lleno, la unidad emitirá pitido 8 veces (en algunos modelos) y se parpadeará la luz indicadora de Agua Llena.
- (Para algunos modelos) Cuando la unidad está encendida, si el depósito está lleno, se apagará el compresor y el ventilador dejará de funcionar después de 30 segundos para secar el agua del condensador, luego la unidad emitirá pitido 8 veces y se parpadeará la luz indicadora de Agua Llena.
- Retire el depósito despacio. Sujete firmemente las asas izquierda y derecha, y tire recto con cuidado para que el agua no se derrame. No coloque el depósito en el suelo porque la parte inferior es irregular. En caso contrario, el depósito caerá y el agua se derramará.
- Drene el agua desde la salida de agua y vuelva a colocar el depósito. El depósito debe estar en su sitio y colocado de forma segura para que el deshumidificador funcione.
- La máquina se reanudará cuando el depósito sea colocado de nuevo en su posición correcta.

1. Tire un poco el depósito.



2. Sujete ambos lados del depósito con la misma fuerza, y sáquelo de la unidad.



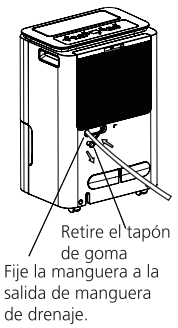
3. Vacíe el agua.

Nota:

- Al retirar el depósito, no toque ninguna parte interior de la unidad. Podría dañar el producto.
- Asegúrese de empujar con cuidado el depósito en la unidad. Golpear el depósito contra cualquier cosa, o no introducirlo presionando de forma segura, podría causar que la unidad no funcione.
- Cuando retire el depósito, debe secar la unidad si hubiera algo de agua.

2. Drenaje continuo

- El agua puede vaciarse automáticamente en un desagüe, fijando una manguera (no incluida) a la unidad.
- Retire el tapón de goma o corte la cubierta por la salida de manguera de drenaje trasera. Fije una manguera de drenaje y la dirija al desagüe del piso o instalación de drenaje adecuado.



- Asegúrese de que la manguera esté bien conectada para que no haya fugas.
- Dirija la manguera al desagüe, asegurándose de que no haya torceduras que impidan el flujo del agua.
- Coloque el extremo de la manguera en el desagüe y asegúrese de que el extremo de la manguera esté nivelado o hacia abajo para permitir que el agua fluya suavemente. Nunca la deje hacia arriba.
- Asegúrese de que la manguera de agua esté más baja que la manguera de drenaje
- Seleccione en la unidad el ajuste de humedad y la velocidad del ventilador que desee para que comience el drenaje continuo.

Nota: Cuando la función de drenaje continuo no esté utilizando, retire la manguera de drenaje de la salida y fije de nuevo el tapón de goma.

Cuidado y Mantenimiento

ES

Cuidado y limpieza del deshumidificador
Apague el deshumidificador y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo.

Limpiar la rejilla y la carcasa

- Utilice agua y un jabón suave. No utilice lejía ni productos abrasivos.
- No eche agua directamente sobre la unidad principal. Hacerlo podría causar una descarga eléctrica, deteriorar el aislamiento, u oxidar la unidad.
- Las rejillas de entrada y salida de aire se ensucian fácilmente; utilice un accesorio de aspiración o un cepillo para limpiarlas.

Limpiar el depósito

Limpie el depósito cada pocas semanas para evitar la formación de moho y bacterias. Llene parcialmente el depósito con agua limpia y añada un poco de jabón suave. Muévala en el depósito, vacíelo y aclárelo.

Nota: No lave el depósito en el lavavajillas. Tras limpiarlo, el depósito debe colocarse en su lugar de forma segura para que el deshumidificador funcione.

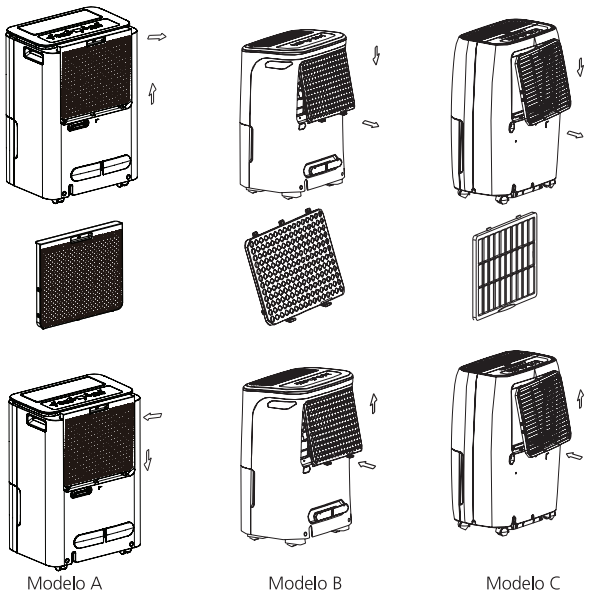
Limpiar el filtro de aire

El filtro de aire tras la rejilla delantera debe ser revisado y limpiado al menos cada dos semanas, o más a menudo si es necesario.
NOTA: NO ENJUAGUE NI INTRODUZCA EL FILTRO EN UN LAVAVAJILLAS AUTOMÁTICO.
Para retirarlo:

- Agarre la pestaña del filtro y tire de ella hacia arriba, luego tire hacia afuera.
- Limpie el filtro con agua templada y jabón. Enjuague y deje secar el filtro antes de colocarlo de nuevo. No limpie el filtro en un lavavajillas.
- Limpie el filtro HEPA con una aspiradora o un cepillo. Reemplazar el filtro HEPA cuando esté dañado o no se pueda filtrar bien.

Para fijarlo:

- Inserte el filtro de aire en la unidad desde abajo hacia arriba.



⚠ PRECAUCIÓN

NO haga funcionar el deshumidificador sin un filtro ya que entrará suciedad y pelusa, que se atascarán y afectarán al rendimiento.

Aviso: el gabinete y la parte delantera pueden limpiarse con un trapo sin grasa o lavarse con un paño humedecido con una solución de agua templada y jabón líquido suave de lavavajillas. Aclárelo por completo y séquelo con un trapo. Nunca utilice limpiadores abrasivos, cera o esmalte en la parte delantera de la carcasa. Asegúrese de escurrir bien el agua del trapo antes de limpiar la zona de los controles. Demasiada agua en los controles o a su alrededor podría causar daños a la unidad.

Cuando no utiliza la unidad por largo tiempo

- Tras apagar la unidad, espere un día antes de vaciar el depósito.
- Limpie la unidad principal, el depósito de agua y el filtro de aire.
- Tape la unidad con una bolsa de plástico.
- Guarde la unidad en un lugar seco y bien ventilado.

Consejos para Resolución de Problemas

Antes de llamar al servicio, consulte usted mismo la siguiente tabla.

Problema	Qué revisar
La unidad no arranca	• Asegúrese de que el enchufe del deshumidificador esté completamente insertado en la toma de corriente. • Revise el fusible del edificio/la caja de interruptores del circuito. • El deshumidificador ha alcanzado su nivel prefijado o el depósito está lleno. • El depósito de agua no está en la posición correcta.
El deshumidificador no seca el aire como debería	• No se ha dejado suficiente tiempo para retirar la humedad. • Asegúrese de que no haya cortinas, persianas o muebles bloqueando las partes delantera o trasera del deshumidificador. • Puede que el control de humedad no haya sido fijado lo suficientemente bajo. • Compruebe que todas las puertas, ventanas y otras aberturas estén bien cerradas. • La temperatura ambiente es demasiado baja, por debajo de 5 °C (41 °F). • Hay una estufa de queroseno o algo emitiendo vapor de agua en la habitación.
La unidad hace mucho ruido al funcionar	• El filtro de aire está atascado. • La unidad está inclinada en vez de en posición vertical como debiera. • La superficie del suelo no está nivelada.
Se forma escarcha en las bobinas	• Esto es normal. El deshumidificador tiene función de descongelación automática.
Hay agua en el suelo	• La conexión de la manguera al conector o el conector de la manguera están flojos. • Se pretende usar el depósito para recolectar el agua, pero el tapón de drenaje trasero ha sido retirado.
Aparecen ES, AS, E4, P1 o P2 en la pantalla	• Éstos son códigos de error y códigos de protección. Consulte la sección BOTONES DE CONTROL EN EL DESHUMIDIFICADOR.

ES

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte a la agencia de ventas o al fabricante para más detalles. Cualquier actualización del manual se subirá a la página web del servicio, por favor revísela para tener la última versión.



Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760
Eschborn, Germany

Midea Italia S.rl. a socio unico
Viale Luigi Bodio 29/37, 20158
Milano (MI)-Italy-

Midea Electrics France
253 rue Saint Honoré, 75001
Paris, France

Midea Electrics Netherlands B.V.
Johan Cruijff Boulevard 65, 1101DL
Amsterdam, Netherlands

CD003UI-DF/DG(B)

IT

DEUMIDIFICATORE

Manuale dell'utente & Manuale di Installazione

Comfee



Easy Dry 16
Easy Dry 20

CDDF7-20DEN7-WFI

CDDF7-16DEN7-WFI

NOTA IMPORTANTE:

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'installazione o utilizzo della macchina nuova.
Assicurarsi di conservare questo manuale per riferimento futuro.

Sommario

IT

Misure di sicurezza

Misure di sicurezza 3

Preparazione

Identificazione dei particolari 11
Nota sulla Progettazione 11
Posizionamento dell'unità 12
Quando si utilizza l'unità 12

Istruzioni per l'uso

Caratteristiche del pannello di controllo 13
Altre funzionalità 15
Rimozione dell'acqua raccolta 17

Cura e manutenzione

Pulire la griglia e la custodia 18
Pulire il secchio 18
Pulire il filtro dell'aria 18
Quando non si usa l'unità per lunghi periodi di tempo 19

Problemi e rimedi

Problemi e rimedi 19

Misure di sicurezza

IT

Leggere le precauzioni di sicurezza prima di eseguire le operare e installare

Per evitare la lesioni o morte all'operatore o altre persone e danni ai beni, si prega di seguire le seguenti istruzioni obbligatoriamente. Un funzionamento errato dovuto all'ignoranza delle istruzioni può causare morte, lesioni o danni.

⚠ AVVERTENZA	⚠ CAUTELA
Questo simbolo indica il rischio di lesione personali o perdita della vita.	Questo simbolo indica il rischio di danni materiali o gravi conseguenze.

⚠ AVVERTENZA

- **Non superare la potenza nominale della presa di corrente o del dispositivo di connessione.**
- **Non utilizzare o arrestare l'unità accendendo o spegnendo l'alimentazione.**
- **Non danneggiare il cavo di alimentazione o utilizzare un cavo di alimentazione non approvato.**
- **Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione né condividere la presa con altri apparecchi.**
- **Non inserire o staccare la spina con le mani bagnate.**
- **Non installare l'apparecchio in un luogo che potrebbe essere esposto a gas combustibile.**
- **Non posizionare l'unità vicino alla fonte di calore.**
- **Scollegare l'alimentazione se emette suoni strani, odori o fumo.**
- **Non tentare mai di smontare o riparare l'unità da soli.**
- **Prima della pulizia, interrompere l'alimentazione e staccare la spina dell'unità.**
- **Non utilizzare la macchina vicino a gas combustibili o sostanze infiammabili, come benzina, benzene, diluenti, ecc.**
- **Non bere o utilizzare l'acqua scaricata dall'unità.**
- **Non estrarre il secchio dell'acqua durante il funzionamento.**
- **Non utilizzare l'unità in spazi ristretti.**
- **Non collocare l'unità in luoghi dove l'acqua potrebbe schizzare sull'unità.**
- **Posizionare l'unità su una superficie piana e robusta.**
- **Non coprire le bocchette di ingresso o scarico con panni o asciugamani.**
- **Prestare attenzione quando si utilizza l'unità in una stanza dove sono presenti le seguenti categorie di persone: neonati, bambini, anziani e persone non sensibili all'umidità.**
- **Non utilizzare l'unità in aree in cui vengono usati prodotti chimici.**
- **Non inserire mai le dita o altri oggetti estranei nelle griglie o nelle aperture. Prestare particolare attenzione ad avvertire i bambini di tali pericoli.**
- **Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione ed evitare di schiacciarlo. Non salire o sedersi sull'unità.**
- **Inserire sempre i filtri in modo sicuro. Pulire il filtro una volta ogni due settimane.**
- **Se l'acqua entra nell'unità, spegnere l'unità e interrompere l'alimentazione, contattare un tecnico dell'assistenza qualificato.**
- **Non collocare vasi di fiori o altri contenitori per l'acqua sopra l'unità.**
- **Non utilizzare le prolunghe.**

⚠ CAUTELA

IT

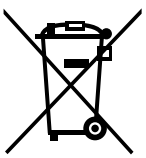
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza relativa all'uso dell'unità, finché vengono supervisionati o istruiti sull'uso corretto e sicuro dell'apparecchio e vengono informati sui possibili pericoli coinvolti I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. (applicabile per i Paesi europei).
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza relativa all'uso della macchina, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio (applicabile per altri paesi eccetto i paesi europei)
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone con una qualifica simile per evitare pericoli.
- Prima della pulizia o manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
- Non installare l'apparecchio in un luogo che potrebbe essere esposto a gas combustibile. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità possono verificarsi esplosioni.
- Se l'apparecchio viene capovolto durante l'uso, spegnere l'unità e scollegarla immediatamente dall'alimentazione principale. Ispezionare visivamente l'unità per assicurarsi che non vi siano danni. Se si sospetta che l'unità sia stata danneggiata, contattare un tecnico o il servizio clienti per assistenza.
- In caso di temporale, l'alimentazione deve essere interrotta per evitare danni alla macchina dovuti a fulmini.
- Non far passare il cavo sotto la moquette. Non coprire il cavo con tappetini, pattini o rivestimenti simili. Non instradare il cavo sotto mobili o elettrodomestici. Disporre il cavo lontano dalla zona di traffico flusso senza la possibilità di essere inciampato.
- Non azionare l'unità con un cavo o una spina danneggiati. Smaltire l'unità o restituirla a un centro di assistenza autorizzato per l'esame e/o la riparazione.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non utilizzare questa ventola con dispositivi di controllo della velocità a stato solido.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali in materia di cablaggio.
- Contattare il tecnico dell'assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità.
- Spegnere il prodotto quando non è in uso.
- La targhetta del produttore si trova sul pannello posteriore dell'unità e contiene dati consumo energetico e altri dati tecnici specifici di questa unità.
- Assicurarsi che l'unità sia collegata correttamente a terra. Per ridurre al minimo i rischi di scosse elettriche e incendi, è importante una corretta messa a terra. Il cavo di alimentazione è dotato di una spina con messa a terra a tre poli per la protezione contro i rischi di scosse elettriche.
- L'unità deve essere utilizzata in una presa a muro adeguatamente messa a terra. Se la presa a muro che si intende utilizzare non è adeguatamente messa a terra o protetta da un fusibile ritardato o da un interruttore automatico (fare riferimento alla targhetta per i dati elettrici), fare installare la presa appropriata da un elettricista qualificato.
- Non azionare il condizionatore d'aria in una stanza umida, per esempio bagno o lavanderia.
- Il circuito stampato dell'unità (PCB) è progettata con un fusibile per fornire protezione da sovracorrente.
  Le specifiche tecniche del fusibile sono indicate sul circuito stampato, ad esempio: T 3,15 A/250V (o 350 V), ecc.

Nota sui gas fluorurati (non applicabile all'unità che utilizza refrigerante R290)

1. I gas fluorurati ad effetto serra sono contenuti in apparecchiature ermeticamente sigillate. Per informazioni specifiche sulla tipologia, la quantità e l'equivalente di CO2 in tonnellate di gas fluorurato ad effetto serra (su alcuni modelli) si rimanda all'apposita etichetta presente sull'unità stessa.
2. L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.

Nota socievole

Quando si utilizza questo deumidificatore nei paesi europei, è necessario seguire le seguenti istruzioni:



DISPOSIZIONE: Non smaltire il presente prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. È necessaria la raccolta differenziata di tali rifiuti con trattamento speciale.

È vietato gettare il presente apparecchio nei rifiuti domestici.

Per lo smaltimento ci sono diverse possibilità:

- Secondo il sistema di raccolta istituito dal Comune, i rifiuti elettronici possono essere smaltiti gratuitamente per l'utente.
- Al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto, il rivenditore può restituire il vecchio prodotto gratuitamente.
- Il produttore si occupa dello smaltimento del vecchio apparecchio senza costi aggiuntivi per l'utente.
- Poiché i vecchi prodotti di solito contengono materie preziose, che possono essere vendute ai rivenditori di rottami metallici. Lo smaltimento dei rifiuti nelle foreste e nei paesaggi metterà in pericolo la tua salute quando le sostanze pericolose penetrano nelle acque sotterranee e trovano la loro strada nella catena alimentare.

⚠ AVVERTENZE per l'utilizzo del refrigerante R32/R290 IT

- Per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, non utilizzare mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale senza fonti di accensione continuamente in funzione (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
- Non perforare o bruciare l'unità.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non contenere odori.
- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in una stanza con pavimento adeguata alla quantità di refrigerante da caricare. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità si rimanda all'apposita etichetta presente sull'unità stessa.
- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in una stanza con una superficie superiore a 4 m^2.
- Si prega di rispettare le normative nazionali sul gas.
  Tenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- L'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
- Attenzione: l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata che ha le dimensioni richieste per il corretto funzionamento.
- Qualsiasi persona coinvolta nel lavoro relativo al circuito frigorifero deve essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata dal settore, che gli autorizza a gestire i refrigeranti in modo sicuro in conformità con le buone pratiche del settore.
- La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato dal produttore dell'apparecchiatura. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competente per l'uso di refrigeranti infiammabili.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fiamme libere accese in continuo (ad esempio un apparecchio a gas in funzione) e fonti di accensione (ad esempio un riscaldatore elettrico in funzione).



Cautela: Rischio di incendio/
materiali infiammabili

Spiegazione dei simboli utilizzati sull'unità (L'unità si adotta solo refrigerante R32/R290):

	AVVERTENZA	Questo simbolo significa che questo apparecchio utilizza un refrigerante infiammabile. Se perde il refrigerante ed è esposto a una fonte di accensione esterna, c'è il rischio di incendio.
	CAUTELA	Tale simbolo indica che si deve leggere il manuale di istruzioni attentamente.
	CAUTELA	Tale simbolo indica che il personale di assistenza deve gestire l'apparecchiatura con il riferimento del manuale di installazione.
	CAUTELA	Tale simbolo mostra che sono disponibili informazioni come il manuale operativo o il manuale di installazione.

1. Trasporto di apparecchiature contenenti refrigeranti infiammabili
   Vedi le normative sul trasporto
2. Contrassegno delle apparecchiature mediante segnaletica
   Vedi le normative locali
3. Smaltimento delle apparecchiature che utilizzano refrigeranti infiammabili
   Vedere le normative nazionali.
4. Conservazione di apparecchiature /elettrodomestici
   La conservazione delle apparecchiature deve essere conforme alle istruzioni del produttore.
5. Conservazione di apparecchiature imballate (invendute)
   La protezione del pacco di conservazione deve essere costruita in modo tale da evitare la perdita della carica di refrigerante causata dai danni meccanici all'apparecchio all'interno del pacco. Il numero massimo di pezzi dell'attrezzatura che possono essere immagazzinati insieme sarà determinato dalle normative locali.
6. Informazioni sulla manutenzione

1) Controlli della zona
   Prima di iniziare a lavorare su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di incendio sia ridotto al minimo. Per la riparazione del sistema di refrigerazione, è necessario rispettare le seguenti precauzioni prima dei lavori sul sistema.
2) Procedura di lavoro
   Il lavoro deve essere svolto secondo una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio di presenza di gas o vapore infiammabile durante l'esecuzione del lavoro.
3) Area di lavoro generale
   Tutto il personale addetto alla manutenzione e gli altri che lavorano nell'area in loco devono essere formati sulla natura del lavoro da svolgere. Evitare il lavoro negli spazi ridotti. L'area intorno allo spazio di lavoro deve essere sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure mediante il controllo di materiale infiammabile.
4) Verifica della presenza di refrigerante
   È necessario usare un rilevatore di refrigerante appropriato per controllare l'area prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia a conoscenza di gas potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'attrezzatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta per l'uso con refrigeranti infiammabili, vale a dire anti-scintilla, adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.
5) Presenza di estintore
   Se devono essere eseguiti lavori a caldo sull'attrezzatura di refrigerazione o su qualsiasi sua parte associata, deve essere disponibile un dispositivo antincendio adeguato. Disporre un estintore a polvere secca o a CO_2 nell'area di ricarica.
6) Nessuna fonte di accensione
   È vietato eseguire i lavori in relazione a un sistema di refrigerazione che comportano l'esposizione di tubazioni che contengono o hanno contenuto refrigerante infiammabile, non utilizzare fonti di fuoco in quel modo per evitare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le potenziali fonti di accensione, compreso il fumo di sigaretta, devono essere mantenute sufficientemente lontane dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante il quale il refrigerante infiammabile può essere rilasciato nell'ambiente circostante. Prima di iniziare il lavoro, l'area intorno all'apparecchiatura deve essere ispezionata, assicurando che non vi siano pericoli infiammabili o rischi di accensione. Verrà visualizzato nessun simbolo di fuma.
7) Zona ventilata
   Assicurarsi che l'area sia all'aperto o che sia adeguatamente ventilata prima di entrare nel sistema o eseguire qualsiasi lavoro a caldo. Durante l'esecuzione del lavoro è previsto una certa ventilazione continuata. La ventilazione dovrebbe disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo dall'esterno nell'atmosfera.
8) Controllo delle apparecchiature di refrigerazione

In caso di sostituzione di componenti elettrici, i nuovi componenti devono soddisfare le specifiche richieste. Attenersi sempre alle linee guida di manutenzione e assistenza del produttore. In caso di dubbio rivolgersi all'ufficio tecnico del produttore per assistenza. I seguenti controlli devono essere effettuati alle installazioni che utilizzano refrigeranti infiammabili:
La dimensione della carica è adatta alla dimensione della stanza all'interno della quale sono installate le parti contenenti refrigerante;
I macchinari e le bocchette di ventilazione funzionano adeguatamente e non sono ostruiti;
Se si utilizza un circuito frigorifero indiretto, il circuito secondario deve essere controllato per la presenza di refrigerante; il contrassegno sull'apparecchiatura deve continuare ad essere visibile e leggibile. I contrassegni e i segni illeggibili devono essere riparati;
I tubi o i componenti della refrigerazione sono installati in una posizione in cui è improbabile che siano esposti a sostanze che possano corrodere i componenti contenenti refrigeranti, a meno che i componenti non siano costruiti con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o adeguatamente protetti contro la corrosione.

9) Controlli dei dispositivi elettrici
La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere i controlli di sicurezza preliminari e le procedure di ispezione dei componenti. Se esiste un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, non collegare l'alimentazione elettrica alla rete finché non viene risolto in modo soddisfacente. Se il guasto non può essere corretto immediatamente ma è necessario continuare il funzionamento, utilizzare un'adeguata soluzione temporanea. Ciò deve essere segnalato al proprietario dell'attrezzatura in modo che tutte le parti siano avvisate.
I controlli di sicurezza iniziali devono includere:
Verificare se i condensatori sono scarichi: quest'operazione deve essere eseguita in modo sicuro per evitare scintille;
Verificare che non vi siano componenti elettrici sotto tensione e cavi esposti durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema;
Verificare che vi sia continuità di messa a terra.

7. Riparazioni dei componenti sigillati
1) Durante le riparazioni dei componenti sigillati, prima di qualsiasi rimozione di coperchi sigillati, ecc., tutte le alimentazioni elettriche devono essere scollegate dall'apparecchio in funzione. Se è assolutamente necessario avere un'alimentazione elettrica accesa di un'apparecchiatura durante la manutenzione, nel punto più critico deve essere collocato un dispositivo permanente di rilevamento delle perdite per avvertire in caso di eventuale situazione potenzialmente pericolosa.
2) Particolare attenzione deve essere posta a quanto segue per garantire che, operando sui componenti elettrici, il rivestimento non venga alterato in modo tale da pregiudicare il livello di protezione. Sono inclusi: danni ai cavi, numero eccessivo di collegamenti, terminali non conformi alle specifiche originali, danni alle guarnizioni, montaggio errato dei pressacavi, ecc. Assicurarsi che l'apparecchiatura sia montata saldamente. Assicurarsi che le guarnizioni o i materiali di tenuta non si siano degradati in modo tale da non servire più allo scopo di impedire l'ingresso di atmosfere infiammabili. I ricambi devono essere conformi alle specifiche del produttore.
NOTA: L'uso di sigillante al silicone può inibire l'efficacia di alcuni tipi di apparecchiature di rilevamento delle perdite. I componenti intrinsecamente sicuri non devono essere isolati prima di lavorare su di essi.
8. Riparazione di componenti intrinsecamente sicuri
Non applicare carichi induttivi o capacitivi permanenti al circuito senza assicurarsi che questo non superi la tensione e la potenza consentite per l'apparecchiatura in uso. I componenti dotati di sicurezza intrinseca sono gli unici tipi su cui è possibile lavorare mentre si vive in presenza di un'atmosfera infiammabile. L'apparecchiatura di prova deve avere la potenza nominale corretta. Sostituire i componenti solo con parti raccomandati dal produttore. Altre parti possono provocare l'accensione del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.
9. Cablaggio

Verificare che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi taglienti o altri effetti ambientali avversi. Il controllo deve anche considerare gli effetti dell'invecchiamento o le continue vibrazioni da fonti quali compressori o ventilatori.

10. Rilevamento di refrigeranti infiammabili

In nessun caso devono essere utilizzate potenziali fonti di fuoco per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non utilizzare mai la torcia ad alogenuri (o qualsiasi altro rilevatore che utilizzi una fiamma libera).

11. Metodi di rilevamento delle perdite

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono ritenuti accettabili per i sistemi contenenti refrigeranti infiammabili. Devono essere utilizzati rilevatori elettronici di perdite per rilevare i refrigeranti infiammabili, ma la sensibilità potrebbe non essere adeguata o potrebbe essere necessaria una ricalibrazione. (Il dispositivo di rilevamento deve essere tarato in un'area priva di refrigerante.) Assicurarsi che il rilevatore non sia una potenziale fonte di accensione e sia adatto per il refrigerante utilizzato. Le apparecchiature di rilevamento delle perdite devono essere impostate a una percentuale dell'LFL del refrigerante e devono essere calibrate secondo il refrigerante impiegato e la percentuale appropriata di gas (massimo 25 %) è confermata. I fluidi per il rilevamento delle perdite sono adatti per l'uso con la maggior parte dei refrigeranti, ma è necessario evitare l'uso di detergenti contenenti cloro poiché il cloro può reagire con il refrigerante e corrodere le tubazioni in rame. Se si sospetta una perdita, tutte le fiamme libere devono essere rimosse/estinte. Se si rileva una perdita di refrigerante che richiede la brasatura, tutto il refrigerante deve essere recuperato dal sistema o isolato (mediante valvole di intercettazione) in una parte del sistema distante dalla perdita. L'azoto privo di ossigeno (OFN) deve quindi essere spurgato attraverso il sistema sia prima che durante il processo di brasatura.

12. Rimozione ed evacuazione

Quando si entra nel circuito frigorifero per effettuare riparazioni o per qualsiasi altro motivo, devono essere utilizzate procedure convenzionali. Tuttavia, è importante seguire il best practise poiché l'infiammabilità è una considerazione. Deve essere rispettata la seguente procedura:
Rimuovere il refrigerante; Spurgare il circuito con gas inerte; Evacuare;
Spurgare nuovamente con gas inerte; Aprire il circuito tagliando o brasando.
La carica di refrigerante deve essere recuperata nelle bombole di recupero corrette. Il sistema deve essere lavato con OFN per rendere sicura l'unità. Potrebbe essere necessario ripetere questo processo più volte. Non utilizzare aria compressa o ossigeno per questa operazione. Il lavaggio deve essere ottenuto interrompendo il vuoto nel sistema con OFN e continuando a riempire fino al raggiungimento della pressione di esercizio, quindi scaricando nell'atmosfera e infine abbassando fino al vuoto. Questo processo deve essere ripetuto fino a quando non è presente alcun refrigerante nel sistema. Quando viene utilizzata la carica finale OFN, il sistema deve essere scaricato alla pressione atmosferica per consentire lo svolgimento del lavoro. Questa operazione è assolutamente essenziale se si vogliono effettuare operazioni di brasatura sulle tubazioni. Assicurarsi che l'uscita della pompa per vuoto non sia vicina a fonti di accensione e che sia disponibile la ventilazione.

13. Procedure di ricarica

Oltre alle procedure di carica convenzionali, devono essere seguite le seguenti indicazioni. Assicurarsi che non si verifichi la contaminazione di diversi refrigeranti quando si utilizzano apparecchiature di ricarica. I tubi o le linee devono essere quanto più corti possibile per ridurre al minimo la quantità di refrigerante in essi contenuta. Le bombole devono essere mantenute in posizione verticale.
Assicurarsi che il sistema di refrigerazione sia collegato a terra prima di caricare il sistema con il refrigerante.
Etichettare il sistema quando la carica è completa (se non pronto).
Prestare la massima attenzione a non riempire eccessivamente il sistema di refrigerazione. Prima di ricaricare il sistema, deve essere sottoposto a prova di pressione con OFN. Il sistema deve essere sottoposto a prova di tenuta al termine della carica e prima della messa in servizio. Prima di lasciare il sito deve essere eseguito un test di verifica delle perdite.

14. Smantellamento

Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico conosca completamente l'apparecchiatura e tutti i suoi dettagli. Si consiglia di recuperare tutti i refrigeranti in modo sicuro. Prima dello svolgimento dell'attività, è necessario prelevare un campione di olio e refrigerante nel caso in cui sia necessaria un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante rigenerato. È essenziale che l'energia elettrica sia disponibile prima di iniziare l'attività.

a) Acquisire familiarità con l'apparecchiatura e capire come si utilizza. b) Isolare elettricamente il sistema. c) Prima di eseguire la procedura assicurarsi che: Siano disponibili attrezzature meccaniche di movimentazione, se necessario, per la movimentazione di bombole di refrigerante; Tutti i dispositivi di protezione individuale siano disponibili e vengono utilizzati correttamente; Il processo di recupero sia supervisionato in ogni momento da una persona competente; Le apparecchiature e i cilindri di recupero sono conformi alle norme specificate. d) Svuotare con pompa il sistema di refrigerazione, se possibile. e) Se il vuoto non è possibile, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dalle varie parti del sistema. f) Assicurarsi che il cilindro sia situato sulla bilancia prima che avvenga il recupero. g) Avviare la macchina di recupero e operare secondo le istruzioni del fabbricante. h) Non riempire eccessivamente le bombole (Non superare l'80 % del volume per la carica liquida). i) Non superare la pressione massima di esercizio del cilindro, nemmeno temporaneamente. j) Quando le bombole sono state riempite correttamente e il processo è stato completato, assicurarsi che le bombole e l'apparecchiatura siano rimosse immediatamente dal sito e che tutte le valvole di isolamento dell'apparecchiatura siano chiuse. k) Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro sistema di refrigerazione a meno che non sia stato pulito e controllato.

15. Etichettatura

L'attrezzatura deve essere etichettata indicando che è stata disattivata e svuotata del refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'apparecchiatura siano presenti etichette che indicano che l'apparecchiatura contiene refrigerante infiammabile.

16. Recupero

Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, sia per la manutenzione che per lo smantellamento, si consiglia di rimuovere tutti i refrigeranti in modo sicuro. Quando si trasferisce il refrigerante nelle bombole, assicurarsi che vengano utilizzate solo bombole di recupero del refrigerante appropriate. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di bombole per mantenere la carica totale del sistema. Tutte le bombole da utilizzare sono designate per il refrigerante recuperato ed etichettate per quel refrigerante (cioè bombole speciali per il recupero del refrigerante). Le bombole devono essere complete di valvola limitatrice di pressione e relative valvole di intercettazione in buono stato di funzionamento. Le bombole di recupero vuote vengono evacuate e, se possibile, raffreddate prima che avvenga il recupero. L'attrezzatura di recupero deve essere in buone condizioni di funzionamento con una serie di istruzioni riguardanti l'attrezzatura a portata di mano e deve essere adatta al recupero di refrigeranti infiammabili. Inoltre, deve essere disponibile e in buone condizioni di funzionamento un set di bilance calibrate. I tubi flessibili devono essere completi di giunti di disconnessione senza perdite e in buone condizioni. Prima di utilizzare la macchina di recupero, verificare che sia in condizioni di funzionamento soddisfacenti, che sia stata adeguatamente mantenuta e che tutti i componenti elettrici associati siano sigillati per impedire l'accensione in caso di rilascio di refrigerante. In caso di dubbio, rivolgersi al produttore. Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore del refrigerante nella bombola di recupero corretta e deve essere sistemata la nota di trasferimento dei rifiuti pertinente. Non mescolare i refrigeranti nelle unità di recupero e soprattutto non nelle bombole. Se i compressori o gli oli dei compressori devono essere rimossi, assicurarsi che siano stati evacuati a un livello accettabile per garantire che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. Il processo di evacuazione deve essere eseguito prima di restituire il compressore ai fornitori. Solo il riscaldamento elettrico del corpo del compressore deve essere impiegato per accelerare questo processo. Quando l'olio viene scaricato da un sistema, deve essere eseguito in sicurezza.

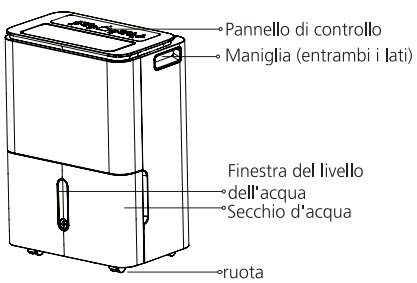
Preparazione

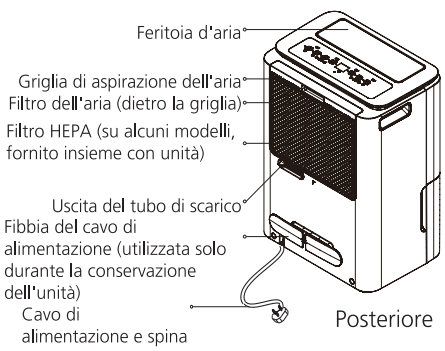
Identificazione dei particolari

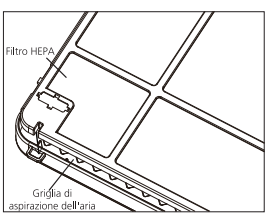
NOTA:

Tutte le illustrazioni nel manuale sono esclusivamente indicativi. L'apparecchiatura potrebbe essere leggermente diversa. La forma effettiva prevarrà. L'unità può essere controllata solo dal pannello di controllo dell'unità o con il telecomando. Questo manuale non include le Operazioni del Telecomando, vedi le "Istruzioni per il Telecomando" in dotazione con l'unità per i dettagli.

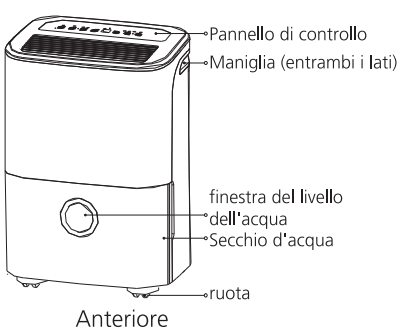
Modello A

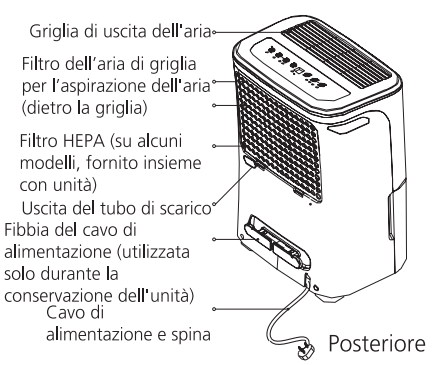


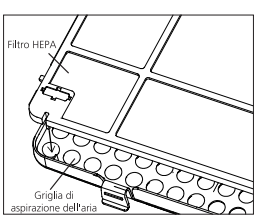




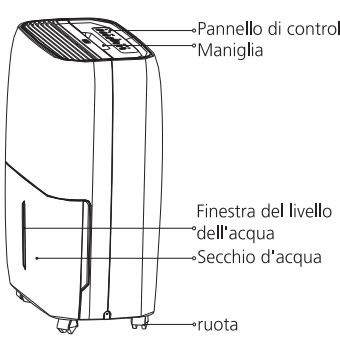
Modello B

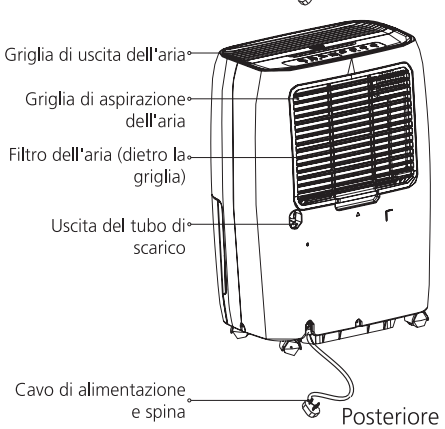






Modello C

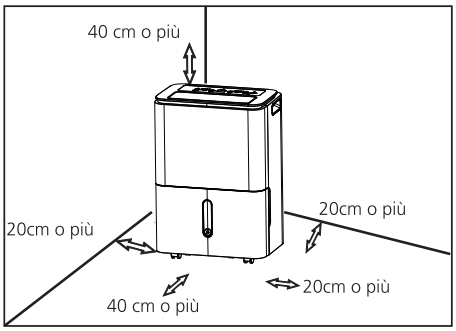




Nota sulla Progettazione

Al fine di garantire le prestazioni ottimali dei nostri prodotti, le specifiche di progettazione dell'unità sono soggette a modifiche senza preavviso.

Posizionamento dell'unità



Ruote (in quattro punti sul fondo dell'unità)
- Le ruote possono muoversi liberamente.
- Non forzare le ruote a muoversi sulla moquette, né spostare l'unità con acqua nel secchio.
  (L'unità potrebbe ribaltarsi e versare acqua.)

Un deumidificatore funzionante in un seminterrato avrà scarso o nessun effetto nell'essiccare un'area di stoccaggio chiusa adiacente, come un armadio, a meno che non vi sia un'adeguata circolazione dell'aria dentro e fuori l'area.

- Non usare il prodotto all'aperto.
- Questo deumidificatore è destinato esclusivamente all'uso domestico e interno. Il presente deumidificatore non deve essere utilizzato per applicazioni commerciali o industriali.
- Allacciare il deumidificatore su un pavimento liscio e pianeggiante, che è anche abbastanza resistente da sostenere l'unità con un secchio pieno d'acqua.
- Lasciare almeno 20 cm di spazio per circolazione d'aria su tutti i lati dell'unità per una buona ventilazione (almeno 40 cm di spazio d'aria dall'uscita dell'aria).
- Posizionare il deumidificatore su un pavimento liscio e pianeggiante che è sufficientemente forte da sostenere l'unità con un secchio pieno d'acqua.
- Lasciare almeno 20 cm di spazio per circolazione d'aria su tutti i lati dell'unità per una buona ventilazione (almeno 40 cm di spazio d'aria dall'uscita dell'aria).
- Posizionare l'unità in un'area in cui la temperatura non scenda al di sotto di 5°C(41°F). Le bobine possono essere coperte di brina a temperature inferiori a 5°C(41°F), il quale può ridurre le prestazioni.
- Posizionare l'unità lontano dall'asciugatrice, dal riscaldatore o dal radiatore.
- Utilizzare l'unità per evitare danni ai libri o oggetti di valore a causa dell'umidità nelle posizioni dove loro sono conservati.
- Utilizzare il deumidificatore in un seminterrato per evitare danni causati dall'umidità.
- Il deumidificatore deve essere utilizzato in un'area chiusa per ottimizzare le prestazioni.
- Chiudere tutte le porte, finestre e altre aperture esterne alla stanza.

Quando si utilizza l'unità

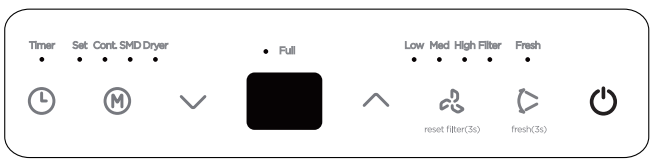
- Quando si utilizza per la prima volta il deumidificatore, utilizzare l'unità in modo continuo per 24 ore. Assicurarsi che il coperchio di plastica sull'uscita del tubo di scarico continuo sia installato saldamente e correttamente in modo che non vi siano perdite.
- Questa unità è progettata per funzionare in un ambiente di lavoro compreso tra 5°C/41°F e 32°C/90°F e tra 30% (RH) e 80% (RH).
- Se l'unità è stata spenta e deve essere riaccesa rapidamente, attendere circa tre minuti che ripristini il corretto funzionamento.
- Non collegare il deumidificatore a una presa multipla, ovvero utilizzata anche per altri apparecchi elettrici.
- Selezionare un luogo adatto, assicurandosi che la presa elettrica sia di facile accesso.
- Collegare l'unità a una presa elettrica con collegamento a terra.
- Assicurarsi che il secchio dell'acqua sia montato correttamente, altrimenti l'unità non può lavorare correttamente.
  NOTA: quando l'acqua nel secchio raggiunge un certo livello, fare attenzione a spostare l'apparecchio per evitare che cada.

Istruzioni per l'uso

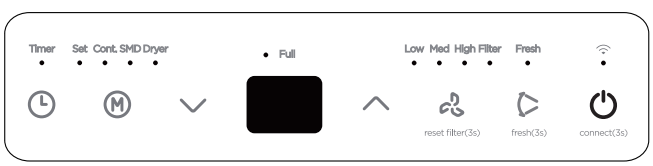
Caratteristiche del pannello di controllo

NOTA: I seguenti pannelli di controllo sono solo a scopo illustrativo. Il pannello di controllo dell'unità acquistata potrebbe essere leggermente diverso a seconda dei modelli. La macchina potrebbe non contenere alcuni indicatori o pulsanti. La forma effettiva prevarrà. Quando si preme il pulsante per cambiare modalità di funzionamento, l'unità emetterà un segnale acustico per indicare che sta cambiando.

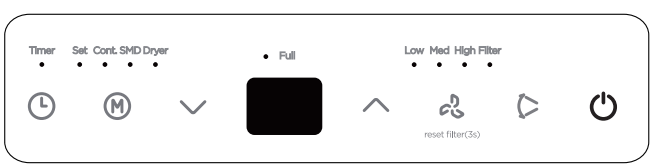
Pannello di controllo A1(DF7)



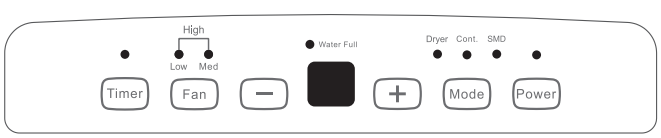
Pannello di controllo A2(DF7)



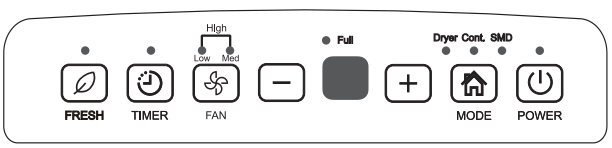
Pannello di controllo A3(DF7)



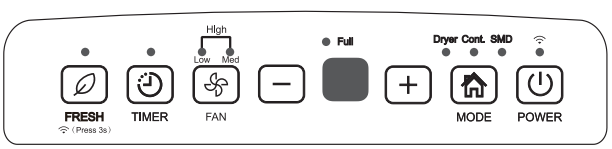
Pannello di controllo C(DG)



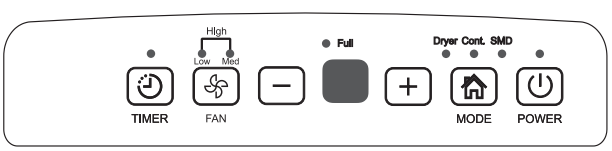
Pannello di controllo B1 (DF / DF3 / DF5)



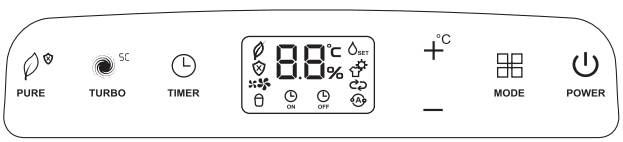
Pannello di controllo B2 (DF / DF3 / DF5)



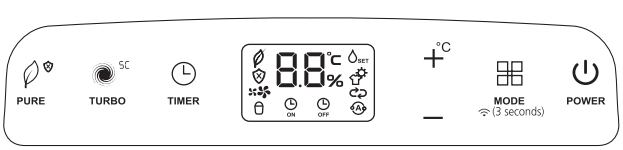
Pannello di controllo B3 (DF / DF3 / DF5)



Pannello di controllo B4(DF2)



Pannello di controllo B5(DF2)



Indicatore	Funzione	Indicatore	Funzione
	Spia di purificatore d'aria	ON	Spia di Timer Attivato
	Spia di antimuffa	OFF	Spia di Timer Disattivato
	Spia di bassa velocità del ventilatore	SET	Spia di modalità deumidificante
	Spia di velocità media del ventilatore		Spia di modalità essiccatore
	Spia di alta velocità del ventilatore		Spia di deumidificazione continua
	Spia di secchio pieno		Smart Dehumidifying light

Nota: Quando le spie sono spente, premere qualsiasi pulsante (tranne il pulsante POWER (ALIMENTAZIONE)) una volta, per accendere le spie. Quindi premere il pulsante desiderato per attivare le funzioni desiderate. (Per il pannello di controllo B4 e B5)

Pulsante Power (Alimentazione) / **ON/OFF** Power
Premere per accendere e spegnere il deumidificatore.

Nota: Quando il compressore si avvia o smette di funzionare, l'unità potrebbe emettere una voce forte, è normale.

Pulsante Mode (Modalità) MODE MODE

Premere per selezionare la modalità desiderata tra Deumidificazione, Essiccatore, Deumidificazione Continua e Deumidificazione Intelligente.
Nota: Le modalità Essiccatore e Deumidificazione Intelligente sono opzionali.

Pulsante FAN (VENTILATORE) Fan

Controllare la velocità della ventola. Premere per selezionare la velocità della ventola in tre fasi: bassa, media e alta. L'indicatore luminoso della velocità della ventola si illumina con velocità della ventola impostata.
NOTA: quando si attiva l'alta velocità del ventilatore, entrambe le spie di bassa e media velocità del ventilatore si accendono (non applicabile al pannello di controllo A1, A2 e A3).

Pulsante Timer Timer

Premere per avviare le funzioni di Avvio Automatico e Arresto Automatico, usando anche i pulsanti + / ∧ e - / ∨.

Pulsante Swing (Rotazione) (alcune unità) fresh(3s)

Premere questo pulsante per avviare la funzione di rotazione automatica della feritoia. Premerlo di nuovo per disattivarla.

NOTA: Premere questo pulsante (fresh(3s)) per 3 secondi per attivare lo ionizzatore e la lampada UV-C (se presente). Questa funzione serve a purificare l'aria all'interno. Premerlo di nuovo per disattivarla.

Pulsante Fresh (Fresca) (per alcune unità)

Premere per attivare lo ionizzatore. Il generatore di ioni è energizzato e serve a purificare l'aria all'interno. Premerlo di nuovo per interrompere la funzione.

Pulsanti UP (SU) (+ / ∧) / DOWN (GIÙ) (- / ∨)

- Pulsanti di controllo dell'impostazione dell'umidità
  Il livello di umidità può essere impostato in un intervallo compreso tra 35% RH (umidità relativa) e 85% RH (umidità relativa) con incremento singolo del 5%.
  Per l'aria più secca, premere il pulsante DOWN (GIÙ) e selezionare su un valore di percentuale inferiore (%).
  Per l'aria più umida, premere il pulsante UP (SU) e selezionare un valore di percentuale più alto (%).
- Pulsanti di controllo del TIMER

Utilizzare i pulsanti Su/Giù per impostare il tempo di Avvio Automatico e Arresto Automatico da 0,0 a 24.

Nota: Premere il pulsante + per 3 secondi, la temperatura ambiente verrà visualizzata per circa 10 secondi (sul pannello di controllo B4)

Ripristino del pulsante Filter (Filtro) (per alcune unità) reset filter(3s)

Premere questo pulsante per 3 secondi, la spia Filter (Filtro) sarà spenta.

Pulsante purificazione/antimuffa (per alcune unità) PURE

Premere questo pulsante per selezionare la funzione di Purificazione dell'aria che utilizza il filtro HEPA (Filtrazione ad elevata efficienza di fluidi) incluso per ridurre il contenuto di polvere, batteri e allergeni nella stanza.
Premere il pulsante per 3 secondi per attivare la funzione Antimuffa. Premere nuovamente questo pulsante per 3 secondi per disattivare la funzione Antimuffa e si ritorna allo stato precedente dell'unità.

Pulsante Wireless connect (Connessione wireless) (per alcune unità) 

Premere questo pulsante per 3 secondi per avviare la modalità di connessione wireless. Il DISPLAY a LED mostra 'AP' (in questo momento l'unità spegne tutte le altre funzioni) per indicare che è possibile settare la connessione wireless. Se la connessione (router) ha esito positivo entro 8 minuti, l'unità uscirà automaticamente dalla modalità di connessione wireless e la spia di connessione wireless si illumina e l'unità torna nello stato funzionante precedente. Se la connessione fallisce entro 8 minuti, l'unità esce automaticamente dalla modalità di connessione wireless.

Pulsante Turbo (per alcune unità) 

Controlla la velocità del ventilatore. Premere per selezionare uno dei 3 livelli della velocità del ventilatore: livello basso, medio e alto. L'indicatore luminoso della velocità della ventola si illumina con velocità della ventola impostata. Quando si seleziona la velocità del ventilatore alta, si accendono le spie di bassa e media velocità del ventilatore.

Nota: Il pulsante Turbo è disattivo in modalità Essiccatore, Autopulizia, Purificazione d'aria o Antimuffa. Quando l'unità è accesa, premere il pulsante Turbo per più di 3 secondi per attivare la funzione Autopulizia e il DISPLAY a LED mostra 'SC' per 5 secondi. Premere nuovamente questo pulsante per 3 secondi per attivare la funzione Autopulizia, il DISPLAY a LED lampeggia 'SC' per 5 secondi.

Finestra di visualizzazione:
Mostra il livello di umidità % impostato dal 35% all'85% o l'ora di avvio/arresto automatico (0-24) durante l'impostazione, quindi mostra il livello di umidità effettivo (precisione ±5%) della stanza in un intervallo compreso tra 30% RH (umidità relativa) e 90% RH (umidità relativa).
Codici di errore:

ES/-EH61 Errore del sensore di temperatura della bobina dell'evaporatore - Scollegare l'unità e ricollegarla. Se l'errore si ripete, contattare l'assistenza;

AS/-EH60 Errore del sensore di temperatura ambiente - Scollegare l'unità e ricollegarla. Se l'errore si ripete, contattare l'assistenza;

P2- Il secchio è pieno o il secchio non è nella posizione corretta: svuotare il secchio e riposizionarlo nella posizione corretta.

E4/-EH0b Errore di comunicazione del pannello di visualizzazione: scollegare l'unità e ricollegarla. Se l'errore si ripete, contattare l'assistenza. (Per alcuni modelli)

P1 - L'unità si sta scongelando: ciò lascia il tempo all'unità di eseguire automaticamente la manutenzione. La protezione si disattiva dopo che l'unità ha eliminato la brina. (Per alcuni modelli)

EH00 - Errore di EEPROM Interno - Scollegare l'unità e ricollegarla. Se l'errore si ripete, contattare l'assistenza. (Per alcuni modelli)

Altre funzionalità

Spia di Secchio Pieno
Si illumina quando il secchio è pronto per essere svuotato o quando il secchio viene rimosso o non posizionato nella posizione corretta.

Auto Defrost (Auto Sbrina)
Quando la brina si accumula sulle batterie dell'evaporatore, il compressore si spegnerà e il ventilatore continuerà a funzionare fino a quando la brina scompare.
Nota: Durante l'operazione di sbrinamento automatico, l'unità potrebbe emettere una voce di refrigerante che scorre, è normale.

Spegnimento Automatico
Il deumidificatore si spegne quando il secchio è pieno o quando il secchio viene rimosso o non sostituito nella posizione corretta. Per alcuni modelli, il motore del ventilatore continuerà a funzionare per 30 secondi.

Auto-Restart (Riavvio Automatico)
Se l'unità si interrompe inaspettatamente a causa di un'interruzione di corrente, si riavvierà automaticamente con l'impostazione della funzione precedente al ripristino dell'alimentazione.

Impostazione del timer (con 1 spia)

- Premere per avviare la funzione Avvio Automatico o Arresto Automatico, usando anche i pulsanti UP (SU) e DOWN (GIÙ).
- Quando l'unità è accesa, premere il pulsante Timer per attivare la funzione di Arresto Automatico. Quando l'unità è spenta, premere questo pulsante per attivare la funzione di Avvio Automatico.
- Tenere premuto il pulsante UP (SU) o DOWN (GIÙ) per modificare il tempo da settare, con ogni clic si ha un incremento di 0,5 ore, fino a 10 ore; quindi, può essere regolato tra 1 e 24 ore. Il controllo effettuerà il conto alla rovescia del tempo rimanente fino all'avvio.
- L'ora selezionata verrà registrata in 5 secondi e il sistema tornerà automaticamente a visualizzare l'impostazione di umidità precedente.
- L'accensione o lo spegnimento dell'unità in qualsiasi momento o la regolazione dell'impostazione del timer su 0.0 annullano la funzione di Avvio/Arresto Automatico.
- Quando la finestra di visualizzazione a LED visualizza il codice di P2, anche in questo caso la funzione di Avvio/Arresto Automatico verrà annullata.

Impostazione del timer (con 2 spie)

- Quando l'unità è accesa, premere prima il pulsante Timer, la spia Timer Off si illumina. Indica che la funzione di Arresto Automatico è attivata. Premerlo di nuovo, la spia Timer On si illumina. Indica che l'avvio automatico è attivo.
- Quando l'unità è spenta, premere prima il pulsante Timer, e la spia Timer On si accende. Indica che la funzione di Avvio Automatico è attivata. Premere nuovamente il pulsante e la spia Timer Off si illumina. Indica che l'arresto automatico è attivo.
- Tenere premuto il pulsante UP (SU) o DOWN (GIÙ) per modificare il tempo da settare, con ogni clic si ha un incremento di 0,5 ore, fino a 10 ore; quindi, può essere regolato tra 1 e 24 ore. Il controllo effettuerà il conto alla rovescia del tempo rimanente fino all'avvio.
- L'ora selezionata verrà registrata in 5 secondi e il sistema tornerà automaticamente a visualizzare l'impostazione di umidità precedente.
- Quando sono impostati gli orari di avvio automatico e arresto automatico, all'interno della stessa sequenza di programma, le spie di Timer On e Timer Off si illuminano mostrando sia gli orari di accensione che quelli di spegnimento.
- L'accensione o lo spegnimento dell'unità in qualsiasi momento o la regolazione dell'impostazione del timer su 0.0 annullano la funzione di Avvio/Arresto Automatico.
- Quando la finestra di visualizzazione a LED mostra il codice di P2, la funzione di avvio/arresto automatico verrà annullata.

Autopulizia (per alcune unità)

Premere il pulsante Turbo per 3 secondi per abilitare questa funzione. Questa funzione si avvia non appena l'unità viene spenta e rimane attiva per 15 minuti con il ventilatore ad alta velocità.

Modalità Smart dehumidifying (Deumidificazione intelligente) (per alcuni modelli)

In modalità Smart dehumidifying (Deumidificazione intelligente), l'unità controlla automaticamente l'umidità della stanza mantenendolo in un intervallo confortevole tra 45% ~ 55% in base alla temperatura ambiente.
La funzione di impostazione dell'umidità non sarà valida.

Avviso per la pulizia del filtro dell'aria (per alcune unità)

Dopo 250 ore di utilizzo, la spia Filter (Filtro) si accende. Questo è un promemoria per pulire il filtro. Per ripristinare l'avviso, premere il pulsante di velocità del ventilatore per 3 secondi, la spia Filter (Filtro) sarà spenta.

Attendere 3 minuti prima di riprendere il funzionamento

Dopo che l'unità è spenta, non può essere riavviata se non sono stati passati 3 minuti. Questo serve a proteggere l'unità. Il funzionamento inizierà automaticamente dopo 3 minuti.

Funzione antimuffa (per alcuni modelli)

Premere il pulsante Pure (Purificazione) per 3 secondi per abilitare questa funzione. Ciò massimizza il comfort degli utenti riducendo al contempo il rischio proveniente dalla produzione delle muffe e proliferazione batterica.
Per disabilitare la funzione, premere il pulsante Pure (Purificazione) per 3 secondi o selezionare una modalità di lavoro con il pulsante Mode (Modalità).

Funzione purificazione d'aria (applicabile al pannello di controllo B4 e B5)

Questa funzione riduce significativamente il contenuto di polvere, batteri e allergeni della stanza, utilizzando il filtro HEPA (Filtrazione ad elevata efficienza di fluidi) fornito con l'unità.
Premere il pulsante Pure (Purificazione) per attivare la funzione Purificazione d'aria, tutte le altre modalità e funzioni speciali vengono inibite mentre è attiva la Purificazione d'aria. Assicurarsi di aver montato il filtro HEPA come indicato in Figura A.

Filtro HEPA (applicabile al pannello di controllo A1, A2 e A3)

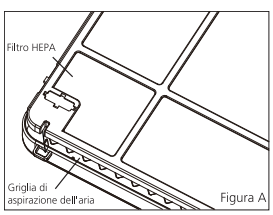
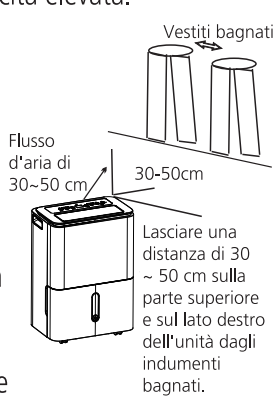


Figura A

- Installare l'HEPA (Filtrazione ad elevata efficienza di fluidi) per ridurre il contenuto di polvere e allergeni nella stanza.
  Può comportare un'insufficiente capacità di deumidificazione a causa della prestazione ridotta dell'aspirazione dell'aria. Per ripristinare il normale funzionamento di deumidificazione, è sufficiente smontare il filtro HEPA.
- Assicurarsi di montare il filtro HEPA come indicato in Figura A.

Modalità Dryer (Asciugatrice) (su alcuni modelli)

L'unità può attivare la funzione di deumidificazione MAX (Massimo) quando è in modalità asciugatura. La velocità della ventola è fissata su una velocità elevata.
Per alcuni modelli, l'unità uscirà dalla modalità Essiccatore dopo un massimo di 10 ore di funzionamento.



Nota:

1. La modalità Essiccatore deve essere utilizzata in una stanza chiusa, senza lasciare aperte la porta e la finestra.
2. Per ottenere i migliori risultati di deumidificazione, disidratare prima i vestiti bagnati.
3. Assicurarsi di dirigere il flusso d'aria verso i vestiti bagnati.
4. Per i vestiti bagnati spessi e pesanti, le prestazioni di deumidificazione possono non essere così efficaci.

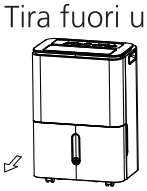
Rimozione dell'acqua raccolta

Esistono due modi per rimuovere l'acqua raccolta.

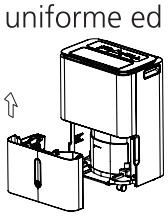
1. Usa il secchio

- Quando l'unità è spenta, se il secchio è pieno, l'unità emetterà un segnale acustico 8 volte (su alcuni modelli) e la spia dell'Acqua Piena lampeggerà.
- (Per alcuni modelli) Quando l'unità è accesa, se il secchio è pieno, il compressore si spegne e il ventilatore si spegne dopo 30 secondi per asciugare l'acqua del condensatore; quindi, l'unità emetterà un segnale acustico 8 volte e la spia di Acqua Piena lampeggerà.
- Estrarre lentamente il secchio. Afferrare saldamente le maniglie sinistra e destra ed estrarre con cautela in modo che l'acqua non fuoriesca. Non appoggiare il secchio sul pavimento perché il fondo del secchio è irregolare. Altrimenti il secchio cadrà e farà fuoriuscire l'acqua.
- Buttare via l'acqua dall'uscita dell'acqua e caricare il secchio nuovamente. Il secchio deve essere in posizione e saldamente fissato affinché il deumidificatore possa funzionare.
- L'apparecchio si riavvierà quando il secchio viene riposizionato nella posizione corretta.

1. Tira fuori un po' il secchio.



2. Tenere entrambi i lati del secchio con forza uniforme ed estrarlo dall'unità.



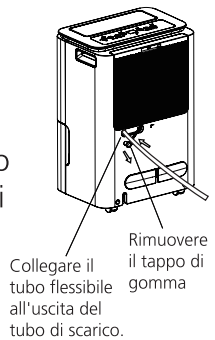
3. Scaricare l'acqua.

Nota:

- Quando si rimuove il secchio, non toccare alcuna parte all'interno dell'unità. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Assicurarsi di spingere delicatamente il secchio fino in fondo all'unità. Sbattere il secchio contro qualsiasi cosa o il fallito tentativo di spingerla in modo sicuro può causare il mancato funzionamento dell'unità.
- Quando si rimuove il secchio, se c'è dell'acqua nell'unità è necessario asciugarla.

2. Svuotamento continuo

- L'acqua può essere svuotata automaticamente in uno scarico a pavimento collegando l'unità usando un tubo dell'acqua (non incluso).
- Rimuovere il tappo di gomma o tagliare il coperchio dall'uscita del tubo di scarico posteriore. Collegare un tubo di scarico e portarlo allo scarico a pavimento o una struttura di drenaggio adeguata.



- Assicurarsi che il tubo sia sicuro in modo che non vi siano perdite.
- Dirigere il tubo verso lo scarico, assicurandosi che non ci siano attorcigliamenti che impediscano il flusso di acqua.
- Posizionare l'estremità del tubo nello scarico e assicurarsi che l'estremità del tubo sia in piano o posizionata più in basso per consentire all'acqua di fluire senza intoppi. Non allentare mai.
- Assicurarsi che il tubo dell'acqua sia posizionato in una posizione più bassa del tubo di scarico.
- Selezionare l'umidità desiderata e la velocità del ventilatore dell'unità per avviare lo scarico continuo.

Nota: Quando la funzione di scarico continuo non viene utilizzata, rimuovere il tubo di scarico dalla presa e reinstallare il tappo di gomma.

Cura e manutenzione

Cura e pulizia del deumidificatore
Spegnere il deumidificatore e rimuovere la spina dalla presa a muro prima della pulizia.

Pulire la griglia e la custodia

- Usare acqua e un detergente delicato. Non utilizzare candeggina o abrasivi.
- Non spruzzare acqua direttamente sull'unità principale. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, deteriorare l'isolante o arrugginire l'unità.
- Le griglie di aspirazione e uscita dell'aria si sporcano facilmente, quindi utilizzare un l'aspirapolvere o una spazzola per pulire.

Pulire il secchio

Tra qualche settimana, pulire il secchio per prevenire la crescita di muffe, funghi e batteri. Riempi parzialmente il secchio con acqua pulita e aggiungi un po' di detersivo delicato. Agitalo nel secchio, svuotalo e risciacqua.

Nota: Non utilizzare la lavastoviglie per pulire il secchio. Dopo la pulizia, il secchio deve essere in posizione e fissato saldamente affinché il deumidificatore funzioni.

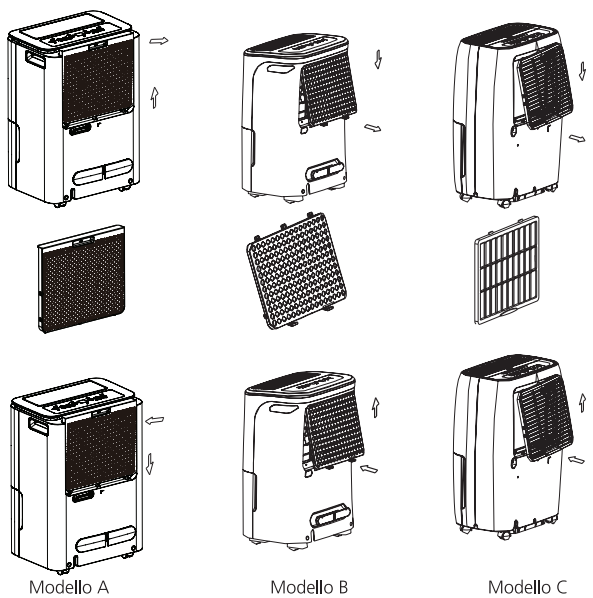
Pulire il filtro dell'aria

Il filtro dell'aria dietro la griglia anteriore deve essere controllato e pulito almeno ogni due settimane o più spesso se necessario.
NOTA: NON RISCIACQUARE O PULIRE IL FILTRO IN LAVASTOVIGLIE AUTOMATICA.
Per rimuovere:

- Afferrare la linguetta sul filtro e tirarla verso l'alto, quindi tirarla verso l'esterno.
- Pulire il filtro con acqua calda e sapone. Risciacquare e lasciare asciugare il filtro prima di sostituirlo. Non pulire il filtro in lavastoviglie.
- Pulire il filtro HEPA con un'aspirapolvere o una spazzola.
  Sostituire il filtro HEPA quando è danneggiato o non può essere filtrato bene.

Per attaccare:

- Inserire il filtro dell'aria nell'unità dal lato inferiore verso l'alto.



⚠ CAUTELA

NON utilizzare il deumidificatore senza filtro perché sporco e polvere possono causare intasamenti, il quale riduce le prestazioni.

Nota: L'involucro e la parte anteriore possono essere spolverati con un panno privo di olio o lavati con un panno inumidito in una soluzione di acqua calda e detersivo per piatti liquido delicato. Risciacquare abbondantemente e asciugare. Non usare mai detergenti aggressivi, cera o smalto sul frontale del mobile. Assicurati di strizzare l'acqua in eccesso dal panno prima di strofinare i controlli. L'acqua in eccesso all'interno o intorno ai comandi può danneggiare l'unità.

Quando non si usa l'unità per lunghi periodi di tempo

- Dopo aver spento l'unità, attendere un giorno prima di svuotare il secchio.
- Pulire l'unità principale, il secchio dell'acqua e il filtro dell'aria.
- Coprire l'unità con un sacchetto di plastica.
- Conservare l'unità in posizione verticale in un luogo asciutto e ben ventilato.

Problemi e rimedi

Prima di contattare il Servizio Clienti, consultare la Tabella qui sotto.

Problema	Cosa da controllare
L'unità non si avvia	• Assicurarsi che la spina del deumidificatore sia inserita completamente nella presa. • Controllare la scatola del fusibile/interruttore automatico a casa. • Il deumidificatore ha raggiunto il livello preimpostato o il secchio è pieno. • Il secchio dell'acqua non è nella posizione corretta.
Il deumidificatore non asciuga l'aria come dovrebbe	• Non è stato concesso abbastanza tempo per eliminare l'umidità. • Assicurarsi che non vi siano tende, persiane o mobili che blocchino la parte anteriore o posteriore del deumidificatore. • Il comando per controllare l'umidità potrebbe non essere impostato su un livello sufficientemente basso. • Controllare che tutte le porte, le finestre e le altre aperture siano ben chiuse. • La temperatura ambiente è troppo bassa, che è inferiore a 5 °C (41 °F). • C'è una stufa a cherosene o qualcosa che emette vapore acqueo nella stanza.
L'unità emette un forte rumore durante il funzionamento	• Il filtro dell'aria è ostruito. • L'unità è inclinata anziché verticale, come dovrebbe essere posizionata. • La superficie del pavimento non è piana.
Il gelo appare sulle bobine	• È normale. Il deumidificatore dispone della funzione di sbrinamento automatico.
Acqua sul pavimento	• Il tubo flessibile al connettore o il collegamento del tubo flessibile potrebbero essere allentati. • Si desidera utilizzare il secchio per raccogliere l'acqua, ma il tappo di scarico posteriore viene rimosso.
ES, AS, E4, P1 o P2 appaiono sul display	• Questi sono codici di errore e codici di protezione. Vedere la sezione PANNELLO DI CONTROLLO SUL DEUMIDIFICATORE.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare l'agenzia di vendita o il produttore per i dettagli. Eventuali aggiornamenti al manuale verranno caricati sul sito web del servizio, si prega di verificare la versione più recente.



Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760
Eschborn, Germany

Midea Italia S.rl. a socio unico
Viale Luigi Bodio 29/37, 20158
Milano (MI)-Italy-

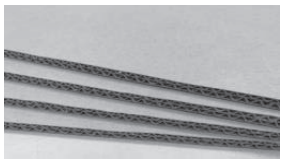
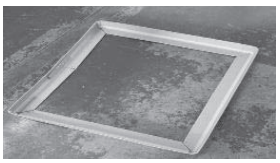
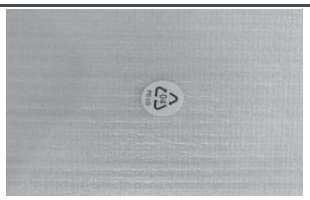
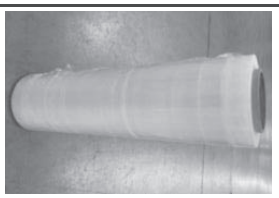
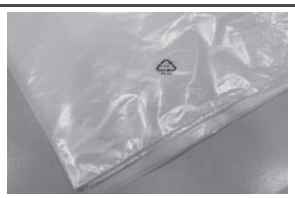
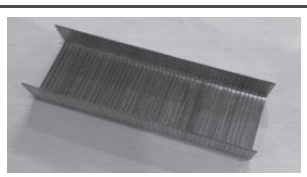
Midea Electrics France
253 rue Saint Honoré, 75001
Paris, France

Midea Electrics Netherlands B.V.
Johan Cruijff Boulevard 65, 1101DL
Amsterdam, Netherlands

CD003UI-DF/DG(B)

Etichetta ambientale di imballaggio

Ai sensi del Decreto Legge n. 116/2020, comunichiamo ai clienti le guida per la classificazione e il riciclaggio dei materiali di imballaggio al base del regolamento n.97/129/EC

Denominazione	Codice	Conferimento	Immagine illustrativa
Cartone	PAP 20	raccolta carta	 
Polistirolo Espanso	PS 6	raccolta plastica	  
Film in Polietilene Nastro in Polietilene	LDPE 4	raccolta plastica	 
Sacchetti in Polietilene	HDPE 2	raccolta plastica	
Pellicola in Polipropilene Reggia per imballaggio Nastro adesivo in Polipropilene	PP 5	raccolta plastica	   
Pellicola in Polipropilene Reggia per imballaggio Nastro adesivo in Polipropilene	PET 1	raccolta plastica	
Punti metallici	FE 40	raccolta acciaio	
Basi e supporti in legno	FOR 50	raccolta legno	

*Le immagini rappresentate sono puramente illustrative: in funzione della tipologia di prodotto è possibile che sono alcuni dei materiali di imballaggio segnalati non siano effettivamente presenti o che abbiano aspetto differente da quello raffigurato.
*Verificare con il proprio Comune le modalità di raccolta e conferimento dei rifiuti.

NL

ONTVOCHTIGER

Gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding

Comfee'



Easy Dry 16
Easy Dry 20

CDDF7-20DEN7-WFI

CDDF7-16DEN7-WFI

BELANGRIJKE MEDEDELING:

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw nieuwe apparaat installeert of bedient.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

NL

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen

Veiligheidsmaatregelen 3

Voorbereiding

Identificatie van de onderdelen 11
Mededeling wat betreft het ontwerp. 11
Positionering van de unit..... 12
Bij het gebruik van dit apparaat 12

Gebruiksaanwijzing

Functies bedieningspaneel 13
Overige functies..... 15
Het verzamelde water verwijderen 17

Zorg en Onderhoud

Maak het rooster en de behuizing goed schoon..... 18
Maak de emmer altijd goed schoon 18
Maak het luchtfilter altijd goed schoon 18
Als u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt heeft. 19

Tips voor het oplossen van Problemen

Tips voor het oplossen van Problemen..... 19

NL

Veiligheidsmaatregelen

Lees het hoofdstuk over de veiligheidsmaatregelen voordat u het apparaat gaat installeren en gebruiken.
De volgende aanwijzingen moeten in acht worden genomen om fataal letsel of verwondingen bij de gebruiker of andere mensen en schade aan eigendommen te voorkomen. Verkeerd gebruik als gevolg van het niet in acht nemen van de instructies kan tot fatale ongelukken, verwondingen of schade leiden.

⚠ WAARSCHUWING	⚠ OPGELET
Dit symbool geeft aan dat er kans is op letsel of overlijden.	Dit symbool geeft aan dat er kans is op schade aan eigendommen of dat er ernstige gevolgen zullen zijn.

⚠ WAARSCHUWING

- **Overschrijdt de nominale waarde van het stopcontact of apparatuur gebruikt voor de aansluiting niet.**
- **Bedien of stop het apparaat niet door de voeding in of uit te schakelen.**
- **Veroorzaak geen schade aan het snoer en gebruik geen niet-gespecificeerd snoer.**
- **Verstel de snoerlengte niet en sluit het apparaat ook niet aan op een stopcontact dat met andere apparaten wordt gedeeld.**
- **Raak de stekker niet aan met natte handen.**
- **Installeer het apparaat niet in een locatie die kan worden blootgesteld aan brandbaar gas.**
- **Plaats de eenheid niet in de nabijheid van een warmtebron.**
- **Haal de stekker eruit als er vreemde geluiden te horen zijn, stank te ruiken is, of als er rook uit komt.**
- **Probeer nooit zelf het apparaat uit elkaar te halen of te repareren.**
- **Schakel de stroom uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u gaat schoonmaken.**
- **Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van brandbaar gas of brandbare stoffen zoals benzine, benzeen, verdunner enzovoorts.**
- **Het water afgevoerd uit de eenheid NIET drinken of gebruiken.**
- **Haal de waterbak er niet uit tijdens gebruik.**
- **Gebruik de eenheid niet in kleine ruimtes.**
- **Plaats de eenheid niet op plekken waar waterspatten op de eenheid kunnen komen.**
- **Plaats de eenheid op een horizontaal en stevig deel van de vloer.**
- **dek de in- en uitlaten niet af met doeken of handdoeken.**
- **Let goed op als de eenheid wordt gebruikt in een kamer waarin zich de volgen de personen bevinden: peuters, kinderen, ouderen en mensen ongevoelig voor vochtigheid.**
- **Gebruik de eenheid niet in ruimtes waar met chemicaliën wordt gewerkt.**
- **Steek nooit uw vinger of vreemde voorwerpen in het rooster of openingen. Wees extra voorzichtig en waarschuw kinderen voor deze gevaren.**
- **Plaats geen zware voorwerpen op het snoer en let erop dat het snoer niet wordt platgedrukt. Klim nooit op het apparaat en ga er ook niet op zitten.**
- **Steek de filters er altijd stevig in. Het filter moet eens in de twee weken gereinigd worden.**
- **Schakel de eenheid en de stroom uit en neem contact op met een bevoegd technicus als er water in de eenheid is binnengedrongen.**
- **Plaats geen vazen of andere waterhoudende objecten boven op de eenheid.**
- **Gebruik geen verlengsnoeren.**

⚠ **OPGELET**

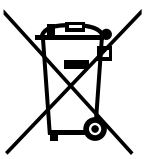
- **Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis vooropgesteld dat ze onder toezicht staan of uitleg hebben gekregen over hoe dit apparaat op een veilige manier te gebruiken en de risico's ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Het schoonmaken en het plegen van onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden gedaan. (van toepassing zijn voor Europese landen)**
- **Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen gekregen hebben over het gebruik van het apparaat door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen. (geldend voor andere landen behalve de Europese landen)**
- **Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of de leverancier of gekwalificeerde personen om risico's te voorkomen.**
- **De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald, voordat het wordt schoongemaakt of onderhoud aan wordt gepleegd.**
- **Installeer het apparaat niet in een locatie die kan worden blootgesteld aan brandbaar gas. Als brandbaar gas zich opeenhoopt rondom het apparaat dan kan er brand worden veroorzaakt.**
- **Als het apparaat omvalt tijdens gebruik, dan moet u direct de stekker uit het stopcontact halen. Controleer de eenheid visueel om er zeker van te zijn dat deze niet werd beschadigd. Neem contact op met een technicus of de klantenservice voor hulp als u vermoedt dat de eenheid is beschadigd.**
- **De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald tijdens een onweersbui, om te voorkomen dat er schade aan het apparaat ontstaat als gevolg van de bliksem.**
- **Leg het snoer niet onder het tapijt. Bedek het snoer niet met vloerkleden, lopers of andere soortgelijke bedekkingen. Leg het snoer nooit onder meubels of andereapparaten. Leg het snoer altijd uit de buurt van een gebied waar gelopen wordt zodat niemand er over kan struikelen.**
- **Gebruik de eenheid niet als het snoer of de stekker is beschadigd. Gooi het apparaat weg of stuur het terug naar een geautoriseerd servicepunt voor onderzoek en / of reparatie.**
- **Gebruik deze ventilator niet in combinatie met een snelheidsregelaar welke zich in een vaste stand bevindt zodat de kans op brand of een elektrische schok kleiner wordt.**
- **Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de landelijke elektriciteitsnormen.**
- **Neem contact op met een bevoegd onderhoudstechnicus voor onderhoud of reparaties aan dit apparaat.**
- **Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt.**
- **Het naamplaatje van de fabrikant bevindt zich op het achterpaneel van de eenheid en bevat de specificaties over de elektriciteit en andere technische gegevens specifiek voor deze eenheid.**
- **Zorg ervoor dat de eenheid goed is geaard. Om de kans op kortsluiting en brand tot een minimum te kunnen beperken, is een goede aarding echter erg belangrijk. Het snoer is voorzien van een geaarde stekker met drie polen ter bescherming tegen het gevaar van kortsluiting.**
- **Uw eenheid moet worden aangesloten op een goed geaard stopcontact. Als het stopcontact dat u wilt gebruiken niet voldoende geaard is of niet beschermd wordt door een tijd vertragende zekering of stroomonderbreker (raadpleeg daarvoor het het typeplaatje voor de elektrische gegevens), laat dan altijd een gekwalificeerde elektricien het juiste stopcontact installeren.**
- **Gebruik deze eenheid niet in een natte ruimte zoals een badkamer of wasserette.**
- **De printplaat (PCB) van deze eenheid is ontworpen met een zekering om te beschermen tegen overstroom.**
  De specificaties van de zekering zijn te raadplegen op de printplaat, zoals: T 3.15A / 250V (of 350V), enz.

Opmerking over Gefluoreerde Gassen (Dit is niet van toepassing op de unit die R290-koelmiddel gebruikt)

1. Gefluoreerde broeikasgassen zitten in de hermetisch afgesloten apparatuur. Voor specifieke informatie over het type, de hoeveelheid en het CO2-equivalent in ton van het gefluoreerde broeikasgas (alleen op sommige modellen) verwijzen wij u door naar het relevante label op de unit zelf.
2. De Installatie, onderhoud en reparatie van dit apparaat moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus.
3. Het verwijderen en recyclen van het apparaat moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus.

Opmerking

Bij gebruik van deze lucht ontvochtiger in Europese landen moeten de volgende informatie altijd in acht worden genomen:



VERWIJDERING: Gooi dit product nooit weg bij het gewone huisvuil. Dit afval moet apart ingezameld worden voor een speciale verwerking.

Het is echter verboden dit apparaat bij het huisvuil weg te gooien.

Voor verwijdering zijn er altijd verschillende mogelijkheden:

- In uw gemeente bevinden zich inzamelpunten voor afval waar elektronisch afval kosteloos kan worden ingeleverd.
- De winkelier zal het oude apparaat kosteloos innemen bij het kopen van een nieuw apparaat.
- De fabrikant zal het oude apparaat kosteloos innemen ter vernietiging.
- Aangezien oude apparaten waardevolle grondstoffen bevatten, kunnen ze worden verkocht aan schroothandelaren. Het opruimen van afval in bossen en het milieu kan uw gezondheid in gevaar brengen wanneer gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en kunnen eventueel in de voedselketen terechtkomen.

⚠ WAARSCHUWING bij het gebruik van het koelmiddel R32/R290.

- Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken anders dan die welke worden aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een kamer waarin geen ontstekingsbronnen zijn die constant actief zijn (bijvoorbeeld: open vuren, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische kachel).
- Niet doorboren of verbranden.
- Wees ervan bewust dat koelmiddelen geurloos kunnen zijn.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en worden opgeslagen in een kamer met een vloeroppervlak in overeenstemming met de hoeveelheid koelmiddel dat wordt gebruikt. Voor specifieke informatie over het type gas en de hoeveelheid verwijzen wij u altijd door naar het relevante label op de unit zelf.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en worden opgeslagen in een kamer met een vloer die groter is dan 4m^2.
- De landelijke gasregels dienen te worden nageleefd.
  Houd de ventilatie-openingen vrij van obstructies.
- Het apparaat dient te worden opgeborgen om te voorkomen dat er mechanische defecten ontstaan.
- Het apparaat moet worden opgeborgen in een goed geventileerde ruimte waar de ruimte van de kamer voldoet aan de specifieke eisen voor het gebruik.
- Iedere persoon die werkt met koelmiddelsystemen dient in het bezit te zijn van een geldig certificaat afgegeven door een door de sector bevoegde autoriteit waarop wordt vermeld dat men bevoegd is in het veilig hanteren van koelmiddelen in overeenstemming met een door de sector erkende evaluatiespecificatie.
- Onderhoud mag alleen op een wijze worden gedaan aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparaties waarvoor de hulp van ander geschoold personeel nodig is dient te worden uitgevoerd onder supervisie van een persoon bevoegd in het gebruik van brandbaar koelmiddel.
- Dit apparaat moet worden opgeborgen in een kamer waarin niet constant open vuren (bijvoorbeeld een apparaat dat met gas werkt) en andere ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld een elektrische kachel of hete oppervlakken).



Waarschuwing: Risico op brand of
eventueel brandbare materialen

Verklaring van de symbolen die op de unit weergegeven worden (Alleen voor de unit gebruikt R32 / R290-koelmiddel):

	WAARSCHUWING	Dit symbool geeft aan dat het apparaat gebruik maakt van een brandbaar koelmiddel. Als er koelmiddel lekt en blootgesteld wordt aan een externe ontstekingsbron, bestaat er eventueel brandgevaar.
	OPGELET	Dit symbool geeft altijd aan dat de bedieningshandleiding zorgvuldig gelezen moet worden.
	OPGELET	Dit symbool geeft altijd aan dat onderhoudspersoneel deze apparatuur dient te hanteren in overeenstemming met de installatiehandleiding.
	OPGELET	Dit symbool geeft aan dat er informatie beschikbaar is, bijvoorbeeld de bedieningshandleiding of eventueel de installatiehandleiding.

1. Transport van apparatuur die ontvlambare koelmiddelen bevat
   Raadpleeg de transportreglementen.
2. Markering van apparatuur met borden
   Raadpleeg de locale wetgeving.
3. Verwijdering van apparatuur die ontvlambare koelmiddelen gebruikt
   Raadpleeg de landelijke wetgeving.
4. Het opslaan van apparatuur/apparaten
   De opslag van de apparatuur moet in overeenstemming zijn met de instructies die door de fabrikant zijn bedacht.
5. Opslag van verpakte (onverkochte) apparatuur
   De bescherming van de opslagverpakking moet zodanig zijn geconstrueerd dat de mechanische schade aan de apparatuur binnen de verpakkingseenheid geen lekkage van koelmiddel veroorzaakt. Het maximale aantal uitrustingen dat samen mag worden opgeslagen wordt bepaald door lokale regelingen.
6. Informatie over het plegen van onderhoud.

1) Controles ter plaatse
   Voordat er begonnen mag worden met werkzaamheden aan de systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten, zijn veiligheidscontroles nodig om ervoor te kunnen zorgen dat het risico op een ontsteking tot een minimum beperkt wordt. Voor reparatie aan het koelsysteem moeten de volgende voorzorgsmaatregelen vóór de aanvang der werkzaamheden in acht worden genomen.
2) Werkprocedure
   Het werk moet uitgevoerd worden volgens een gecontroleerde procedure om het risico van de aanwezigheid van een brandbaar gas of damp tijdens het werk te kunnen minimaliseren.
3) Algemeen werkgebied
   Al het onderhoudspersoneel en andere personen die in dezelfde ruimte werken moeten worden geïnstrueerd over het werk dat wordt uitgevoerd. Werken in besloten ruimtes moet worden vermeden. Het gebied rond de werkruimte moet geïsoleerd worden. Zorg ervoor dat het brandbare materiaal wordt gecontroleerd om de veilige omstandigheden in het gebied te verzekeren.
4) Controleer op de aanwezigheid van koelmiddelen
   De ruimte moet voorafgaand aan en tijdens het werk worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector om er zeker van te zijn dat de technicus op de hoogte is van mogelijk ontvlambare atmosferen. Zorg ervoor dat de apparaten voor de opsporing van lekken geschikt zijn voor het gebruik met brandbare koelmiddelen, namelijk vonkvrij, volledig afgesloten of intrinsiek veilig.
5) Aanwezigheid van brandblusser
   Als er werkzaamheden met hoge temperatuur moeten worden uitgevoerd aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen, moet geschikte brandblusapparatuur beschikbaar zijn. Zorg voor een droog poeder- of CO_2 -brandblusser naast het oplaad gebied.
6) Geen ontstekingsbronnen
   Niemand mag werkzaamheden verrichten op het koelsysteem als daarbij pijpleidingen moeten worden blootgelegd die brandbaar koelmiddel bevatten of hebben bevat en daarbij ontstekingsbronnen op zodanige wijze gebruiken dat er kans is op een explosie of brand. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief het roken van sigaretten, moeten voldoende ver van de plaats van installatie, reparatie, verwijdering en afvoer liggen, waarbij ontvlambaar koelmiddel mogelijk in de omringende ruimte kan terechtkomen. Vóór de aanvang der werkzaamheden moet het gebied rond het apparaat worden gecontroleerd om ervoor te zorgen dat er geen ontvlambare gevaren of ontstekingsrisico's zijn. Er worden geen symbolen verboden te roken getoond.
7) Geventileerde ruimte
   Zorg ervoor dat de ruimte in de buitenlucht is of voldoende is geventileerd voordat er aan het systeem gewerkt gaat worden of hete werkzaamheden gaan worden uitgevoerd. Gedurende de werkzaamheden moet de ventilatie voldoende zijn. De ventilatie moet eventueel vrijgegeven koelmiddel veilig verspreiden en het extern bij voorkeur in de atmosfeer uitzetten.
8) Controles aan de koelapparatuur

Wanneer de elektrische componenten worden vervangen, moeten ze voor het doel geschikt zijn en voldoen aan de juiste specificaties. De onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant moeten ten allen tijde opgevolgd worden. Raadpleeg bij twijfel altijd de technische afdeling van de fabrikant voor hulp. De volgende controles moeten altijd worden toegepast op installaties die brandbare koelmiddelen gebruiken:
De grootte van de vulling is in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelmiddel houdende onderdelen geïnstalleerd zijn;
De ventilatieapparatuur en uitlaten werken naar behoren en worden ook niet belemmerd;
Als een indirect koelcircuit gebruikt wordt, dan moet het secundaire circuit gecontroleerd worden op de aanwezigheid van koelmiddel; De markering op de apparatuur blijft zichtbaar en ook leesbaar.
Opschriften en tekens die onleesbaar zijn, moeten gecorrigeerd worden;
Koelleiding of -componenten zijn geïnstalleerd op een plaats waar het onwaarschijnlijk is dat ze blootgesteld worden aan een stof die koelmiddel houdende componenten aan kan tasten, tenzij de componenten gemaakt zijn van materialen die inherent bestand zijn tegen roest of die op passende wijze beschermd zijn tegen roest.

9) Controles aan elektrische apparaten
Reparatie en onderhoud aan elektrische componenten moeten initiële controles op de veiligheid en inspectieprocedures voor componenten bevatten. Als er een storing bestaat die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag er geen elektrische voeding op het circuit worden aangesloten totdat deze op bevredigende wijze is behandeld. Als de storing niet onmiddellijk kan worden behandeld, maar de apparaten moeten blijven functioneren, moet er een geschikte tijdelijke oplossing worden gebruikt. Dit wordt gemeld aan de eigenaar van het apparaat, zodat alle partijen op de hoogte zijn gesteld
De oorspronkelijke veiligheidscontroles omvatten:
De eerste veiligheidsinspecties omvatten het volgende: zijn de condensators ontladen: dit moet op een veilige manier worden gedaan om vonken te voorkomen; zijn er geen elektrische componenten waar spanning op staat en blootliggende bedrading tijdens het laden; het terugwinnen of zuiveren van het systeem; is de aarding nergens onderbroken.

7. Reparaties aan de verzegelde componenten
1) Tijdens reparaties aan verzegelde componenten, moeten alle elektrische voedingen losgekoppeld worden van de apparatuur waaraan gewerkt wordt voordat de verzegelde afdekkingen enz. verwijderd worden. Als het absoluut noodzakelijk is om tijdens het onderhoud een elektrische voeding naar de apparatuur te hebben, moet een permanent werkende vorm van lekdetectie moet op het meest kritieke punt worden geplaatst om te waarschuwen voor een mogelijk gevaarlijke situatie.
2) Er moet echter bijzondere aandacht besteed worden aan het volgende om ervoor te zorgen dat door werkzaamheden aan de elektrische componenten de behuizing niet zodanig gewijzigd wordt en dat het beschermingsniveau hierdoor niet beïnvloed wordt. Dit omvat schade aan kabels, overmatig aantal aansluitingen, klemmen die niet volgens de oorspronkelijke specificatie gemaakt zin, schade aan afdichtingen, onjuiste montage van wartels, enz. Zorg er ook voor dat het apparaat stevig gemonteerd is. Zorg ervoor dat afdichtingen of afdichtings materialen niet zodanig verslechterd zijn en dat ze niet langer dienen om het ontsnappen van brandbare atmosferen te kunnen voorkomen. Vervangende onderdelen moeten altijd in overeenstemming zijn met de specificaties van de fabrikant.
OPMERKING: Het gebruik van een afdichting van silicium kan de effectiviteit van sommige apparatuur dat wordt gebruikt om lekken te detecteren verminderen. Intrinsiek veilige componenten hoeven niet te worden geïsoleerd voordat eraan wordt gewerkt.

8. Reparatie van de intrinsiek veilige componenten
Pas geen permanente inductieve of capaciteitsbelastingen toe op het circuit zonder ervoor te zorgen dat dit de toegestane spanning en stroom die is toegestaan voor de gebruikte apparatuur overschrijdt. Intrinsiek veilige componenten zijn de enige typen waaraan gewerkt kan worden terwijl ze in aanwezigheid van een brandbare stoffen bestaan. De testapparatuur moet de correcte rating hebben. Vervang onderdelen alleen door dezelfde of equivalente types, aanbevolen door de fabrikant. Andere onderdelen kunnen leiden tot ontbranding van koelmiddel in de atmosfeer door een lek.

9. Bekabeling

Controleer of de bekabeling niet onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige milieueffecten. Bij de controle moet ook rekening worden gehouden met de effecten van veroudering of voortdurende trillingen door bronnen zoals compressoren of ventilatoren.

10. Detectie van brandbare koelmiddelen

In geen geval mogen potentiële ontstekingsbronnen gebruikt worden bij het zoeken naar of detecteren van koelmiddel lekken. Er mag geen gebruik worden gemaakt van een halogenidelamp (of andere detector met een open vlam).

11. Lekdetectiemethoden

De volgende lekdetectiemethoden worden aanvaardbaar geacht voor systemen met ontvlambare koelmiddelen. Elektronische detectoren moeten worden gebruikt om brandbaar koelmiddel te detecteren, maar is misschien niet adequaat of moet misschien opnieuw worden gekalibreerd. (Detectieapparatuur moet worden gekalibreerd in een ruimte die vrij is van koelmiddel.) Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en is geschikt voor het koelmiddel dat wordt gebruikt. Lekdetectieapparatuur moet worden ingesteld op een percentage van de LFL van het koelmiddel en moet worden gekalibreerd op het koelmiddel dat wordt gebruikt en het juiste percentage gas (maximaal 25%) wordt bevestigd. Lekdetectievloeistoffen zijn geschikt voor het gebruik met de meeste koelmiddelen, maar het gebruik van reinigingsmiddelen die chloorproducten bevattan moet worden vermeden aangezien het chloor kan reageren met het koelmiddel en de koperen leidingen aantast. Als er een lek vermoed wordt, moet al het open vuur worden verwijderd of gedoofd. Als er een koelmiddel lekkage gevonden wordt waarvoor solderen vereist is, moet al het koelmiddel uit het systeem teruggewonnen worden of eventueel worden geïsoleerd (door middel van afsluiters) dit in het deel van het systeem dat ver van het lek verwijderd is. Zuurstofvrije stikstof (OFN) zal dan zowel voor en tijdens het soldeer proces door het systeem gespoeld worden.

12. Verwijdering

Bij het inschakelen van het koudemiddel circuit voor reparatie of voor enig ander doel moeten conventionele procedures gebruikt worden. Het is echter belangrijk dat de beste praktijken worden gevolgd, aangezien ontvlambaarheid een overweging is. De volgende procedure moet worden gevolgd:
Verwijder het koelmiddel; zuiver het circuit met inert gas; leegmaken.
Weer zuiveren met inert gas; open het circuit door middel van zagen of solderen.
Het koelmiddel moet in de juiste opvangbakken worden opgevangen. Het systeem moet altijd worden gespoeld met OFN om het apparaat veilig te maken. Dit proces kan mogelijk meerdere keren herhaald moeten worden. Voor deze taak mag absoluut geen perslucht of zuurstof gebruikt worden. Het spoelen kan worden bereikt door het vacuüm in het systeem met OFN te onderbreken en ook door te gaan met vullen tot de werkdruk bereikt is, vervolgens te ontluchten naar de atmosfeer en als laatste het naar een vacuüm te trekken. Dit proces wordt net zolang herhaald totdat er geen koelmiddel meer in het systeem aanwezig is. Wanneer de laatste OFN-vulling gebruikt wordt, moet het systeem eerst ontlucht worden tot de atmosferische druk is bereikt dit om het werk mogelijk te kunnen maken. Deze handeling is absoluut noodzakelijk als er soldeer werkzaamheden aan de leidingen plaats moeten vinden. Zorg ervoor dat de uitlaat voor de vacuüm pomp zich niet in de buurt van ontstekings bronnen kan bevinden en dat er ook voldoendeventilatie aanwezig is.

13. Oplaadprocedures

Naast conventionele oplaad procedures moeten de volgende vereisten gevolgd worden. Zorg ervoor dat er geen vervuiling van de verschillende koelmiddelen optreedt bij het gebruik van de vulapparatuur. Slangen of leidingen moeten zo kort mogelijk zijn dit is om de hoeveelheid koelmiddel erin te kunnen minimaliseren. De cilinders moeten rechtop gehouden worden.
Zorg er altijd voor dat het koelsysteem geaard is voordat u het systeem met koelmiddel vult.
Label het systeem wanneer het opladen voltooid is (indien dit niet al gebeurd is).
Men dient er altijd voor te zorgen dat het koelsysteem niet te vol is. Voordat het systeem opnieuw gevuld wordt, moet het onder druk worden getest met OFN. Het systeem moet op lekken getest worden na voltooiing van het vullen, maar vóór inbedrijfstelling. Voordat de locatie verlaten wordt, moet een vervolg lek test uitgevoerd worden.

14. Ontmanteling

Voordat u deze procedure uitvoert, is het essentieel dat de technicus volledig vertrouwd met de apparatuur is en alle details. Het wordt aanbevolen om alle koelmiddelen veilig terug te winnen. Voordat de taak wordt uitgevoerd, moet een olie- en koelmiddelmonster worden genomen in geval dat de analyse vereist is voordat het teruggewonnen koudemiddel opnieuw wordt gebruikt. Het is essentieel dat er elektrische stroom beschikbaar is voordat de taak wordt uitgevoerd.
a) Leer de apparatuur en de werking ervan kennen; b) isoleer het systeem elektrisch; c) zorg ervoor dat voordat u aan deze procedure begint, er: mechanische apparatuur voor het hanteren beschikbaar is, indien nodig voor het hanteren van de koelmiddelcilinders; dat er persoonlijke beschermingsmiddelen aanwezig zijn, en dat deze correct worden gebruikt; dat het herstelproces ten alle tijden onder toezicht staat van een bevoegd persoon; dat de herstelapparatuur en cilinders voldoen aan de toepasselijke normen; d) pomp het koelmiddelsysteem, indien dat mogelijk is; e) als een vacuüm niet mogelijk, dan moet u een spruitstuk maken zodat het koelmiddel uit de verschillende onderdelen van systeem kan worden verwijderd; f) zorg ervoor dat de cilinder zich op de weegschalen bevindt voordat het herstellen plaats gaat vinden; g) start de herstelmachine en gebruik deze in overeenstemming met de instructies van de fabrikant; h) vul de cilinders niet te vol (Niet meer dan 80% van het volume van de vloeibare lading); i) overschrijdt de maximum werkdruk van de cilinder niet, zelfs niet tijdelijk; j) als de cilinders op de juiste wijze zijn gevuld, en het proces is afgerond, dan moet u ervoor zorgen dat de apparatuur direct uit de ruimte wordt verwijderd en dat alle isolatiekleppen op de apparatuur zijn afgesloten; k) Het teruggewonnen koelmiddel mag niet worden gebruikt in een ander koelmiddelsysteem tenzij het is schoongemaakt en geïnspecteerd.

15. Etikettering

De apparatuur moet voorzien worden van een etiket waarop staat dat deze buiten gebruik gesteld is en dat er geen koelmiddel meer in zit. Het etiket moet gedateerd en ondertekend worden. Zorg ervoor dat er etiketten op de apparatuur zijn waarop dat de apparatuur brandbaar koelmiddel bevat staat vermeld.

16. Herstel

Bij het verwijderen van koelmiddel uit een systeem, hetzij voor onderhoud of buiten bedrijfstelling, wordt aanbevolen om het koelmiddel veilig te verwijderen. Zorg ervoor dat alleen geschikte koelm iddelterugwinningscilinders bij het overbrengen van koelmiddel in cilinders worden gebruikt. Zorg ervoor dat het juiste aantal cilinders voor het vasthouden van de totale vulling van het systeem beschikbaar is. Alle te gebruiken cilinders zijn bedoeld voor het teruggewonnen koelmiddel en gelabeld voor dat koelmiddel (d.w.z. speciale cilinders voor het terugwinnen van koelmiddel). Cilinders moeten compleet zijn met een overdrukklep en bijbehorende afsluiters in goede staat. Lege opvangcilinders worden leeggepompt en, indien mogelijk, gekoeld voordat het herstel plaatsvindt. De terugwinningsapparatuur moet in goede staat staan met een set instructies met betrekking tot de apparatuur die voorhanden is en moet geschikt zijn voor het terugwinnen van brandbare koelmiddelen. Bovendien moet een set gekalibreerde weegschalen beschikbaar en in goede staat zijn. Slangen moeten compleet zijn met lekvrije ontkoppelingskoppelingen en in goede staat verkeren. Controleer voordat u de terugwinningsmachine gebruikt of deze in goede staat verkeert, goed is onderhouden en of alle bijbehorende elektrische componenten zijn afgedicht om ontsteking te voorkomen in het geval dat er koelmiddel vrijkomt. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant. Het teruggewonnen koudemiddel wordt teruggestuurd naar de koudemiddelleverancier in de juiste recuperatiecilinder, en de relevante afvaloverdrachtsbrief wordt geregeld. Meng geen koelmiddelen in het terugwinningsaparaat en zeker niet in cilinders. Als compressoren of compressoroliën moeten worden verwijderd, zorg er dan voor dat ze tot een aanvaardbaar niveau zijn afgevoerd om er zeker van te zijn dat er geen brandbaar koelmiddel in het smeermiddel achterblijft. Het evacuatieproces moet worden uitgevoerd voordat de compressor aan de leveranciers wordt geretourneerd. Alleen elektrische verwarming van het compressorlichaam mag worden gebruikt om dit proces te versnellen. Wanneer er olie uit een systeem wordt afgetapt, moet dit op een veilige manier uitgevoerd worden.

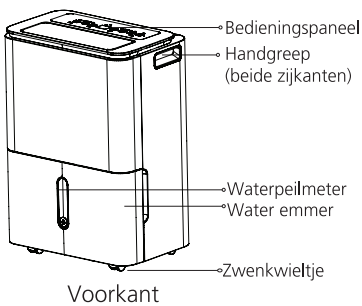
Voorbereiding

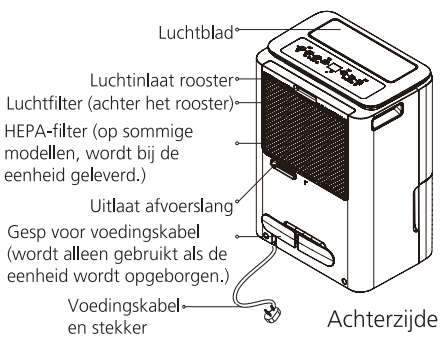
Identificatie van de onderdelen

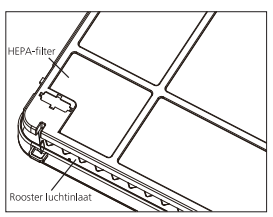
OPMERKING:

Alle illustraties in deze gebruiksaanwijzing zijn er alleen ter demonstratie. Uw machine kan ietwat afwijken. De daadwerkelijke vorm heeft voorrang. De eenheid kan worden gebruikt door middel van het bedieningspaneel of de afstandsbediening. Deze gebruiksaanwijzing bevat niet de bediening van de afstandsbediening, Raadpleeg daarvoor de "Afstandsbediening Instructie" die bij het toestel is geleverd voor meer informatie.

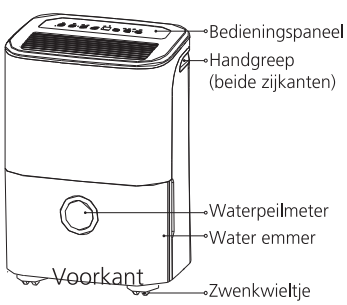
Model A

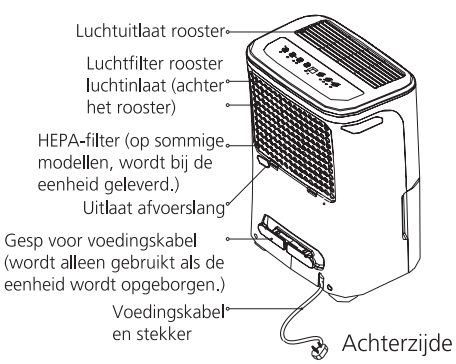


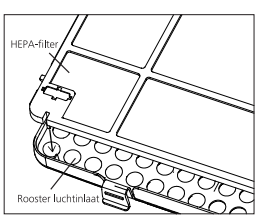




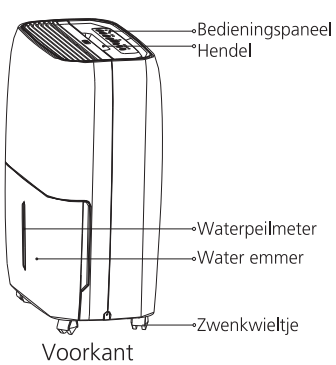
Model B

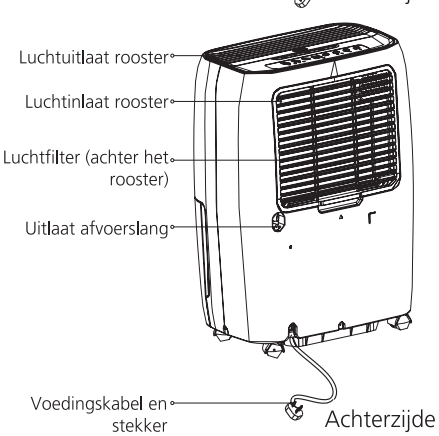






Model C

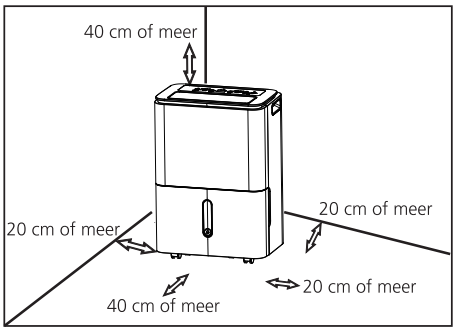




Mededeling wat betreft het ontwerp.

Om de optimale prestaties van onze producten te kunnen garanderen, kunnen de ontwerp specificaties van het apparaat zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Positionering van de unit



Zwenkwielen (bevinden zich op vier punten aan de onderkant van het apparaat)

- De zwenkwieltjes kunnen vrij bewegen.
- Forceer de zwenkwieltjes niet over tapijt, en verplaats de eenheid ook niet als er water in de bak zit.
  (Het apparaat kan eventueel kantelen en water morsen.)

Een lucht ontvochtiger die in een kelder werkt, heeft weinig of geen effect bij het drogen van een aangrenzende afgesloten opslagruimte, zoals bijvoorbeeld een kast, tenzij er voldoende luchtcirculatie in en uit de ruimte komt.

- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Deze luchtontvochtiger is alleen bedoeld voor woonruimtes. Deze lucht ontvochtiger mag echter niet worden gebruikt voor commerciële of industriële toepassingen.
- Plaats de luchtontvochtiger op een vlakke en horizontale vloer dat sterk genoeg is om de eenheid met een volle bak met water te kunnen dragen.
- Laat ten minste 20 cm aan ruimte over rondom de eenheid voor een goede luchtcirculatie (ten minste 40 cm aan ruimte bij de luchtuitlaat).
- Plaats de luchtontvochtiger op een vlakke en horizontale vloer dat sterk genoeg is om de eenheid met een volle bak met water te kunnen dragen.
- Laat ten minste 20 cm aan ruimte over rondom de eenheid voor een goede luchtcirculatie (ten minste 40 cm aan ruimte bij de luchtuitlaat).
- Plaats de eenheid in een ruimte waar de temperatuur niet onder de 5°C (41°F) daalt. Op de spoelen kan een laag vorst ontstaan als de temperatuur tot onder de 5°C (41°F) daalt. Hierdoor zal het apparaat minder goed functioneren.
- Plaats de eenheid uit de buurt van een droger, kachel of radiator.
- Gebruik de eenheid in een ruimte waar boeken of waardevolle spullen worden opgeborgen zodat schade als gevolg van vocht wordt voorkomen.
- Gebruik de luchtontvochtiger in een kelder om schade door vocht te voorkomen.
- De luchtontvochtiger moet in een afgesloten ruimte worden gebruikt om heel effectief te zijn.
- Sluit alle deuren, ramen en andere openingen naar buiten toe.

Bij het gebruik van dit apparaat

- Als de luchtontvochtiger voor het eerst wordt gebruikt, dan moet de eenheid de eerste 24 uur continu zijn ingeschakeld. Zorg ervoor dat het plastic deksel op de doorlopen van de afvoer van deze afvoerslang stevig vastzit, zodat er geen lekken kunnen ontstaan.
- De apparaat is ontworpen om te werken in een omgeving met een temperatuur die tussen de 5°C/41°F en 32°C/90°F ligt, en een vochtigheidsgraad die tussen de 30% en 80% ligt.
- Als de eenheid is uitgeschakeld, en weer snel moet worden ingeschakeld, dan heeft het ongeveer 3 minuten nodig om weer correct te kunnen functioneren.
- Sluit de luchtontvochtiger niet aan op een wandcontactdoos met meerdere uitgangen die ook door andere elektrische apparaten worden gebruikt.
- Kies een geschikte locatie, en let erop dat u makkelijk toegang hebt tot een wandcontactdoos.
- Sluit de eenheid aan op een geaarde wandcontactdoos.
- Zorg ervoor dat de waterbak correct is aangesloten, anders zal de eenheid niet correct functioneren.

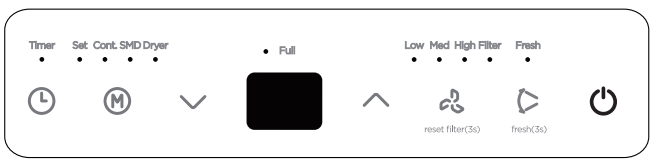
  OPMERKING: als het water in de bak een bepaald peil bereikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat zodat het niet omvalt.

Gebruiksaanwijzing

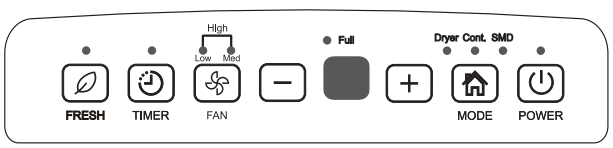
Functies bedieningspaneel

OPMERKING: De volgende bedieningspanelen zijn er alleen om uitleg te geven. Het bedieningspaneel van de door u gekochte eenheid kan ietwat afwijken van de modellen. Op uw machine ontbreken misschien enkele indicatoren of knoppen. De daadwerkelijke vorm heeft voorrang. Wanneer u op deze knop drukt om de bedieningsmodus te kunnen wijzigen, zal het apparaat een pieptoon maken, dit om aan te geven dat het van modus verandert.

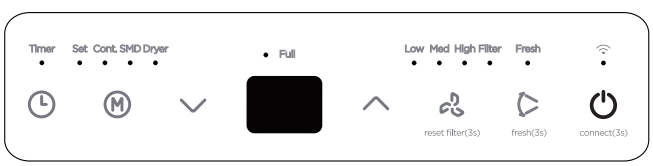
Bedieningspaneel A1(DF7)



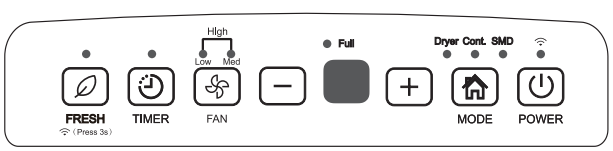
Bedieningspaneel B1(DF/DF3/DF5)



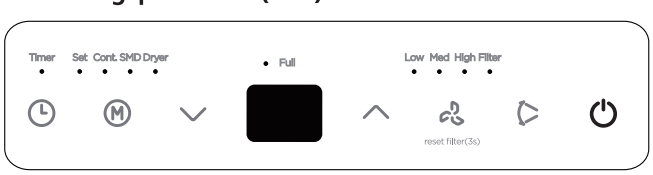
Bedieningspaneel A2(DF7)



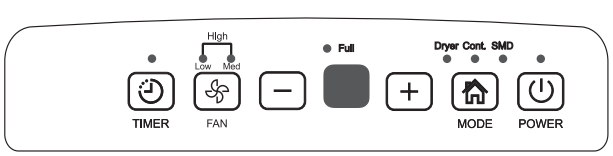
Bedieningspaneel B2(DF/DF3/DF5)



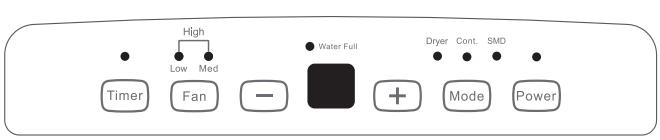
Bedieningspaneel A3(DF7)



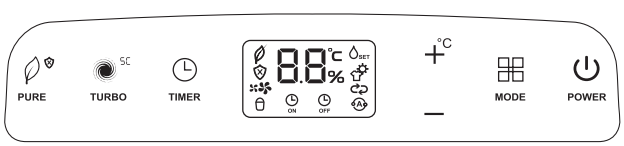
Bedieningspaneel B3(DF/DF3/DF5)



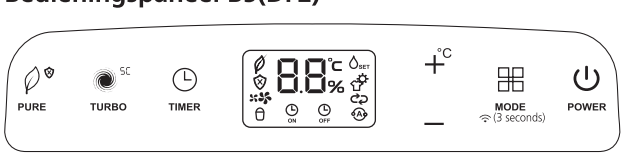
Bedieningspaneel C(DG)



Bedieningspaneel B4(DF2)



Bedieningspaneel B5(DF2)



Indicator	Functie	Indicator	Functie
	Lampje luchtreiniger		Lampje Timer ON (Timer AAN)
	Lampje antischimmel		Lampje Timer OFF (Timer UNIT)
	Lampje lage ventilatorsnelheid		Lampje ontvochtigen
	Lampje middelmatige ventilatorsnelheid		Lampje drogen
	Lampje hoge ventilatorsnelheid		Lampje Onafgebroken ontvochtigen
	Lampje waterbak vol		Lampje Slim ontvochtigen

Opmerking: Druk op een knop (behalve de aan-/uitknop) en de lampjes gaan branden als deze uit waren. Druk op de knop om de gewenste functie te bedienen. (Voor het bedieningspaneel van de B4 en B5)

Vermogen / ON (Aan) / OFF (UNIT) knop Power

Druk hierop om de lucht ontvochtiger in en uit te kunnen schakelen.

Opmerking: Wanneer de compressor start of stopt met werken, kan het apparaat een luid geluid maken, dit is echter normaal.

Mode (Modus) knop MODE MODE

Druk op de gewenste bedieningsmodus voor Ontvochtigen, Drogen, Onafgebroken ontvochtigen, en slim ontvochtigen.
Opmerking: De modussen Drogen en Slim ontvochtigen zijn optioneel.

FAN (VENTILATOR) knop Fan

Regel de ventilatorsnelheid Druk op de knop om de ventilatorsnelheid in drie stappen te kunnen selecteren: LOW, MED en HIGH. De indicator voor de snelheid van de ventilator gaat branden onder de verschillende snelheidsinstellingen.
Opmerking: als de hoge ventilatorsnelheid wordt ingesteld, dan zullen de lampje voor de lage en middelmatige ventilatorsnelheden gaan branden (niet van toepassing op de bedieningspanelen van de A1, A2, en A3).

Timer knop Timer

Indrukken om het Automatisch starten en stoppen te activeren; gebruik dit in combinatie met de + / ∧ en - / ∨ knoppen.

Swing (Zwenken) knop (sommige eenheden) fresh(3s)

Druk op deze knop om de bladen automatisch te laten zwenken. Druk er nogmaals op om te stoppen.

OPMERKING: Houd deze knop (fresh(3s)) 3 seconden ingedrukt om het ioniseren en de UV-lamp (indien daarmee uitgerust) te activeren. Deze functie zal helpen de lucht binnen te zuiveren. Druk er nogmaals op om te stoppen.

Fresh (Verfrissen) knop (sommige eenheden)

Indrukken om het ioniseren in te schakelen. De ion-generator wordt actief en zal helpen de lucht binnen te zuiveren. Druk er nogmaals op om de functie uit te schakelen.

UP (OMHOOG) (+/∧)/DOWN (OMLAAG) (-/∨) knoppen

- Humidity Set Control (Vochtigheidsinstelling Controle) knop
  De vochtigheidsgraad kan worden ingesteld binnen het bereik van 35% tot 85% aan relatieve luchtvochtigheid in stappen van 5%.
  Druk op OMLAAG en stel een lager percentage in (%) voor drogere lucht.
  Druk op OMHOOG en stel een hoger percentage in (%) voor lucht met meer vocht.
- TIMER Set Control (Timerinstelling Controle) knop

Gebruik UP/DOWN (OMHOOG/OMLAAG) om het tijdstippen van het automatisch starten en stoppen in te stellen vanaf 0.0 tot 24.

Opmerking: Houd (+) 3 seconden lang ingedrukt en de kamertemperatuur zal ongeveer 10 seconden lang worden weergegeven (voor het bedieningspaneel van de B4).

Reset Filter (Filter resetten) knop (op sommige eenheden) reset filter(3s)

Houd deze knop 3 seconden ingedrukt, en het lampje voor de "Filter" gaat uit.

Pure/Anti-mould (Zuiveren/Anti-schimmel) knop (sommige eenheden). PURE

Druk op deze knop om de luchtreiniger te selecteren die gebruik maakt van de meegeleverde HEPA-filter (High Efficiency Particulate Air) om het gehalte aan stof, bacteriën en allergenen in de ruimte te reduceren.
Houd de knop 3 seconden lang ingedrukt om de anti-schimmelfunctie in te schakelen. Houd deze knop nog een keer 3 seconden lang ingedrukt om de anti-schimmelfunctie uit te schakelen en de eenheid te laten terugkeren naar de vorige toestand.

Wireless connect (Draadloze aansluiting) knop (sommige eenheden) 

Houd deze knop 3 seconden lang ingedrukt voor de modus van de draadloze aansluiting. Op het LED-DISPLAY verschijnt "AP" (op dat moment schakelt de eenheid alle andere functies uit) om aan te geven dat u de draadloze verbinding kunt instellen. Als de (router)verbinding binnen 8 minuten is gelukt dan zal de eenheid de Draadloze verbindingsmodus automatisch verlaten en gaat Draadloos branden en zal de eenheid terugkeren naar de vorige functie. Als de verbinding binnen 8 minuten verbreekt dan verlaat het apparaat automatisch de Draadloze verbinding modus.

Turbo knop (sommige eenheden) 

Regel de snelheid van de ventilator. Indrukken om de snelheid van de ventilator in te stellen in drie stappen: Laag, Middelmatig en Hoog. De indicator voor de snelheid van de ventilator gaat branden onder de verschillende snelheidsinstellingen. Als de hoge ventilatorsnelheid wordt ingesteld, dan zullen de lampje voor de lage en middelmatige ventilatorsnelheden gaan branden.

Opmerking: De knop Turbo wordt uitgeschakeld in de modus Drogen, Zelfreinigen, Ontvochtigen of Antischimmel. Houd de Turbo langer dan 3 seconden ingedrukt om het zelfreinigen in te schakelen, en op het LED-DISPLAY verschijnt 5 seconden lang "SC" als de eenheid is ingeschakeld. Houd deze knop nog een keer 3 seconden lang ingedrukt om het zelfreinigen uit te schakelen. Op het LED-DISPLAY gaat "SC" 5 seconden lang knipperen.

Display venster

Op het display verschijnt tijdens het instellen de ingestelde vochtigheidsgraad (35% - 85%) of het tijdstip van het automatisch starten of stoppen (0-24); daarna de daadwerkelijke vochtigheidsgraad van de ruimte (+/- 5%) in het bereik van 30% tot 90%.

Foutcodes:

ES/- EH61 Fout bij de temperatuursensor van de verdamperspoel -- haal de stekker uit de wandcontactdoos en doe deze er weer in. Neem contact op met de klantendienst als de foutmelding weer terugkomt.

AS/- EH60 Fout bij de temperatuursensor van de kamer -- haal de stekker uit de wandcontactdoos en doe deze er weer in. Neem contact op met de klantendienst als de foutmelding weer terugkomt.

P2- De bak is vol of staat niet recht -- leeg de bak of plaats het weer rechtop.

E4/- EH0b Communicatiefout bij het display-paneel -- haal de stekker uit de wandcontactdoos en doe deze er weer in. Neem contact op met de klantendienst als de foutmelding weer terugkomt. (Op sommige modellen.)

P1 - de eenheid is aan het ontdooien -- geef de eenheid de tijd om automatisch onderhoud te plegen. Deze bescherming zal worden opgeheven als de eenheid klaar is met ontdooien. (Op sommige modellen.)

EH00-interne EEPROM-fout - haal de stekker uit de wandcontactdoos en doe deze er weer in. Neem contact op met de klantendienst als de foutmelding weer terugkomt. (Op sommige modellen.)

Overige functies

Lampje waterbak vol

Gaat branden als de bak geleegd kan worden, of als de bak eruit wordt gehaald of niet rechtop staat.

Auto Defrost (Automatische Ontdooien)

Wanneer forst zich ophoopt op de verdamper spiralen, schakelt de compressor zichzelf automatisch uit en blijft de ventilator door draaien totdat de vorst is verdwenen.

Opmerking: Bij het automatisch ontdooien kan het apparaat een geluid maken doordat koelmiddel stroomt, dit is echter normaal.

Automatisch Afsluiten

De ontvochtiger gaat uit als de bak vol is, eruit wordt gehaald of niet rechtop staat. Bij sommige modellen blijft de ventilatormotor nog voor 30 seconden door draaien.

Auto-Restart (Automatische Herstart)

Als de eenheid onverwacht wordt uitgeschakeld vanwege een stroomuitval, dan zal het automatisch in de vorige instellingen starten als er weer stroom is.

De Timer instellen (met 1 indicatorlampje)

- Indrukken om het Automatisch starten en stoppen te activeren; gebruik dit in combinatie met de knoppen UP (OMHOOG) en DOWN (OMLAAG).
- Druk op Timer (Timer) om het automatisch stoppen in te schakelen als de eenheid is ingeschakeld.
- Druk op deze knop om het automatisch starten in te schakelen als de eenheid is uitgeschakeld.
- Houd UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) ingedrukt om de automatische tijd met stappen van een half uur, tot maximaal 10 uur, te veranderen, en daarna met stappen van 1 uur tot maximaal 24 uur. De bediening zal de resterende tijd aftellen tot het moment van starten.
- De geselecteerde tijd zal in 5 seconden worden geregistreerd en het systeem zal automatisch terugkeren naar de vorige vochtigheidsinstelling.
- Het Aan-Uit schakelen van de eenheid of het instellen van de timer op 0.0 zal het Automatisch Starten/ Stoppen annuleren.
- Als op het LED display de code P2 verschijnt, dan zal het automatisch stoppen en starten eveneens worden uitgeschakeld.

De Timer instellen (met 2 indicatorlampjes)

- Druk op Timer en het indicatorlampje van de Timer uit gaat branden, als de eenheid is ingeschakeld.

Dit geeft aan dat het automatische stopprogramma is ingeschakeld. Druk er nogmaals op en het indicatorlampje van de Timer Aan gaat branden. Dit geeft aan dat het Automatische Starten is ingeschakeld.

- Druk op Timer (Timer) en het indicatorlampje van de Timer aan gaat branden, als de eenheid is uitgeschakeld. Dit geeft aan dat het automatische startprogramma is ingeschakeld.
  Druk er nogmaals op en het indicatorlampje van de Timer Uit gaat branden. Dit geeft aan dat het Automatische Stoppen is ingeschakeld.
- Houd UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) ingedrukt om de automatische tijd met stappen van een half uur, tot maximaal 10 uur, te veranderen, en daarna met stappen van 1 uur tot maximaal 24 uur. De bediening zal de resterende tijd aftellen tot het moment van starten.
- De geselecteerde tijd zal in 5 seconden worden geregistreerd en het systeem zal automatisch terugkeren naar de vorige vochtigheidsinstelling.
- Als de tijdstippen van het Automatische starten en Automatische stoppen zijn ingesteld, dan zullen, binnen de sequentie van het programma, de indicatorlampjes de Timer Aan en Uit gaan branden om Aan te geven dat de beide tijdstippen zijn ingesteld.
- Het Aan-Uit schakelen van de eenheid of het instellen van de timer op 0.0 zal het Automatisch Starten/ Stoppen annuleren.
- Als op het LED display de code P2 verschijnt, dan zal het automatisch stoppen en starten eveneens worden uitgeschakeld.

Zelfreinigen (op sommige eenheden)

Houd de Turbo 3 seconden ingedrukt om deze functie in te schakelen. Deze functie begint zodra de eenheid wordt uitgeschakeld, en duurt 15 minuten onder de hoge ventilatorsnelheid.

Slim ontvochtigen (op bepaalde modellen)

De eenheid zal in de slimme ontvochtigingsmodus automatisch de vochtigheidsgraad van de kamer comfortabel tussen de 45%~55% houden, al naargelang de kamertemperatuur.
De functie voor het instellen van de vochtigheid is helaas ongeldig.

Melding voor het schoonmaken van de luchtfilter (op sommige eenheden).

Na 250 draaiuren zal het indicatorlampje van de "Filter" gaan branden. Dit is er om u eraan te herinneren dat u uw filter moet schoonmaken. Houd de knop van de ventilatorsnelheid 3 seconden ingedrukt, en het lampje voor de "Filter" gaat uit om de herinnering te resetten.

Wacht eerst 3 minuten voordat u de operatie weer hervat

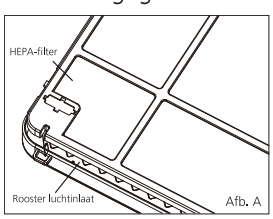
Nadat de eenheid werd uitgeschakeld kan het de eerste 3 minuten niet opnieuw worden gestart. Dit is om de eenheid te beschermen. Na 3 minuten zal het apparaat automatisch weer gaan werken.

Anti-mould (Anti-schimmel) functie (op sommige modellen)

Houd Zuiveren 3 seconden ingedrukt om deze functie in te schakelen. Dit is voor het maximaliseren van het comfort van de mensen in de kamer en het reduceren van de groei van schimmel en bacteriën. Houd Zuiveren 3 seconden lang ingedrukt of selecteer een bedieningsmodus met Modus om de functie uit te schakelen.

De lucht reinigen
(van toepassing op het bedieningspaneel van de B4 en B5)

Deze functie reduceert het gehalte aan stof, bacteriën en allergenen in de kamer significant, en gebruikt hiervoor een HEPA-filter (High Efficiency Particulate Air) die bij de eenheid wordt geleverd.
Druk op Zuiveren om de functie voor het reinigen van de lucht in te schakelen. Alle andere modussen en speciale functies worden uitgeschakeld terwijl dit bezig is. Let erop dat u de HEPA-filter hebt bevestigd zoals aangegeven in Afb. A.

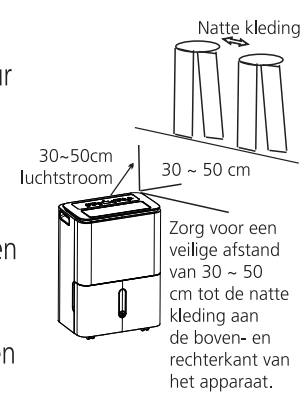


HEPA-filter (van toepassing op het bedieningspaneel van de A1, A2 en A3).

- Installeer de HEPA-filter (High Efficiency Particulate Air) om het gehalte aan stof en allergenen in de kamer te reduceren.
  Dit kan leiden tot een te lage capaciteit voor het ontvochtigen als gevolg van het feit dat er minder lucht wordt ingenomen. Schakel het HEPA-filter uit om het normale ontvochtigen te herstellen.
- Let erop dat u de HEPA-filter hebt bevestigd zoals aangegeven in Afb. A.

Dryer modus (alleen op sommige modellen)

Het apparaat kan de MAX-ontvochtiging functie uitvoeren in de Dryer modus is. De ventilator snelheid is vast ingesteld op een hoge ventilator snelheid.
Voor sommige modellen geld dat de eenheid het drogen zal uitschakelen na maximaal 10 uur te hebben gedraaid.
Opmerking:



1. Het drogen moet worden uitgevoerd in een afgesloten kamer, dus geen open deuren en/of ramen.
2. Maak eerst natte kleding droog zodat het ontvochtigen het meest effectief is.
3. Richt de luchtstroom op de natte kleding.
4. In geval van dikke of zware natte kleding wordt misschien niet het beste resultaat qua ontvochtigen bereikt.

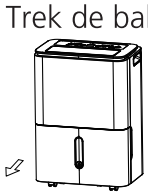
Het verzamelde water verwijderen

Er zijn twee manieren om verzameld water te kunnen verwijderen.

1. Gebruik altijd de emmer

- De eenheid zal 8 keer (op sommige modellen) een beepgeluid laten horen en het indicatorlampje voor de Volle bak zal gaan knipperen als de eenheid uit is en de bak vol.
- Voor sommige modellen geldt dat de compressor zal uitgaan en de ventilator na 30 seconden om de condensator te drogen als de eenheid is ingeschakeld en de bak vol is; de eenheid zal 8 keer een beepgeluid laten horen en het indicatorlampje voor de Volle bak zal gaan knipperen.
- Trek de bak er langzaam uit. Pak de linker- en rechterhandgrepen stevig vast, en trek de waterbak er voorzichtig uit zodat er geen water wordt gemorst. Plaats de waterbak NIET op de grond omdat de bodem van de waterbak ongelijk is. Anders kan de waterbak vallen en wordt er water gemorst.
- Giet het water weg via de uitlaat, en plaats de waterbak weer terug. Het bak moet op zijn plek zitten en goed zijn vastgemaakt om de luchtontvochtiger goed te laten functioneren.
- De eenheid zal opnieuw gaan starten als de bak weer in de juiste positie wordt teruggeplaatst.

1. Trek de bak er ietwat uit.



2. Houd beide zijkanten van de waterbak gelijkmatig vast, en trek het uit de eenheid.



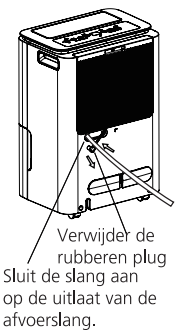
3. Schenk het water eruit.

Opmerking:

- Raak geen onderdelen in de eenheid aan als u de bak eruit verwijderd. De eenheid kan anders beschadigd raken.
- Duw de waterbak zachtjes helemaal in de eenheid. De bak tegen iets aan slaan of het er niet goed in duwen kan ertoe leiden dat de eenheid niet goed functioneert.
- U moet de eenheid droogmaken als er wat water in zit als u de waterbak eruit haalt.

2. Continu afvoeren

- Het water kan ook automatisch worden afgevoerd via een afvoer in de vloer door de eenheid daarop aan te sluiten met een waterslang (niet meegeleverd).
- Haal de rubberen plug eruit of snijd de afdekking weg van de slanguitlaat aan de achterzijde. Sluit een afvoerslang aan en leid deze daarna naar de afvoer in de vloer of een andere geschikte afvoer.



- Let erop dat de slang stevig vastzit en dat er geen lekkages zijn.
- Richt de slang op de afvoer en zorg ervoor dat er geen knikken zijn die het stromen van water tegen kunnen houden.
- Doe het uiteinde van de slang in de afvoer en zorg ervoor dat het uiteinde van de slang horizontaal staat of naar beneden wijst om het water vloeiend te laten wegstromen. Laat het nooit open.
- Zorg ervoor dat de waterslang lager zit dan de afvoerslang.
- Stel de gewenste vochtigheidsgraad en de snelheid van de ventilator in om het onafgebroken afvoeren te starten.

Opmerking: Ontkoppel de slang van de uitlaat en plaats de rubberen plug er weer op als het onafgebroken afvoeren niet wordt gebruikt.

Zorg en Onderhoud

Verzorging en reiniging van de lucht ontvochtiger
Schakel de lucht ontvochtiger uit en haal ook altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Maak het rooster en de behuizing goed schoon

- Gebruik water en een zacht schoonmaakmiddel. Gebruik geen bleekmidden ook geen schuurmiddelen.
- Spat geen water in de richting van de hoofdeenheid. Als u dit toch doet, dan kan er een elektrische schok ontstaan, de kwaliteit van het isolatiemateriaal verminderen, en er kan roest vormen op de eenheid.
- De luchtlinlaat en uitlaatroosters kunnen makkelijk vuil raken; gebruik dus een stofzuiger of borstel om deze schoon te maken.

Maak de emmer altijd goed schoon

Reinig de emmer om de paar weken om de groei van schimmel, meeldauw en bacteriën te kunnen voorkomen. Vul de emmer gedeeltelijk met schoon water en voeg dan een klein beetje mild afwasmiddel toe. Spoel het rond in de emmer, maak het daarna leeg en spoel het dan uit.

Opmerking: Gebruik echter nooit een vaatwasser om de emmer schoon te kunnen maken. Na het reinigen moet de emmer op zijn plaats zitten en ook stevig vastzitten om de lucht ontvochtiger weer te kunnen laten werken.

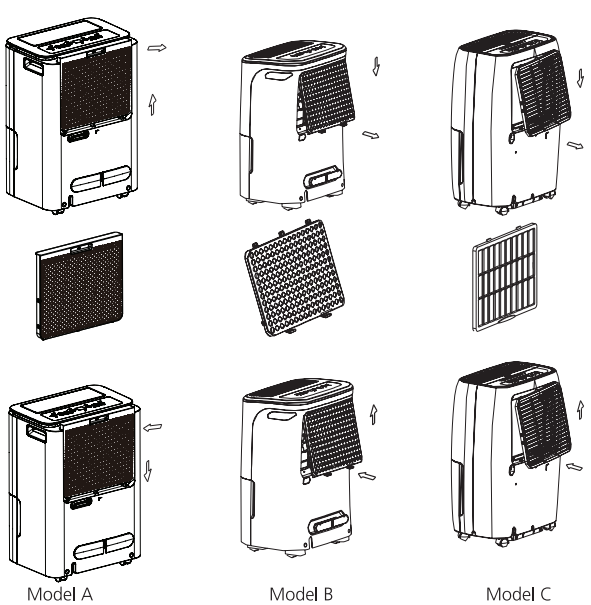
Maak het luchtfilter altijd goed schoon

De luchtfilter achter het rooster aan de voorkant dient ten minste één keer per twee weken of vaker te worden schoongemaakt als dat nodig is.
OPMERKING: SPOEL DE FILTER NIET EN PLAATS HET OOK NIET IN EEN VAATWASSER.
Verwijderen:

- Pak het lipje op de filter vast en trek deze omhoog en daarna naar buiten.
- Maak de filter schoon met warm water met een sopje. Spoel het filter goed af en laat het eerst goed drogen voordat u het terugplaatst. Reinig het filter nooit in de vaatwasser.
- Maak de HEPA-filter schoon met een stofzuiger of borstel. Vervang de HEPA-filter als deze is beschadigd of niet goed kan filteren.

Vastmaken:

- Steek de filter in de eenheid van onderaf naar boven.



⚠ OPGELET
Gebruik de luchtontvochtiger NIET zonder deze filter omdat vuil en pluizen het zullen verstoppen en de prestaties ervan zullen doen afnemen.

Notitie: De behuizing en de voorkant van het apparaat kunnen afgestoft worden met een olievrije doek of gewassen worden met een doek die bevochtigd is met een oplossing van warm water en een mild vloeibaar afwasmiddel. Grondig afspelen en droog vegen. Maak nooit gebruik van harde schoonmaakmiddelen, was of polijstmiddelen op de voorzijde van de kast. Wring het te veel aan water uit de doek voordat u het gaat gebruiken rondom de knoppen. Te veel water in of rondom de knoppen kan schade bij de eenheid veroorzaken.

Als u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt heeft.

- Wacht een dag voordat u de waterbak leegt nadat u de eenheid hebt uitgeschakeld.
- Maak de hoofdeenheid, de waterbak en de luchtfilter schoon.
- Dek de eenheid af met een plastic zak.
- Berg de eenheid rechtop op in een droge en goed geventileerde ruimte.

Tips voor het oplossen van Problemen

Bekijk eerst het onderstaande diagram voordat u een onderhoudsmonteur erbij gaat halen.

Probleem	Wat u moet controleren
Het apparaat start niet op.	• Controleer of de stekker van de luchtontvochtiger helemaal in de wandcontactdoos zit. • Controleer de behuizing van de zekering/differentiëelschakelaar. • De luchtontvochtiger heeft een vooringesteld niveau bereikt of de bak is vol. • De waterbak is niet goed geïnstalleerd.
De lucht ontvochtiger droogt de lucht niet zoals het zou moeten.	• Te weinig tijd gegeven om het vocht te verwijderen. • Zorg ervoor dat er geen gordijnen, luxaflexen, of meubelstukken de voor- of achterzijde van de luchtontvochtiger blokkeren. • De vochtigheidsgraad is misschien niet laag genoeg ingesteld. • Controleer of alle deuren, ramen en andere openingen goed zijn afgesloten. • De kamertemperatuur is te laag, lager dan 5°C/41°F. • Er bevindt zich een kachel die op kerosine werkt of een ander apparaat dat waterdamp creëert in dezelfde ruimte.
Het apparaat maakt tijdens het gebruik een hard geluid.	• De luchtfilter is verstopt. • De eenheid is gekanteld en staat niet rechtop zoals het moet. • Het vloeroppervlak is niet waterpas.
Frost verschijnt op de spoelen	Dit is normaal. De lucht ontvochtiger heeft ook een automatische ontdooifunctie.
Water op de vloer	• De slang of de aansluiting daarvan zit misschien los. • Het was de bedoeling de bak te gebruiken om het water op te vangen, maar de afvoerplug aan de achterzijde is eruit gehaald.
Op het display verschijnt ES, AS, E4, P1 of P2	• Dit zijn fout- en beschermingscodes: Zie het gedeelte BEDIENINGSELEMENTEN OP DE ONTVOCHTIGER.

NL

Het ontwerp en de specificaties kunnen ter verbetering van het product gewijzigd worden zonder voorafgaande mededeling. Neem contact op met de verkoopvertegenwoordiger of fabrikant voor informatie. Updates van de gebruiksaanwijzing zullen worden geüpload naar de onderhoudswebsite; raadpleeg deze website voor de nieuwste versie.



Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760
Eschborn, Germany

Midea Italia S.rl. a socio unico
Viale Luigi Bodio 29/37, 20158
Milano (MI)-Italy-

Midea Electrics France
253 rue Saint Honoré, 75001
Paris, France

Midea Electrics Netherlands B.V.
Johan Cruijff Boulevard 65, 1101DL
Amsterdam, Netherlands

CD003UI-DF/DG(B)

16120600A27326